

**BALTISCH-DEUTSCHES HOCHSCHULKONTOR**  
**BALTIJAS-VĀCIJAS AUGSTSKOLU BIROJS**

Symposium:

**Verfassungsrechtsprechung zwischen Souveränität und Integration (II)**

**Positionen der Verfassungsgerichte und aktuelle verfassungsrechtliche Problemstellungen  
der Mitgliedschaft in der Europäischen Union**

Freitag, 28. November 2008, 14.00 - 20.30 Uhr  
Universität Lettlands, Raiņa bulvāris 19, Rīga

**Gesamtdownload aller Materialien**

- Einladung (deutsch/lettisch)
- Programm (deutsch/lettisch)
- Materialien
  - Rechtsprechungsübersicht (deutsch/lettisch)
  - Thesenpapier des Einführungsvortrags (deutsch/lettisch/englisch)
  - Thesenpapiere der Referenten (deutsch/lettisch, z.T. auch englisch)
  - Rechtsquellenübersicht (Verträge und Verfassungen, deutsch/englisch)
- siehe auch die Links auf der Webseite zur Veranstaltung  
([http://home.lanet.lv/~tschmit1/Veranstaltungen/Symposium\\_28.11.2008.htm](http://home.lanet.lv/~tschmit1/Veranstaltungen/Symposium_28.11.2008.htm))



**BALTISCH-DEUTSCHES HOCHSCHULKONTOR**  
**BALTIJAS-VĀCIJAS AUGSTSKOLU BIROJS**

Simpozijs:

**Konstitucionālo tiesu prakse. Ceļā no suverenitātes uz integrāciju (II)**

**Konstitucionālo tiesu nostādnes un aktuālas konstitucionāltiesiskas problēmas  
par dalību Eiropas Savienībā**

Piektdien, 2008. gada 28. novembrī, no plkst. 14:00 līdz 20:30,  
Latvijas Universitātē, Raiņa bulvārī 19, Rīgā

**Visi materiāli**

- Ielūgums un programma (latviešu/vācu valodā)
- Tiesu prakses pārskats (latviešu/vācu valodā)
- Thomas Schmitz ievads (kopsavilkums latviešu/vācu/angļu valodā)
- Rodolphe Laffranque priekšlasījums (kopsavilkums latviešu/vācu valodā)
- Skirgailē Žalimienē priekšlasījums (kopsavilkums vācu valodā)
- María Roca priekšlasījums (kopsavilkums vācu valodā)
- Giorgos Christonakis priekšlasījums (kopsavilkums latviešu/vācu valodā)
- Ola Zetterquist priekšlasījums (kopsavilkums latviešu/angļu valodā)
- Līga Ziediņa priekšlasījums (kopsavilkums latviešu/vācu valodā)
- Thomas Schmitz priekšlasījums (kopsavilkums latviešu/vācu/angļu valodā)
- Treaties and Constitutions (pārskats vācu/angļu valodā)
- Interneta saites: → [http://home.lanet.lv/~tschmit1/Veranstaltungen/Simpozijs\\_28.11.2008.htm](http://home.lanet.lv/~tschmit1/Veranstaltungen/Simpozijs_28.11.2008.htm)



# BALTISCH-DEUTSCHES HOCHSCHULKONTOR

Einladung zum Symposium:

## Verfassungsrechtsprechung zwischen Souveränität und Integration (II)

### Positionen der Verfassungsgerichte und aktuelle verfassungsrechtliche Problemstellungen der Mitgliedschaft in der Europäischen Union

Freitag, 28. November 2008, 14.00 - 20.30 Uhr  
Universität Lettlands, Raiņa bulvāris 19, Rīga, Auditorium 9 (2. Etage)

Die Mitgliedstaaten der Europäischen Union bleiben souverän, unterliegen aber weitgehenden Bindungen. Der Vorrang des Unionsrechts (auch vor dem nationalen Verfassungsrecht) hat zu einem *Bedeutungsverlust der nationalen Verfassungen* und zur *Europäisierung des Verfassungsrechts* geführt. Immer wieder müssen Verfassungsgerichte über Folgeprobleme der Integration entscheiden - über mögliche Konflikte und notwendige Verfassungsänderungen, über die Grundlagen und *Grenzen des Gehorsams gegenüber dem Unionsrecht* und über ihre Rolle als Hüter der nationalen Grundwerte und Leitideen in der Verfassung. Häufig lösen die Entscheidungen lebhaft Diskussionen aus.

Das Symposium knüpft an unser Symposium vom 16.11.2007 an. Es befasst sich mit der Entwicklung in sechs Mitgliedstaaten und dem sensiblen Verhältnis zwischen europäischer und nationaler (Verfassungs-) Gerichtsbarkeit. Das Thema ist noch aktueller geworden, denn in Schweden muss nach der LAVAL-Entscheidung des EuGH das verfassungsrechtliche Streikrecht der Gewerkschaften hinter der Dienstleistungsfreiheit ausländischer Unternehmen zurückstehen, in Lettland muss das Satversmes tiesa über die Vereinbarkeit des Vertrags von Lissabon mit der Verfassung entscheiden und der Aufruf "Stoppt den Europäischen Gerichtshof" eines früheren Präsidenten des deutschen Bundesverfassungsgerichts stellt das Entscheidungsmonopol des EuGH in Kompetenzangelegenheiten in Frage. Die Bedeutung des Verfassungsrechts mag abnehmen, die Bedeutung der Verfassungsgerichte nicht.

Das Symposium bietet ausgiebig Raum für Diskussionen mit den Referenten und unter den Zuhörern. Mit *Simultanübersetzung* deutsch-lettisch. In den Pausen werden Getränke und Snacks gereicht.

#### **Einführung: Verfassungsstaat, Verfassungsgerichte und supranationale Integration**

*Prof. Dr. Thomas Schmitz*, Universität Lettlands, Baltisch-Deutsches Hochschulkontor

#### **Neue Entwicklungen in der Rechtsprechung des Conseil constitutionnel zur Beteiligung Frankreichs an der europäischen Integration**

*Rodolphe Laffranque, LL.M.*, Universität Tartu

#### **Die Rechtsprechung des Konstitucinis Teismas zur Beteiligung Litauens an der europäischen Integration**

*Assoz. Prof. Dr. Skirgailė Žalimienė*, Universität Vilnius, Oberster Verwaltungsgerichtshof Litauens

#### **Die Rechtsprechung des Tribunal Constitucional zur Beteiligung Spaniens an der europäischen Integration**

*Prof. Dr. Dr. María Roca*, Universität Complutense Madrid

#### **Die Verfassungsrechtsprechung zur Beteiligung Griechenlands an der europäischen Integration**

*Dr. Giorgos Christonakis*, Griechisches Außenministerium, Staatliche Hochschule für Öffentliche Verwaltung, Athen

#### **Swedish constitutional law and Swedish participation in the process of European integration**

*Dr. Ola Zetterquist*, Universität Göteborg

#### **Der Vertrag von Lissabon vor dem Satversmes tiesa**

*Mag. iur. Līga Ziediņa*, Rīga

#### **"Stoppt den Europäischen Gerichtshof"?**

#### **Zu den Grenzen des Gehorsams gegenüber der Europäischen Gerichtsbarkeit**

*Prof. Dr. Thomas Schmitz*

Moderation: *Dr. Christoph Schewe*, DAAD-Fachlektor für Rechtswissenschaften, Universität Tartu

Um Anmeldung wird gebeten bis zum 24.11.2008 (E-Mail an: [tschmit1@gwdg.de](mailto:tschmit1@gwdg.de)).

Weitere Informationen unter [www.lanet.lv/~tschmit1](http://www.lanet.lv/~tschmit1)

Veranstalter: Baltisch-Deutsches Hochschulkontor, DAAD-Langzeitdozent Prof. Dr. Thomas Schmitz

**BALTISCH-DEUTSCHES HOCHSCHULKONTOR**  
**BALTIJAS-VĀCIJAS AUGSTSKOLU BIROJS**

Ielūgums uz simpoziju:

**Konstitucionālo tiesu prakse. Ceļā no suverenitātes uz integrāciju (II)**

**Konstitucionālo tiesu nostādnes un aktuālas konstitucionāltiesiskas problēmas  
par dalību Eiropas Savienībā**

Piektdien, 2008. gada 28. novembrī, no plkst. 14:00 līdz 20:30,  
Latvijas Universitātē, Raiņa bulvārī 19, Rīgā, 9. auditorijā (2. stāvā)

Lai gan Eiropas Savienības dalībvalstis ir suverēnas, tās ir uzņēmušās tālejošas saistības. Savienības tiesību pārākums (arī pār nacionālajām konstitucionālajām tiesībām) ir novedis pie *nacionālo konstitūciju nozīmes mazināšanās* un *konstitucionālo tiesību eiropizācijas*. Arvien no jauna konstitucionālajām tiesām ir jālemj par problēmām, kas ir radušās integrācijas procesa rezultātā – par iepējamiem konfliktiem un nepieciešamajām izmaiņām konstitūcijā, par principiem un *robežām attiecībā uz „paklausību” Savienības tiesībām* un par to lomu kā nacionālo pamatvērtību un -ideju sargātāju. Šādi lēmumi bieži vien izraisa plašas diskusijas.

Šis simpozijš ir cieši saistīts ar mūsu jau 2007. gada 16. novembrī notikušo simpoziju. Tajā tiks runāts par attīstību sešās dalībvalstīs un „jūtīgajām” attiecībām starp Eiropas un nacionālo (konstitucionālo tiesu) jurisdikciju. Tēma ir kļuvusi vēl aktuālāka, jo Zviedrijā pēc Eiropas Kopienu tiesas sprieduma LAVAL lietā konstitucionāltiesiskajām arodbiedrību streiku tiesībām ir „jāatkāpjas” ārvalstu uzņēmumu pakalpojumu sniegšanas brīvības priekšā, Latvijā Satversmes tiesai ir jāizlemj par Lisabonas līguma atbilstību Latvijas Republikas Satversmei un kādreizējā Vācijas Federālās Konstitucionālās tiesas prezidenta uzsaukums „Apstādiniet Eiropas Kopienu tiesu” apšaubā EKT izlemšanas monopolu kompetenču jautājumos. Konstitucionālo tiesību loma iespējams ir mazinājusies, taču to pašu nevar teikt par konstitucionālo tiesu nozīmi.

Simpozijā būs iespējams diskutēt ar tā referentiem, kā arī simpozija klausītājiem savā starpā. Ar *sinhrono tulkojumu* vācu-latviešu valodā. Starplaikos tiks pasniegti dzērieni un uzkodas.

**Ievads: Konstitucionāla valsts, konstitucionālās tiesas un supranacionālā integrācija**

*Prof. Dr. Thomas Schmitz*, Latvijas Universitāte, Baltijas-Vācijas Augstskolu birojs

**Jaunākās attīstības tendences Konstitucionālās padomes (Conseil constitutionnel) tiesu praksē  
par Francijas piedalīšanos Eiropas integrācijā**

*Rodolphe Laffranque, LL.M.*, Tartu Universitāte

**Konstitucionālās tiesas (Konstitucinis Teismas) tiesu prakse  
par Lietuvas piedalīšanos Eiropas integrācijā**

*Asoc. prof. Dr. Skirgailė Žalimienė*, Viļņas Universitāte, Lietuvas Augstākā administratīvā tiesa

**Konstitucionālā tribunāla (Tribunal Constitucional) tiesu prakse  
par Spānijas piedalīšanos Eiropas integrācijā**

*Prof. Dr. Dr. María Roca*, Madrides Complutense universitāte

**Tiesu prakse par Grieķijas piedalīšanos Eiropas integrācijā**

*Dr. Giorgos Christonakis*, Grieķijas Ārlietu ministrija, Valsts publiskās administrācijas augstskola, Atēnas

**Zviedrijas konstitucionālās tiesības un Zviedrijas piedalīšanās Eiropas integrācijā**

*Dr. Ola Zetterquist*, Gēteborgas Universitāte

**Lisabonas līgums Satversmes tiesā**

*Mag. iur. Līga Ziediņa*, Rīga

**"Apstādiniet Eiropas Kopienu tiesu"?**

**Par robežām „paklausībai” Eiropas jurisdikcijai**

*Prof. Dr. Thomas Schmitz*

Moderators: *Dr. Christoph Schewe*, DAAD-lektors tiesību zinātnēs, Tartu Universitāte

Lai piedalītos simpozijā, lūdzam Jūs pieteikties līdz 2008. gada 24. novembrim, rakstot uz e-pasta adresi [tschmit1@gwdg.de](mailto:tschmit1@gwdg.de).

Sīkāka informācija atrodama [www.lanet.lv/~tschmit1](http://www.lanet.lv/~tschmit1)

Pasākuma organizētāji: Baltijas-Vācijas Augstskolu birojs un DAAD-lektors tiesību zinātnēs Prof. Dr. Thomas Schmitz

**BALTISCH-DEUTSCHES HOCHSCHULKONTOR**  
**BALTIJAS-VĀCIJAS AUGSTSKOLU BIROJS**

Symposium:

**Verfassungsrechtsprechung zwischen Souveränität und Integration (II)**

**Positionen der Verfassungsgerichte und aktuelle verfassungsrechtliche Problemstellungen  
der Mitgliedschaft in der Europäischen Union**

Freitag, 28. November 2008, 14.00 - 20.30 Uhr  
Universität Lettlands, Raiņa bulvāris 19, Rīga

**Programm:**

- 14.00 Uhr Begrüßung  
Ieva Pranka, Geschäftsführerin des Baltisch-Deutschen Hochschulkontors
- 14.10 Uhr Einführung: Verfassungsstaat, Verfassungsgerichte und supranationale Integration  
Prof. Dr. Thomas Schmitz
- 14.50 Uhr Neue Entwicklungen in der Rechtsprechung des Conseil constitutionnel  
zur Beteiligung Frankreichs an der europäischen Integration  
Rodolphe Laffranque, LL.M.
- 15.20 Uhr Pause
- 15.40 Uhr Die Rechtsprechung des Konstitucinis Teismas zur Beteiligung Litauens  
an der europäischen Integration  
Assoz. Prof. Dr. Skirgailė Žalimienė
- 16.20 Uhr Die Rechtsprechung des Tribunal Constitucional zur Beteiligung Spaniens  
an der europäischen Integration  
Prof. Dr. Dr. María Roca
- 17.00 Uhr Pause
- 17.30 Uhr Die Verfassungsrechtsprechung zur Beteiligung Griechenlands an der europäischen Integration  
Dr. Giorgos Christonakis
- 18.10 Uhr Swedish constitutional law and Swedish participation in the process of European integration  
Dr. Ola Zetterquist
- 18.50 Uhr Pause
- 19.10 Uhr Der Vertrag von Lissabon vor dem Satversmes tiesa (in Lettisch)  
Mag. iur. Līga Ziedīņa
- 19.40 Uhr "Stoppt den Europäischen Gerichtshof"?  
Zu den Grenzen des Gehorsams gegenüber der Europäischen Gerichtsbarkeit  
Prof. Dr. Thomas Schmitz
- Moderation: Dr. Christoph Schewe

Nach jedem Vortrag können Fragen gestellt und Spezialprobleme angesprochen werden. Wir freuen uns auf lebendige Diskussionen. Der zeitliche Ablauf kann sich dadurch geringfügig verschieben.

Die verteilten *Materialien* stehen auf der speziellen Webseite zu diesem Symposium zum Download bereit ([www.lanet.lv/~tschmit1](http://www.lanet.lv/~tschmit1), unter "Veranstaltungen"). Dort finden sich auch *Links* zu weiterführenden Internetquellen, insbesondere zu rechtswissenschaftlichen Beiträgen und den wichtigsten vorgestellten Gerichtsurteilen. Der Veranstalter steht jederzeit gern für Nachfragen zur Verfügung (E-mail: [tschmit1@gwdg.de](mailto:tschmit1@gwdg.de)).

**BALTISCH-DEUTSCHES HOCHSCHULKONTOR**  
**BALTIJAS-VĀCIJAS AUGSTSKOLU BIROJS**

Simpozijš:

**Konstitucionālo tiesu prakse. Ceļā no suverenitātes uz integrāciju (II)**

**Konstitucionālo tiesu nostādnes un aktuālas konstitucionāltiesiskas problēmas  
par dalību Eiropas Savienībā**

Piektdien, 2008. gada 28. novembrī, no plkst. 14:00 līdz 20:30,  
Latvijas Universitātē, Raiņa bulvārī 19, Rīgā

**Programma**

- 14.00           Apsveikums  
Ieva Pranka, Baltijas-Vācijas Augstskolu biroja vadītāja
- 14.10           Ievads: Konstitucionāla valsts, konstitucionālās tiesas un supranacionālā integrācija  
Prof. Dr. Thomas Schmitz
- 14.50           Jaunākās attīstības tendences Konstitucionālās padomes (*Conseil constitutionnel*) tiesu  
praksē par Francijas piedalīšanos Eiropas integrācijā  
Rodolphe Laffranque, LL.M.
- 15.20           Pauze
- 15.40           Konstitucionālās tiesas (*Konstitucinis Teismas*) tiesu prakse par Lietuvas piedalīšanos  
Eiropas integrācijā  
Asoc. prof. Dr. Skirgailē Žalimienē
- 16.20           Konstitucionālā tribunāla (*Tribunal Constitucional*) tiesu prakse par Spānijas piedalīšanos  
Eiropas integrācijā  
Prof. Dr. Dr. María Roca
- 17.00           Pauze
- 17.30           Tiesu prakse par Grieķijas piedalīšanos Eiropas integrācijā  
Dr. Giorgos Christonakis
- 18.10           Zviedrijas konstitucionālās tiesības un Zviedrijas piedalīšanās Eiropas integrācijā  
Dr. Ola Zetterquist
- 18.50           Pauze
- 19.10           Lisabonas līgums Satversmes tiesā (latviešu valodā)  
Mag. iur. Līga Ziediņa
- 19.40           "Apstādiniet Eiropas Kopienu tiesu"? Par robežām „paklausībai“ Eiropas jurisdikcijai  
Prof. Dr. Thomas Schmitz
- Moderators:   Dr. Christoph Schewe

Pēc katra priekšlasījuma var tikt uzdoti jautājumi, kā arī tiks dota iespēja diskutēt par īpašām problēmām. Prieccāsimies par aktīvu dalību diskusijā. Tādējādi semināra laika plānojums var nedaudz mainīties.

Izdales *materiāli* ir pieejami lejupielādēšanai speciālā šim simpozijam izveidotā mājas lapā ([www.lanet.lv/~tschmit1](http://www.lanet.lv/~tschmit1), zem "Veranstaltungen"). Tur Jūs atradīsiet *saites* uz citiem avotiem internetā, īpaši tiesībzinatniskiem rakstiem un svarīgākajiem simpozijā prezentētajiem spriedumiem. Simpozija organizētājs katrā laikā ir gatavs atbildēt uz Jūs interesējošiem jautājumiem (E-mail: [tschmit1@gwdg.de](mailto:tschmit1@gwdg.de)).

**Verfassungsrechtsprechung zwischen Souveränität und Integration (II)**  
**- Rechtsprechungsübersicht -**

**I. Grundlegende Entscheidungen des Europäischen Gerichtshofs<sup>1</sup>**

Grundlagen und Durchsetzung des Gemeinschaftsrechts			
Bezeichnung	Jahr	wesentliche Inhalte	Fundstelle
Van Gend & Loos (Rs. 26/62)	1963	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eigenständigkeit der Gemeinschaftsrechtsordnung</li> <li>• unmittelbare Anwendbarkeit des primären Gemeinschaftsrechts</li> </ul>	Slg. 1963, 1 HV <sup>2</sup> , 1
Costa/ENEL (Rs. 6/64)	1964	<ul style="list-style-type: none"> <li>• u.a.: Vorrang des Gemeinschaftsrechts</li> <li>- auch vor <i>späterem</i> nationalen Recht</li> </ul>	Slg. 1964, 1251 HV, 33
Intern. Handelsgesellschaft (Rs. 11/70)	1970	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorrang des Gemeinschaftsrechts auch gegenüber dem nationalen Verfassungsrecht</li> <li>- auch gegenüber nationalen Grundrechten</li> <li>- aber: Schutz der Grundrechte im Gemeinschaftsrecht!</li> </ul>	Slg. 1970, 1125 HV, 35
Ratti (Rs. 148/78)	1979	<ul style="list-style-type: none"> <li>• unmittelbare Anwendbarkeit von Richtlinien zugunsten des Bürgers nach Ablauf der Umsetzungsfrist<sup>3</sup></li> </ul>	Slg. 1979, 1629 HV, 9
Simmenthal II (Rs. 106/77)	1978	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wirkung des Vorranges des Gemeinschaftsrechts</li> <li>- Anwendungsvorrang: Nichtanwendung der kollidierenden nationalen Rechtsnorm, ohne zuvor deren Beseitigung abzuwarten</li> <li>- problematisch: auch Geltungsvorrang? "Wirksames Zustandekommen neuer staatl. Gesetzgebungsakte insoweit verhindert..."? </li> </ul>	Slg. 1978, 629 HV, 36
Foto-Frost (Rs. 314/85)	1987	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nationale Gerichte dürfen nicht selbst Ungültigkeit von Handlungen der Gemeinschaftsorgane feststellen</li> </ul>	Slg. 1987, 4199 HV, 261
EWV-I (Gutachten 1/91)	1991	<ul style="list-style-type: none"> <li>• u.a.: EWGV als "Verfassungsurkunde einer Rechtsgemeinschaft"<sup>4</sup></li> <li>- Begründung für "Rechtsgemeinschaft", nicht aber für "Verfassungsurkunde"</li> </ul>	Slg. 1991, I-6079 HV, 32, 432
Francovich (Verb. Rs. C-6/90 u. 9/90)	1991	<ul style="list-style-type: none"> <li>• gemeinschaftsrechtliche Staatshaftung der Mitgliedstaaten für die Nichtumsetzung von Richtlinien (Grundlagenentscheidung)</li> </ul>	Slg. 1991, I-5357 HV, 188
Köbler (Rs. C-224/01)	2003	<ul style="list-style-type: none"> <li>• gemeinschaftsrechtliche Staatshaftung auch für gemeinschaftsrechtswidrige höchstrichterliche Entscheidungen</li> </ul>	Slg. 2003, I-10239, HV, 195
Kompetenzordnung			
Bezeichnung	Jahr	wesentliche Inhalte	Fundstelle
FÉDÉCHAR (Rs. 8/55)	1956	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grundsatz der <i>implied powers</i><sup>5</sup></li> </ul>	Slg. 1956, 295 HV, 133
Allgemeines Präferenzsystem I (Rs. 45/86)	1987	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wahl der Rechtsgrundlage auf objektive, gerichtlich nachprüfbare Umstände zu gründen</li> <li>• Rückgriff auf Art. 235 EWGV (heute 308 EGV) nur subsidiär</li> </ul>	Slg. 1987, 1493 HV, 150

<sup>1</sup> In den meisten Fällen aus einem Vorabentscheidungsverfahren nach Art. 234 EGV (früher 177 EWGV).

<sup>2</sup> Entscheidungssammlung *Hummer/Vedder*, Europarecht in Fällen, 4. Aufl. 2005.

<sup>3</sup> Siehe auch EuGH, Rs. 79/83, Harz: Verpflichtung zur richtlinienkonformen Auslegung des nationalen Rechts.

<sup>4</sup> Siehe vorher bereits EuGH, Rs. 294/83, Les Verts.

<sup>5</sup> Siehe auch EuGH, Rs. 22/70, AETR: Implizite Kompetenz der Gemeinschaft zum Abschluß völkerrechtlicher Verträge (auch aus Sekundärrecht).

Tabakwerbung (Rs. C-376/98)	2000	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keine Gemeinschaftskompetenz für generelles Verbot der Tabakwerbung</li> <li>- Grenzen der Kompetenz zur Rechtsangleichung im Binnenmarkt nach Art. 100a (heute 95) EGV (einer der ersten Fälle einer <i>strengen</i> Kompetenzkontrolle)<sup>6</sup></li> </ul>	Slg. 2000, I-8419 HV, 143
<b>Grundrechte</b>			
Bezeichnung	Jahr	wesentliche Inhalte	Fundstelle
Stauder (Rs. 29/69)	1969	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grundrechte als allgemeine Grundsätze des Gemeinschaftsrechts</li> </ul>	Slg. 1969, 419 HV, 301
Nold (Rs. 4/73)	1974	<ul style="list-style-type: none"> <li>gemeinsame Verfassungsüberlieferungen der MS als Ausgangspunkt der eigenen Grundrechts-Rechtsprechung</li> <li>Grundrechte unter Vorbehalt von Einschränkungen im öffentlichen Interesse (insbes. zugunsten der Ziele der Gemeinschaften)</li> </ul>	Slg. 1974, 491 HV, 303
Hauer (Rs. 44/79)	1979	<ul style="list-style-type: none"> <li>gemeinsame Verfassungsüberlieferungen der Mitgliedstaaten und EMRK als Ausgangspunkt der eigenen GR-Rechtsprechung</li> <li>zu den Schranken und Schranken-Schranken (rechtsvergleichende Schranken-Argumentation, Verhältnismäßigkeit, absoluter Schutz des Wesensgehaltes)</li> </ul>	Slg. 1979, 3727 HV, 304
Bananenmarktordnung (Rs. C-280/93)	1994	<ul style="list-style-type: none"> <li>Weitestgehende Einschränkungbarkeit der Berufsausübungsfreiheit</li> <li>- vielkritisierendes Beispiel für die "großzügige" Prüfung der Schranken-Schranken und die dadurch bedingte <i>geringe effektive Wirkung der Grundrechte</i> in der Rechtsprechung des EuGH</li> <li>- einseitige Betonung des "weiten Ermessens" des Gemeinschaftsgesetzgebers bei Grundrechtseingriffen</li> <li>- Rechtswidrigkeit des Grundrechtseingriffs erst, wenn Maßnahme "offensichtlich ungeeignet"</li> </ul>	Slg. 1994, I-4973 HV, 85
Tanja Kreil (Rs. C-285/98)	2000	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keine Beschränkung des Zugangs von Frauen zum Dienst in der Armee mit der Waffe</li> <li>- auch nicht durch nationales Verfassungsrecht (→ führte zu einer Änderung von Art. 12a IV des deutschen Grundgesetzes)</li> <li>- unvereinbar mit Gleichbehandlungsrichtlinie (76/207/EWG)</li> </ul>	Slg. 2001, I-7079 HV, 330
Biopatent-Richtlinie (Rs. C-377/98)	2001	<ul style="list-style-type: none"> <li>Menschenwürde als allgemeiner Grundsatz des Gemeinschaftsrechts</li> </ul>	Slg. 2001, I-7079
Carpenter (Rs. C-60/00)	2002	<ul style="list-style-type: none"> <li>Heimatstaat eines auswärtig tätigen Dienstleistungserbringers darf Ehegatten aus Nichtmitgliedstaat im Hinblick auf das Grundrecht auf Achtung des Familienlebens nicht den Aufenthalt verwehren</li> <li>- problematisch: dadurch Bindung der Mitgliedstaaten an die EU-Grundrechte auch außerhalb der Umsetzung und Ausführung des Gemeinschaftsrechts</li> </ul>	Slg. 2002, I-6279
Mangold (Rs. C-144/04)	2005	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verbot der Diskriminierung wegen des Alters als allgemeiner Grundsatz des Gemeinschaftsrechts</li> <li>- daher schon vor Ablauf der Umsetzungsfrist für RL 2000/78/EG zu beachten<sup>7</sup></li> </ul>	Slg. 2005, I-9981
Kadi/Al Barakaat (Verb. Rs. C-402/05 P, C-415/05 P)	2008	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grundrechtsprüfung auch bei Rechtsakten, die Beschlüsse des Sanktionsausschusses des UN Sicherheitsrates zur Terrorismusbekämpfung umsetzen, welche dem Rat keinen Umsetzungsspielraum lassen</li> <li>Bekräftigung des bisherigen Grundrechtsschutzes unter expliziter und effektiver Prüfung des Rechts auf Achtung des Eigentums, des Anspruchs auf rechtliches Gehör und des Rechts auf effektive gerichtliche Kontrolle</li> </ul>	(Internet)

<sup>6</sup> Beachte indessen auch die Rückkehr zu einer "großzügigen" Kompetenzkontrolle in EuGH, Rs. C-380/03, Tabakwerbung II.

<sup>7</sup> Siehe jetzt aber EuGH, Rs. C-427/06, Bartsch: kein generell zu beachtendes Verbot, das auch dann gelten würde, wenn ein innerstaatlicher Fall keinen Bezug zum Gemeinschaftsrecht aufweist.



Grundfreiheiten und Grundrechte			
<b>Schmidberger</b> (Rs. C-112/00)	2003	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Grundrechte als immanente Schranken der wirtschaftlichen Grundfreiheiten</b><ul style="list-style-type: none"><li>- Interessen sind unter Berücksichtigung sämtlicher Umstände des Einzelfalles abzuwägen, um das rechte Gleichgewicht zu wahren</li><li>- beachte: dogmatisch beschränken sich die Ausführungen des EuGH auf die Formulierung einer Selbstverständlichkeit, die in jeder Rechtsordnung, die auf dem Grundwert der Achtung der Menschenrechte aufbaut, gelten muß!</li></ul></li></ul>	Slg. 2003, I-5659 HV, 527
<b>Laval</b> (Rs. C-341/05)	2007	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>unmittelbare Bindung der Gewerkschaften bei kollektiven Maßnahmen an die Dienstleistungsfreiheit</b><ul style="list-style-type: none"><li>- damit wird die Ausübung wesentlicher gewerkschaftlicher Grundrechte gegenüber ausländischen Dienstleistungserbringern rechtfertigungsbedürftig (!)</li></ul></li></ul>	Slg. I-11767

## II. Wichtige Verfassungsrechtsprechung in den Mitgliedstaaten

### Vorbemerkung

Beachte, daß die Verfassungsgerichte der Mitgliedstaaten keine Rechtsprechungskompetenzen zu *europarechtlichen* Fragen besitzen, weil diese nach Art. 220 EGV dem EuGH vorbehalten sind. Ihre Rechtsprechungskompetenzen beschränken sich auf die *staatsrechtlichen* Fragen der Beteiligung ihres Staates an der Integration. So hätte etwa die Feststellung eines nationalen Verfassungsgerichts, daß die Europäische Union ihre Kompetenzen überschritten habe, hinsichtlich der europarechtlichen Frage lediglich die Autorität einer Meinungsäußerung.

Corte costituzionale (Italien)			
Bezeichnung	Jahr	wesentliche Inhalte	Fundstelle
Frontini Franco (Sent. 183/73)	1973	<ul style="list-style-type: none"> <li>keine Überprüfung von Sekundärrechtsakten der Gemeinschaften durch staatliche Gerichte</li> <li>aber Schutz des Kerngehalts der Grundrechte durch Prüfung der fort-dauernden (!) Vereinbarkeit der Gründungsverträge mit den grundlegenden Prinzipien der Verfassung</li> <li>- allerdings Konflikt dieser Art höchst unwahrscheinlich</li> </ul>	Europarecht 1974, 255 <sup>8</sup>
Granital (Sent. 170/84)	1984	<ul style="list-style-type: none"> <li>umfassende Anerkennung des Vorranges des Gemeinschaftsrechts, allerdings unter dem Vorbehalt der Sicherung des Kerngehalts der Grundrechte</li> </ul>	CMLRev 1984, 760 <sup>9</sup>
Bundesverfassungsgericht (Deutschland)			
Bezeichnung	Jahr	wesentliche Inhalte	Fundstelle
EWG-Verordnungen	1967	<ul style="list-style-type: none"> <li>keine Verfassungsbeschwerde gegen EWG-Verordnungen (da keine deutsche "öffentliche Gewalt")</li> </ul>	BVerfGE 22, 293 HV <sup>10</sup> , 44
Milchpulver	1971	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gemeinschaftsrecht als eigenständige Rechtsordnung</li> <li>Verpflichtung der deutschen Gerichte zur Anwendung des Gemeinschaftsrechts aus Art. 24 I Grundgesetz [= GG] (heute 23 I GG)</li> <li>Vorrang des Gemeinschaftsrechts - Entscheidung der Fachgerichte über die Unanwendbarkeit kollidierender innerstaatlicher Rechtsnormen</li> </ul>	BVerfGE 31, 145 HV, 42
Solange I	1974	<ul style="list-style-type: none"> <li>Solange das Gemeinschaftsrecht keinen von einem Parlament beschlossenen Grundrechtskatalog enthält, der dem des GG adäquat ist, schützt das Bundesverfassungsgericht die Grundrechte des GG, in dem es im Verfahren der konkreten Normenkontrolle über die Anwendbarkeit von Gemeinschaftsrecht entscheidet</li> <li>- Gründungsvertrag verpflichtet im Konfliktfall die Gemeinschaft, nach Regelung zu suchen, die sich mit den zwingenden Geboten des GG verträgt</li> <li>Art. 24 I (heute 23 I) GG ermächtigt nicht zu echter Übertragung von Hoheitsrechten sondern nur zur Zurücknahme des ausschließlichen Herrschaftsanspruchs und zur Öffnung der Rechtsordnung für die unmittelbare Geltung und Anwendung des supranationalen Rechts</li> <li>Art. 24 I GG gestattet keine Eingriffe in die Identität der Verfassung</li> </ul>	BVerfGE 37,271 (277 ff.) HV, 45

<sup>8</sup> Dt. Übersetzung; original unter [www.cortecostituzionale.it/deu/attivacorte/pronunceemassime/massime/schedaMS.asp?Comando=LET&NoMS=6955&TrmT=&TrmL=](http://www.cortecostituzionale.it/deu/attivacorte/pronunceemassime/massime/schedaMS.asp?Comando=LET&NoMS=6955&TrmT=&TrmL=).

<sup>9</sup> Original unter [www.cortecostituzionale.it/deu/attivacorte/pronunceemassime/massime/schedaMS.asp?Comando=LET&NoMS=9754&TrmT=&TrmL=](http://www.cortecostituzionale.it/deu/attivacorte/pronunceemassime/massime/schedaMS.asp?Comando=LET&NoMS=9754&TrmT=&TrmL=).

<sup>10</sup> Entscheidungssammlung *Hummer/Vedder*, Europarecht in Fällen, 4. Aufl. 2005.

Solange II	1986	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solange die Gemeinschaften generell einen wirksamen Grundrechtsschutz gewährleisten, der dem vom GG als unabdingbar gebotenen im wesentlichen gleichzuachten ist, wird das Bundesverfassungsgericht seine Gerichtsbarkeit über die Anwendbarkeit von sekundärem Gemeinschaftsrecht nicht mehr ausüben und sind Vorlagen zur konkreten Normenkontrolle unzulässig</li> <li>• EuGH als gesetzlicher Richter im Sinne des Art. 101 I S. 2 GG</li> <li>• unmittelbare innerstaatliche Geltung und Anwendungsvorrang der EWG-Verordnungen folgen aus dem <i>Rechtsanwendungsbefehl</i>, der mit dem Zustimmungsgesetz zum EWGV gegeben worden ist             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Art. 24 I (heute 23 I) GG ermöglicht die Einräumung eines Geltungs- (!) oder Anwendungsvorranges durch innerstaatlichen Rechtsanwendungsbefehl</li> </ul> </li> </ul>	BVerfGE 73, 339 (366 ff.) HV, 52
Kloppenburg	1987	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rechtsprechung des EuGH zur unmittelbaren Anwendbarkeit von Richtlinien nicht zu beanstanden; Legitimität der richterlichen Rechtsfortbildung</li> </ul>	BVerfGE 75, 223 HV, 18
Tabak-Etikettierungs-Richtlinie (Kammerbeschluß)	1989	<ul style="list-style-type: none"> <li>• keine Verfassungsbeschwerde gegen Mitwirkung der Bundesregierung an der Entstehung von sekundärem Gemeinschaftsrecht (da kein Akt öffentlicher Gewalt gegenüber dem Bürger)</li> </ul>	EuR 1989, 270 NJW 1990, 974 HV, 61
Maastricht-Urteil	1993	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Europäische Union <i>Staatenverbund</i>, nicht Bundesstaat             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mitgliedstaaten "Herren der Verträge"; keine Kompetenz-Kompetenz der Union</li> </ul> </li> <li>• Demokratieprinzip hindert nicht an Mitgliedschaft in supranationaler Gemeinschaft, fordert aber deren demokratische Legitimation             <ul style="list-style-type: none"> <li>- diese zuvörderst durch die Staatsvölker der Mitgliedstaaten über die nationalen Parlamente; nur ergänzend - aber zunehmend - durch das Europäische Parlament</li> <li>- die demokratischen Grundlagen der Union sind schritthaltend mit der Integration auszubauen</li> <li>- die Kompetenzkonzentration beim Rat als einem exekutiv besetztem Organ ist unbedenklich, dem Deutschen Bundestag müssen jedoch Befugnisse von substantiellem Gewicht bleiben:</li> </ul> </li> <li>• Art. 38 GG schließt eine unbestimmte oder souveränitätssubstanz-entleerende Übertragung von Hoheitsrechten aus             <ul style="list-style-type: none"> <li>- eine Generalermächtigung der Union oder Übertragung der Kompetenz-Kompetenz wäre unzulässig</li> <li>- verfassungsbeschwerdefähiges subjektives Recht des Bürgers auf politische Mitwirkung und Einflußnahme aus Art. 38 GG</li> </ul> </li> <li>• Bundesverfassungsgericht überprüft Rechtsakte der Union auf Wahrung der Kompetenzgrenzen             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gründungsverträge unterscheiden zwischen Vertragsauslegung und -erweiterung</li> <li>- danach Versuche in der Literatur zur Konstruktion einer Rechtsfigur des "ausbrechenden Rechtsaktes"</li> </ul> </li> <li>• "Kooperationsverhältnis" BVerfG - EuGH beim Grundrechtsschutz<sup>11</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grundrechtsschutz in Deutschland durch das Bundesverfassungsgericht nicht nur gegenüber den deutschen Staatsorganen</li> <li>- EuGH garantiert Grundrechtsschutz im Einzelfall, BVerfG beschränkt sich auf generelle Gewährleistung der unabdingbaren Grundrechtsstandards</li> <li>- danach Flut von Literatur zu den (angeblichen) Möglichkeiten der Ausgestaltung dieses "Kooperationsverhältnisses"</li> </ul> </li> </ul>	BVerfGE 89, 155 NJW 1993, 3047 HV, 64
Fernseh-Richtlinie	1995	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bundesregierung muß staatliche Kompetenzen, die innerstaatlich den Ländern zugewiesen sind, gegenüber Eingriffen der Gemeinschaft in den Gemeinschaftsorganen verteidigen<sup>12</sup></li> </ul>	BVerfGE 92, 203 HV, 94
EP-Sitzverteilung (Kammerbeschluß)	1995	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wahlrechtsgleichheit steht ungleicher Verteilung der Sitze im Europäischen Parlament auf die Mitgliedstaaten (nach ponderiertem Schlüssel) nicht entgegen             <ul style="list-style-type: none"> <li>- da diese dem Charakter der EU als Staatenverbund entspricht</li> </ul> </li> </ul>	NJW 1995, 2216 HV, 83

<sup>11</sup> De facto aufgegeben in BVerfGE 102, 147 (Bananenmarktordnung).

<sup>12</sup> Siehe dazu heute die Regelungen in Art. 23 IV - VI GG (und Ausführungsgesetz).

Währungsunion	1998	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfassungsbeschwerde gegen Einführung des Euro offensichtlich unbegründet <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zustimmungsgesetz zum Vertrag von Maastricht als Inhalts- und Schrankenbestimmung im Sinne des Eigentumsgrundrechts (Art. 14 I 2 GG)</li> <li>- volkswirtschaftliche Beurteilungen und Einschätzungen wie bei der Prüfung der Konvergenzkriterien nach Art. 109j (heute 121) EGV lassen sich nicht am am individualisierenden Maßstab eines Grundrechts messen</li> </ul> </li> </ul>	BVerfGE 97, 350 HV, 83
Bananenmarktordnung	2000	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grundrechtsschutz durch das Bundesverfassungsgericht in EU-Angelegenheiten nur nach Maßgabe der Formel aus Solange II <ul style="list-style-type: none"> <li>- verdeckte <i>Korrektur der Maastricht-Rechtsprechung</i> unter Behauptung der Kontinuität; der Begriff des "Kooperationsverhältnisses" wird nicht wiederaufgegriffen!</li> </ul> </li> <li>• strenge Begründungsanforderungen für Richtervorlagen und Verfassungsbeschwerden <ul style="list-style-type: none"> <li>- verlangt wird Gegenüberstellung des nationalen und europäischen Grundrechtsschutzes nach dem Vorbild der Solange II-Entscheidung; dabei ist darzulegen, daß der unabdingbar gebotene Schutz in der EU <i>generell</i> nicht mehr gewährleistet sei.</li> </ul> </li> </ul>	BVerfGE 102, 147 HV, 93
Europäischer Haftbefehl	2005	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der deutsche Gesetzgeber muß bei der Umsetzung des Rahmenbeschlusses über den Europäischen Haftbefehl dessen Ziel so umsetzen, daß die Einschränkung des Grundrechts auf Auslieferungsfreiheit (Art. 16 GG) verhältnismäßig ist. Er muß Umsetzungsspielräume, die das Unionsrecht den Mitgliedstaaten beläßt, in grundrechtsschonender Weise ausfüllen..</li> </ul>	BVerfGE 113, 273
<b>Conseil constitutionnel (Frankreich)</b>			
Bezeichnung	Jahr	wesentliche Inhalte	Fundstelle
Maastricht I (92-308 DC)	1992	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Grundsatz der nationalen Souveränität</i> (Präambel der Verfassung in Verbindung mit Art. 3 der Menschen- und Bürgerrechtserklärung von 1789, Art. 3 der Verfassung) hindert nicht an Mitgliedschaft in supranationalen Organisationen; Verpflichtungen, welche die "conditions essentielles d'exercice de la souveraineté nationale" betreffen, erfordern aber vorherige Verfassungsänderung<sup>13</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>- letzteres der Fall bei Währungsunion und vergemeinschafteter Visapolitik ohne Einstimmigkeitserfordernis; vgl. jetzt Art. 88-2 Verf.</li> </ul> </li> <li>• Kommunalwahlrecht der Unionsbürger wegen der Auswirkungen auf die Senatswahlen unvereinbar mit Art. 3 IV der Verfassung<sup>14</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>- weil die betreffenden Volksvertretungen den Wahlkörper für den (indirekt gewählten) Senat stellen und der Senat an der Ausübung der nationalen Souveränität (Art. 3 I) beteiligt ist; vgl. jetzt Art. 88-3 der Verfassung (Ausschluß der Unionsbürger speziell von der Beteiligung an den Senatswahlen)</li> </ul> </li> <li>• Unionsbürgerwahlrecht bei den Wahlen zum Europäischen Parlament in Frankreich unbedenklich <ul style="list-style-type: none"> <li>- Art. 3 IV nicht einschlägig, da Europäisches Parlament außerhalb der Staatsorganisation der Französischen Republik steht</li> </ul> </li> <li>• ausreichender Grundrechtsschutz in der Union durch Art. F II (heute 6 II) EUV gewährleistet</li> </ul>	Recueil, S. 55 <sup>15</sup>
Maastricht II (92-312 DC)	1992	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vertrag von Maastricht mit der (geänderten) Verfassung vereinbar</li> <li>• keine materiellen Grenzen der Verfassungsänderung außerhalb von Art. 89 IV der Verfassung (republikanische Regierungsform)</li> <li>• keine Überprüfung etwaiger Grenzen der Verfassungsänderung im Verfahren nach Art. 54 der Verfassung</li> </ul>	Recueil, S. 76 <sup>16</sup>

<sup>13</sup> Vgl. Art. 54 der französischen Verfassung.

<sup>14</sup> Schärfen das deutsche Bundesverfassungsgericht (BVerfGE 83, 37) zu Art. 20 II S. 1, 28 I S. 2 GG: "Volk" ist nur Staatsvolk, daher auch rein kommunales Ausländerwahlrecht unzulässig; siehe jetzt aber die neue Regelung in Art. 28 I S. 3 GG.

<sup>15</sup> Veröff. auch unter [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1992/92308dc.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1992/92308dc.htm).

<sup>16</sup> Veröff. auch unter [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1992/92312dc.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1992/92312dc.htm).

Maastricht III (92-313 DC)	1992	<ul style="list-style-type: none"> <li>keine Normenkontrolle bei durch Referendum zustande gekommenen Gesetzen</li> </ul>	Recueil, S. 94 <sup>17</sup>
Traité d'Amsterdam (97-394 DC)	1997	<ul style="list-style-type: none"> <li>Übertragung visa-, ausländer- und asylrechtl. Kompetenzen berührt "conditions essentielles d'exercice de la souveraineté nationale"</li> <li>- Ratifizierung des Vertrags von Amsterdam erfordert daher Verfassungsänderung</li> </ul>	Recueil, S. 344 <sup>18</sup>
Economie numérique (2004-496 DC)	2004	<ul style="list-style-type: none"> <li>Umsetzung der EG-Richtlinien nach Art. 88-1 Verf. verfassungsrechtlich geboten; Ausnahmen müßten in der Verfassung ausdrücklich angeordnet werden ["disposition expresse contraire"]</li> <li>Ohne einen solchen ausdrücklichen Vorbehalt in der Verfassung ist die Kontrolle der Wahrung der Kompetenzordnung und der Grundrechte durch EG-Richtlinien allein Aufgabe der Gerichtsbarkeit der Gemeinschaft</li> </ul>	Recueil, S. 101 Internet <sup>19</sup>
Vertrag über eine Verfassung für Europa (2004-505 DC)	2004	<ul style="list-style-type: none"> <li>lediglich einige Bestimmungen, welche Kompetenzen übertragen oder die Modalitäten ihrer Ausübung ändern (insbes. auf Einstimmigkeit verzichten), berühren die "conditions essentielles d'exercice de la souveraineté nationale"; außerdem erfordert die Ausübung der neuen Rechte der Parlamente der Mitgliedstaaten eine Verfassungsänderung</li> <li>Verfassungsvertrag behält Rechtsnatur eines völkerrechtl. Vertrages</li> <li>Grundrechtecharta läuft Franz. Verfassung nicht zuwider</li> </ul>	Recueil, S. 173 Internet <sup>20</sup>
Urheberrecht in der Informationsgesellschaft (2006-540 DC)	2006	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Umsetzung der EG-Richtlinien ist verfassungsrechtlich geboten - grundsätzliche Bekräftigung der neuen Linie aus der Entscheidung "économie numérique" (2004-496 DC)</li> <li>Sie kann jedoch nicht gegen eine Regel oder ein Prinzip verstoßen, das zur <i>Verfassungsidentität Frankreichs</i> gehört ["inhérent à l'identité constitutionnelle de la France"], es sei denn, daß der Verfassungsgeber ["constituant"] dem zugestimmt hat</li> <li>- erste Relativierung der Position aus der Entscheidung "économie numérique"</li> <li>Es obliegt dem Conseil constitutionnel im Verfahren nach Art. 61 der Verfassung [präventive Normenkontrolle], auf die Wahrung des Gebots der Richtlinienumsetzung zu achten; doch muss er vor der Verkündung des Gesetzes in der Frist des Art. 61 entscheiden und kann daher nicht im Vorabentscheidungsverfahren den EuGH anrufen und eine Gesetzesbestimmung <i>nur</i> dann für verfassungswidrig erklären, wenn sie <i>offensichtlich unvereinbar</i> mit der Richtlinie ist, deren Umsetzung sie dient</li> <li>- zweite Relativierung der Position aus der Entscheidung "économie numérique"</li> </ul>	Recueil, S. 88 Internet <sup>21</sup>
<b>Συμβούλιο της Επικρατείας (Staatsrat, Griechenland)<sup>22</sup></b>			
Bezeichnung	Jahr	wesentliche Inhalte	Fundstelle
Ausreiseverbot für Schuldner der öffentlichen Hand Az: 3502/1994 (4. Senat)	1994	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gemeinschaftsrechtswidrigkeit des Ausreiseverbotes für Schuldner der öffentlichen Hand vor dem Hintergrund der Arbeitnehmerfreizügigkeit und Niederlassungsfreiheit</li> <li>- einmalige allgemeine Annahme einer Vorrangrelation im Kollisionsfall zugunsten der gemeinschaftsrechtlichen Rechtsordnung</li> <li>- [wurde später vom selben Senat revidiert]</li> </ul>	Dioikitiki Diki 1995, 448, Δικι 1995, 937 Internet <sup>23</sup>

<sup>17</sup> Veröff. auch unter [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1992/92313dc.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1992/92313dc.htm)

<sup>18</sup> Veröff. auch unter [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1997/97394dc.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1997/97394dc.htm).

<sup>19</sup> [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2004/2004496/2004496dc.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2004/2004496/2004496dc.htm); synoptische Darstellung Original und deutsche Übersetzung: [www.rewi.huberlin.de/WHI/papers/whipapers0105/ccverfvde-fr.pdf](http://www.rewi.huberlin.de/WHI/papers/whipapers0105/ccverfvde-fr.pdf).

<sup>20</sup> [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2004/2004505/index.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2004/2004505/index.htm) (auch deutsche, englische und spanische Übersetzung).

<sup>21</sup> [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2006/2006540/2006540edc.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2006/2006540/2006540edc.htm); englische Übersetzung: [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2006/2006540/2006540edc.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2006/2006540/2006540edc.htm).

<sup>22</sup> Zusammenstellung von *Giorgos Christonakis*.

<sup>23</sup> [http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3\\_nomologia\\_rs.php](http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3_nomologia_rs.php); [www.dsa.gr](http://www.dsa.gr) (Website der Athener Anwaltskammer).

Anerkennung privater Hochschulen Az: 3457/1998 (Plenum)	1998	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unvereinbarkeit der Anerkennung akademischer Studiengänge, bei denen ein Teil in Niederlassungen ausländischer Hochschulen in Griechenland vorgesehen ist, mit dem verfassungsrechtlichen Verbot der Errichtung von Hochschulen durch Private (Art. 16 III S. 2 der Verfassung)</li> <li>- nach einer beachtlichen Minderheitsmeinung: Kollision der Arbeitnehmerfreizügigkeit und Niederlassungsfreiheit der Verträge mit der Griechischen Verfassung</li> </ul>	Nomiko Wima 1999, 1019, To Syntagma 1998, 961 Internet <sup>24</sup>
"Hauptaktionär" Az: 3242/2004 (4. Senat)	2004	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorrang der streitentscheidenden Regelung der nationalen Verfassung über die Inkompatibilität der Eigenschaft eines "Hauptaktionärs" in Medienunternehmen mit der eines Auftragnehmers öffentlich-rechtlicher Vergabe (Art. 14 IX der Verfassung) gegenüber den Eignungsanforderungsregelungen der Richtlinie 93/37/EWG</li> <li>- Begründung: Ein Vorrang der Gemeinschaftsrechtsordnung gegenüber der Verfassung käme einer Verneinung der Änderungsbefugnis des griechischen Verfassungsgebers gleich, obwohl die Bestimmungen in Art. 28 der Verfassung auf Grundlage der Geltung des Gemeinschaftsrechts in Griechenland keine höhere formelle Kraft als andere Verfassungsvorschriften beinhalten (2 Sondervoten)</li> <li>- [der Fall wurde an das Plenum verwiesen; dort Vorlageentscheidung unter Berufung u.a. auf die La Cascina und Fabricom-Rechtsprechung (Az: 3670/2006) mit Fragen bezüglich des abschließenden Charakters der Aufzählung der Ausschlussgründe für Bieter in der RL 93/37, der Vereinbarkeit des Ausschlusses des "Hauptaktionärs" mit dem Verhältnismäßigkeitsgrundsatz und der Prüfung der RL unter den Aspekten der Vorbeugung von Wettbewerbsverzerrungen, der Förderung der Transparenz und des Subsidiaritätsprinzips; eine beachtliche Minderheitsmeinung strebte anstelle der Vorlage eine Problemlösung durch Herstellung praktischer Konkordanz an]</li> </ul>	Internet <sup>25</sup>
Rechtsschutz gegen formelles Einzelfallgesetz Az: 391/2008 (5. Senat)	2008	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Richtervorlage an den EuGH zur Vorabentscheidung, betreffend die Frage, ob die durch das Fehlen einer abstrakten Normenkontrolle gegen Gesetze verursachte Reduzierung des Rechtsschutzes auf eine inzidente Kontrolle der strittigen Regelung im Wege einer zivilen Klage wegen Verletzung des Persönlichkeitsrechts mit dem Gemeinschaftsrecht vereinbar ist</li> <li>- erhöhte Anforderungen des Gebotes des effektiven Rechtsschutzes aufgrund der Gemeinschaftsrelevanz der Streitfrage (85/337/EWG)</li> </ul>	Internet <sup>26</sup>
siehe auch: Amtsgericht Athen			
Az: 66/1990	1990	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arbeitnehmerfreizügigkeit für EG-Bürger im innerstaatlichen öffentlich-rechtlichen Bereich</li> <li>- inzidente negative Prüfung der Vereinbarkeit des verfassungsrechtlich garantierten Zugangs zu den öffentlichen Ämtern für eigene Staatsbürger mit Art. 48 EGV und Verordnung (EWG) Nr. 1612/68 über die Freizügigkeit der Arbeitnehmer innerhalb der Gemeinschaft</li> </ul>	Internet <sup>27</sup>
Verfassungsgerichtshof (Österreich)			
Bezeichnung	Jahr	wesentliche Inhalte	Fundstelle
Bundesvergabeamt (B2300/95)	1995	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EuGH als gesetzlicher Richter im Sinne des Art. 83 II Bundes-Verfassungsgesetz</li> </ul>	Slg. 14390 HV, 273 <sup>28</sup>
Hochschulreife (B877/96)	1997	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anwendungsvorrang des Gemeinschaftsrechts</li> <li>- zu beachten auch vom Verfassungsgerichtshof</li> </ul>	Slg. 14886

<sup>24</sup> [http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3\\_nomologia\\_rs.php](http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3_nomologia_rs.php).

<sup>25</sup> [http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3\\_nomologia\\_rs.php](http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3_nomologia_rs.php).

<sup>26</sup> [http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3\\_nomologia\\_rs.php](http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3_nomologia_rs.php).

<sup>27</sup> [http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3\\_nomologia\\_rs.php](http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3_nomologia_rs.php).

<sup>28</sup> Veröff. auch unter <http://www.ris.bka.gv.at/vfgh>.

Højesteret (Oberster Gerichtshof, Dänemark)			
Bezeichnung	Jahr	wesentliche Inhalte	Fundstelle
Maastricht-Urteil (I 361/1997)	1998	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ratifizierung des Vertrages von Maastricht verfassungsgemäß</li> <li>• keine innerstaatliche Anwendung kompetenzüberschreitender Sekundärrechtsakte - Prüfungs- und Verwerfungskompetenz aller dänischen Gerichte</li> </ul>	EuGRZ 1999, 49 <sup>29</sup>
Trybunał Konstytucyjny (Polen) <sup>30</sup>			
Bezeichnung	Jahr	wesentliche Inhalte	Fundstelle
Europäischer Haftbefehl (P 1/05)	2005	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auslieferung polnischer Bürger aufgrund Europäischen Haftbefehls verfassungswidrig</li> <li>• Notwendigkeit entsprechender Verfassungsänderung</li> <li>• auch Gesetze, die EU-Recht ausführen, unterliegen der verfassungsgerichtlichen Kontrolle</li> </ul>	OTK ZU 2005, A, Nr. 4, Pos. 42 <sup>31</sup>
EU-Beitrittsvertrag (K18/04)	2005	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorrang der Verfassung vor dem Gemeinschaftsrecht in Polen</li> <li>• Grundsatz der gemeinschaftsfreundlichen Auslegung der Verfassung</li> <li>• Im Falle einer unlösbaren Kollision zwischen Verfassung und Gemeinschaftsrecht bleibt die Entscheidung (Änderung der Verfassung oder Austritt aus der EU) dem Staat vorbehalten</li> <li>• EU ist keine supranationale, sondern besondere internationale Organisation</li> <li>• Kompetenzüberschreitende Sekundärrechtsakte genießen keinen Vorrang vor den staatlichen Gesetzen; Letztentscheidung bleibt den Organen der Mitgliedstaaten vorbehalten</li> <li>• Wahlrecht der Unionsbürger bei den Kommunalahlen mit Verfassung vereinbar</li> </ul>	OTK ZU 2005, A, Nr. 7, Pos. 81 <sup>32</sup>

<sup>29</sup> Dt. Übersetzung; original unter [www.eu-oplysningen.dk/dokumenter/traktat/amsterdam/bilag/grundlov](http://www.eu-oplysningen.dk/dokumenter/traktat/amsterdam/bilag/grundlov).

<sup>30</sup> Zusammenstellung von *Piotr Czarny*.

<sup>31</sup> Dt. und engl. Übersetzung unter [www.trybunal.gov.pl/eng/summaries/wstep\\_gb.htm](http://www.trybunal.gov.pl/eng/summaries/wstep_gb.htm).

<sup>32</sup> Dt. und Engl. Übersetzung unter [www.trybunal.gov.pl/eng/summaries/wstep\\_gb.htm](http://www.trybunal.gov.pl/eng/summaries/wstep_gb.htm).

Riigikohus (Staatsgericht, Estland) <sup>33</sup>			
Bezeichnung	Jahr	wesentliche Inhalte	Fundstelle
Wahlbündnisse II (Plenarentscheidung) (3-4-1-1-05)  abweichende Meinung LAFFRANQUE U.A.	2005	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anwendungsvorrang des Rechts der Europäischen Union               <ul style="list-style-type: none"> <li>- kollidiert estnische Norm mit dem Recht der Europäischen Union, hat dies nur die Unanwendbarkeit der nationalen Rechtsvorschrift im Einzelfall, nicht aber ihre generelle Unwirksamkeit zur Folge</li> <li>- es ist dem Gesetzgeber vorbehalten, anders zu entscheiden und eine rechtliche Grundlage für die Unwirksamklärung der Norm zu schaffen</li> <li>- weder das Grundgesetz noch das Recht der Europäischen Union schreiben die Existenz eines verfassungsgerichtlichen Verfahrens für diesen Zweck vor</li> </ul> </li> <li>• keine Befugnis des Rechtskanzlers, im Rahmen der abstrakten Normenkontrolle prüfen zu lassen, ob estnisches Recht mit dem Recht der Europäischen Union im Einklang steht</li> <li>• Siehe auch <i>abweichende Meinung der RICHTERIN LAFFRANQUE</i>: Riigikohus hätte Vereinbarkeit des estnischen Rechts mit dem Recht der Europäischen Union inhaltlich prüfen und ggf. Richtervorlage zum EuGH vornehmen müssen               <ul style="list-style-type: none"> <li>- denn Grundgesetz hat sich mit Ergänzungsgesetz von 2003 geändert und Rechtskanzler ist befugt, Verfassungsmäßigkeit (hier:) des Parteiengesetzes prüfen zu lassen</li> </ul> </li> </ul>	(Riigi Teataja III 2005, 13, 128) <sup>34</sup>
Gutachten Währungsunion (Verfassungskammer) (3-4-1-3-06)  abweichende Meinungen KERGANDBERG und KÖVE	2006	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorrang des Rechts der Europäischen Union auch vor dem estnischen Grundgesetz</li> <li>• (Unionsfreundliche) Auslegung des Ergänzungsgesetzes zum Grundgesetz</li> <li>• Grundgesetz ermöglicht Beitritt zur Währungsunion; Befugnisse der Estnischen Bank ändern sich</li> <li>• Siehe auch die <i>abweichenden Meinungen der RICHTER KERGANDBERG und KÖVE</i>, die kritisieren, dass sich der Riigikohus nicht zu den Grenzen des Vorranges des EU-Rechts vor dem estnischen Grundgesetz äußert und nicht zu den Grundprinzipien des Grundgesetzes Stellung nimmt, welche in der Schutzklausel (§ 1) des Ergänzungsgesetzes hervorgehoben sind. Nach Ansicht von RICHTER KÖVE wurde das Prinzip des Vorranges des Unionsrechts "überbewertet".</li> </ul>	(Riigi Teataja III 2006, 19, 176) <sup>35</sup>
Satversmes tiesa (Lettland)			
Bezeichnung	Jahr	wesentliche Inhalte	Fundstelle
Rigaer Freihafen-Planung (2007-11-03)	2008	<ul style="list-style-type: none"> <li>• in dieser Entscheidung vom 17.01.2008 hat das Satversmes tiesa hervorgehoben, daß das <i>EU Recht</i> mit der Ratifizierung des Beitrittsvertrages <i>integrierter Bestandteil des Rechts Lettlands</i> geworden ist<sup>36</sup></li> </ul>	(Internet) <sup>37</sup>
Ratifizierung des Vertrags von Lissabon (2008-35-01)	2008	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zulässigkeit der Verfassungsbeschwerde gegen das Gesetz zur Ratifizierung des Vertrags von Lissabon</li> </ul>	(Internet) <sup>38</sup>

<sup>33</sup> Zusammenstellung von *Julia Laffranque*.

<sup>34</sup> Engl. Übersetzung unter [www.nc.ee/?id=391](http://www.nc.ee/?id=391).

<sup>35</sup> Engl. Übersetzung unter [www.nc.ee/?id=663](http://www.nc.ee/?id=663).

<sup>36</sup> Vgl. Nr. 24.2 ("...Eiropas Savienības tiesības ir kļuvušas par neatņemamu Latvijas tiesību sastāvdaļu"). Dieses Verständnis ist Ausdruck des streng monistischen Ansatzes des lettischen Verfassungsrechts. In den meisten Mitgliedstaaten wird das Unionsrecht, einem dualistischen Ansatz folgend, als getrenntes, außerhalb der nationalen Rechtsordnung stehendes Recht verstanden und angewandt.

<sup>37</sup> [www.satv.tiesa.gov.lv/upload/2007-11-03\\_ostas%20lieta.htm](http://www.satv.tiesa.gov.lv/upload/2007-11-03_ostas%20lieta.htm).

<sup>38</sup> [www.satv.tiesa.gov.lv/upload/lem\\_ierosin\\_Lisabona.htm](http://www.satv.tiesa.gov.lv/upload/lem_ierosin_Lisabona.htm).



### III. Anhang: Wichtige Stellungnahmen zu den verfassungsrechtlichen Problemstellungen in Schweden<sup>39</sup>

#### Vorbemerkung

Die schwedischen Gerichte spielen in der Diskussion über EU-Angelegenheiten eine geringe Rolle. Das einschlägige Verfassungsrecht zur Mitgliedschaft Schwedens in der Union wird vornehmlich vom Riksdag (Parlament) fortentwickelt. Die Diskussion in Schweden betrifft in erster Linie die Stellung des Riksdag und nicht den Grundrechtsschutz.

Konstitutionsutskottet (Verfassungsausschuss des Riksdag)			
name	year	substance	reference
(Accession to the European Union) (1993/94:KU 21)	1994	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The transfer of competencies to the EU may not violate "the principles of the form of government". - with these is meant primarily the role of the Swedish Riksdag as the foremost representative of the Swedish people</li> <li>• The protection of fundamental rights in the EU must be equivalent to the level afforded by the ECHR and the Swedish Instrument of Government.</li> <li>• In case of conflict between the Swedish constitution and EU law there is no issue of supremacy but rather of whether the EU has a properly transferred competence to adopt the norm in question. Should that not be the case, the norm is not valid in Sweden.</li> </ul>	(1993/94:KU 21)
Lagrådet (Gesetzgebungsrat)			
name	year	substance	reference
(Treaty Establishing a Constitution for Europe) (restated concerning the Treaty of Lisbon)	Jahr	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The "principles of the form of government" also include the fundamental principles of the two constitutional laws the <i>Freedom of the Press Act</i> and the <i>Fundamental Law on Freedom of Expression</i>, which are instrumental to securing the free formation of opinion in Sweden. The basic principles of these two laws are the public nature of official documents, the freedom to communicate information for the purpose of publication, the ban on censorship, the protection of sources and the special system of liability.</li> <li>• The Constitutional Treaty weakened the role of the Swedish Riksdag but not enough to violate the constitution.</li> <li>• The protection of fundamental rights was adequate and even strengthened by the Constitutional Treaty.</li> </ul>	(opinion 28.06.2005, restated 13.06.2008)

Die verteilten *Materialien* stehen auf der speziellen Webseite zu diesem Symposium zum Download bereit ([www.lanet.lv/~tschmit1](http://www.lanet.lv/~tschmit1), unter "Veranstaltungen"). Dort finden sich auch *Links* zu weiterführenden Internetquellen, insbesondere zu rechtswissenschaftlichen Beiträgen und den wichtigsten vorgestellten Gerichtsurteilen. Der Veranstalter steht jederzeit gern für Nachfragen zur Verfügung (E-mail: [tschmit1@gwdg.de](mailto:tschmit1@gwdg.de)).

(Prof. Dr. Thomas Schmitz, Rīga, 11/2008)

<sup>39</sup> Zusammenstellung von *Ola Zetterquist*.



**Konstitucionālo tiesu prakse. Ceļā no suverenitātes uz integrāciju (II)  
 - Tiesu prakses pārskats-**

**I. Eiropas Kopienu Tiesas (EKT) nozīmīgākie nolēmumi<sup>2</sup>**

Eiropas Kopienu tiesību pamati un šo tiesību īstenošana			
Lietas nosaukums	Gads	Galvenās tēzes	Avots
Van Gend & Loos <sup>3</sup> (lieta 26/62)	1963	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eiropas Kopienu tiesību sistēmas patstāvība</li> <li>Eiropas Kopienu primāro tiesību tiešā iedarbība</li> </ul>	Sammlung (= Slg.) 1963, I <sup>4</sup> ; HV <sup>5</sup> , 1
Costa/ENEL (lieta 6/64)	1964	<ul style="list-style-type: none"> <li>citastarp: Eiropas Kopienu tiesību pārākums</li> <li>- arī pār <i>vēlākām</i> nacionālajām tiesībām</li> </ul>	Slg. 1964, 1251 HV, 33
Intern. Handels- gesellschaft (lieta 11/70)	1970	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eiropas Kopienu tiesību pārākums arī pār nacionālajām konstitucionālajām tiesībām</li> <li>- arī pār nacionālajām pamattiesībām</li> <li>- tomēr: pamattiesību aizsardzība Eiropas Kopienu tiesībās</li> </ul>	Slg. 1970, 1125 HV, 35
Ratti (lieta 148/78)	1979	<ul style="list-style-type: none"> <li>direktīvu tiešā iedarbība privātpersonas labā pēc direktīvu ieviešanas termiņa notecēšanas<sup>6</sup></li> </ul>	Slg. 1979, 1629 HV, 9
Simmenthal II (lieta 106/77)	1978	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eiropas Kopienu tiesību pārākuma iedarbība</li> <li>- piemērošanas pārākums: kolidējošā nacionālā tiesību norma netiek piemērota arī vēl pirms tās atcelšanas;</li> <li>- problemātiski: arī spēkā esamības pārākums? „Jaunu valsts likumdošanas aktu stāšanās spēkā tiktāl tiek ierobežota.. „?</li> </ul>	Slg. 1978, 629 HV, 36
Foto-Frost (lieta 314/85)	1987	<ul style="list-style-type: none"> <li>nacionālās tiesas nedrīkst pašas konstatēt Eiropas Kopienu orgānu izdotu tiesību aktu spēkā neesamību</li> </ul>	Slg. 1987, 4199 HV, 261
Eiropas Ekonomiskā telpa I (atzinums 1/91)	1991	<ul style="list-style-type: none"> <li>citastarp: Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgums (EEKL) kā tiesību kopienas konstitucionāls akts<sup>7</sup></li> <li>- nevis „konstitucionāla akta“, bet gan „tiesību kopienas“ pamatojums</li> </ul>	Slg. 1991, I-6079 HV, 32, 432
Francovich (lieta C-6/90 u. 9/90)	1991	<ul style="list-style-type: none"> <li>dalībvalstu atbildība par direktīvu neieviešanu saskaņā ar Kopienu tiesībām (pamatlēmums)</li> </ul>	Slg. 1991, I-5357 HV, 188
Köbler (lieta C-224/01)	2003	<ul style="list-style-type: none"> <li>valsts atbildība saskaņā ar Kopienu tiesībām arī par Kopienas tiesībām prettiesiskiem augstākas instances lēmumiem</li> </ul>	Slg. 2003, I-10239, HV, 195
Kompetenču sadalījums			
Lietas nosaukums	Gads	Galvenās tēzes	Avots
FÉDÉCHAR (lieta 8/55)	1956	<ul style="list-style-type: none"> <li>"netieši noteikto pilnvaru" (<i>implied powers</i>) princips<sup>8</sup></li> </ul>	Slg. 1956, 295 HV, 133

<sup>1</sup> tulkojumu no vācu valodas veica *Līga Ziediņa, Samirs Askerovs, Kaspars Gailītis, Laila Niedre, Jūlija Kolomijceva, Kristīna Lufta un Ieva Vanaga*

<sup>2</sup> vairākumā gadījumos lēmumi pieņemti prejudiciāla nolēmuma sniegšanas procesā saskaņā ar EKL 234.pantu (agrāk – EEKL 117.pantu)

<sup>3</sup> norāde: personu vārdi šajā tulkojumā netiek latviskoti

<sup>4</sup> EKT spriedumu kopojums (vācu valodā)

<sup>5</sup> EKT nolēmumu apkopojums *Hummer/Vedder*, Europarecht in Fällen, 4. izdevums 2005

<sup>6</sup> skat. arī EKT lietu 79/83, Harz: pienākums iztulkot nacionālo likumdošanu pēc iespējas tuvāk direktīvas vārdiskajam saturam un mērķim

<sup>7</sup> skat. jau iepriekš minēto EKT lietu: 294/83, Les Verts

Allgemeines Präferenssystem I (lieta 45/86)	1987	<ul style="list-style-type: none"> <li>tiesiskā pamata izvēlei jābūt pamatotai ar objektīviem, tiesas ceļā pārbaudāmiem iemesliem</li> <li>atsaukšanās uz EEKL 235.pantu (tagad – EKL 308.pantu) iespējama tikai subsidiāri</li> </ul>	Slg. 1987, 1493 HV, 150
Tabakas reklāma (lieta C-376/98)	2000	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kopienām nav kompetences aizliegt tabakas reklāmu vispār</li> <li>- kompetences robežas tiesību harmonizēšanai Kopienas iekšējā tirgū saskaņā ar EKL 100.a pantu (tagad – EKL 95. pants) (viena no pirmajām lietām par <i>stingro</i> kompetences kontroli)</li> </ul>	Slg. 2000, I-8419 HV, 143
<b>Pamattiesības</b>			
Lietas nosaukums	Gads	Galvenās tēzes	Avots
Stauder (lieta 29/69)	1969	<ul style="list-style-type: none"> <li>pamattiesības kā vispārīgie tiesību principi Kopienas tiesībās</li> </ul>	Slg. 1969, 419 HV, 301
Nold (lieta 4/73)	1974	<ul style="list-style-type: none"> <li>kopīga dalībvalstu konstitūciju „tālāk nodošana“ kā izejas punkts EKT praksei pamattiesību jautājumos</li> <li>pamattiesības var tikt ierobežotas par labu publiskajām interesēm (it sevišķi Kopienas mērķu īstenošanas labā)</li> </ul>	Slg. 1974, 491 HV, 303
Hauer (lieta 44/79)	1979	<ul style="list-style-type: none"> <li>kopīga dalībvalstu konstitūciju „tālāk nodošana“ un ECK (Eiropas Cilvēktiesību konvencija) kā izejas punkts pašu tiesu praksei pamattiesību jautājumos</li> <li>ierobežojumi un ierobežojumu-ierobežojumi (<i>Schranken-Schranken</i>) (ierobežojumu argumentācija, salīdzinot tiesības, samērīgums, pamattiesību būtiskā satura absolūta aizsardzība)</li> </ul>	Slg. 1979, 3727 HV, 304
Banānu tirgus kārtība (lieta C-280/93)	1994	<ul style="list-style-type: none"> <li>plaša nodarbošanās brīvības ierobežošana</li> <li>- vairākkārtēji kritizētais piemērs „plašai“ ierobežojumu-ierobežojumu pārbaudei un ar to saistītā <i>maz efektīvā pamattiesību iedarbību</i> EKT jurisdikcijā</li> <li>- vienpusēja Kopienas likumdevēja „rīcības brīvības“ pastiprināšana pamattiesību aizskāruma gadījumā</li> <li>- prettiesisks pamattiesību aizskārums tikai tad, ja līdzeklis ir „acīmredzami nepiemērots“</li> </ul>	Slg. 1994, I-4973 HV, 85
Tanja Kreil (lieta C-285/98)	2000	<ul style="list-style-type: none"> <li>brīva pieeja dienestam armijā un tiesības izmantot ieroci arī sievietei</li> <li>- arī nacionālajās konstitucionālajās tiesībās (→ sekoja grozījumi Vācijas Pamatlikuma (<i>Grundgesetz</i>) (turpmāk – Pamatlikums) 12.a panta ceturtajā daļā)</li> <li>- šādas brīvas pieejas ierobežojumi nesavienojami ar vienlīdzīgās attieksmes direkktīvu (76/207/EEKL)</li> </ul>	Slg. 2001, I-7079 HV, 330
Biopatenta-direktīva (lieta C-377/98)	2001	<ul style="list-style-type: none"> <li>cilvēka cieņa kā Kopienas tiesību vispārīgs princips</li> </ul>	Slg. 2001, I-7079
Carpenter (lieta C-60/00)	2002	<ul style="list-style-type: none"> <li>ņemot vērā pamattiesības uz ģimenes dzīvi, valsts, kurā persona no citas dalībvalsts sniedz pakalpojumu, nedrīkst liegt uzturēšanos šīs personas laulātajam savā teritorijā</li> <li>- problemātiski: tādējādi dalībvalstis ir saistītas ar ES tiesībām arī ārpus Kopienas tiesību ieviešanas un izpildes teritorijas</li> </ul>	Slg. 2002, I-6279
Mangold (lieta C-144/04)	2005	<ul style="list-style-type: none"> <li>diskriminācijas aizliegums vecuma dēļ kā Kopienas tiesību vispārējs tiesību princips</li> <li>- tāpēc ņemams vērā vēl pirms ir beidzis direktīvas 2000/78/EG ieviešanas nacionālajās tiesībās termiņš<sup>9</sup></li> </ul>	Slg. 2005, I-9981

<sup>8</sup> skat. arī EKT lietu 22/70, AETR: no Kopienas tiesībām (arī sekundārajām tiesībām) izrietošā kompetence Kopienai slēgt strapautiskus līgumus

<sup>9</sup> Taču tagad skatīt arī EKT spriedumu lietā C-427/06, Bartsch. Šajā spriedumā EKT atzina, ka nepastāv vispārējs diskriminācijas aizliegums, kas būtu jāievēro arī tad, ja dalībvalstu tiesā izskatāmajai lietai nav saistības ar Kopienas tiesībām.

<p><b>Kadi/Al Barakaat</b> (apvienotās lietas C-402/05 P, C-415/05 P)</p>	<p>2008</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tiesību aktu, kuri ievieš ANO Drošības Padomes Sankciju komisijas lēmumus par terorisma apkarošanu, kas neatstāj Padomei rīcības brīvību, atbilstības pamattiesībām pārbaude</li> <li>• EKT apstiprina līdzšinējo pamattiesību aizsardzības praksi, konkrēti un efektīvi pārbaudot tiesību uz īpašumu aizsardzību, tiesības tikt uzklautam tiesā un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību</li> </ul>	<p>Internets</p>
<p><b>Pamatbrīvības un pamattiesības</b></p>			
<p><b>Schmidberger</b> (lieta C-112/00)</p>	<p>2003</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pamattiesības kā ekonomisko pamatbrīvību nerakstītās robežas <ul style="list-style-type: none"> <li>- lai ievērotu taisnīgu līdzsvaru, intereses ir jāizsver, ņemot vērā visus konkrētās lietas apstākļus</li> <li>- ņem vērā: dogmātiski šī EKT argumentācija aprobežojas ar pašsaprotamā formulēšanu, kam ir jādarbojas katrā tādā tiesību sitēmā, kas ir balstīta uz pamattiesību ievērošanu!</li> </ul> </li> </ul>	<p>Slg. 2003, I-5659 HV, 527</p>
<p><b>Laval</b> (lieta C-341/05)</p>	<p>2007</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pilsonim ir pienākums, īstenojot pamattiesības, ievērot samērīguma principu</li> <li>• arodbiedrību tiešs pienākums kolektīvu pasākumu gadījumā ievērot pakalpojumu sniegšanas brīvību <ul style="list-style-type: none"> <li>- tādējādi būtisku arodbiedrību pamattiesību īstenošanai attiecībā uz ārvalstu pakalpojumu sniedzējiem ir jābūt attaisnojamai(!)</li> </ul> </li> </ul>	<p>Slg. I-11767</p>

## II. Nozīmīga dalībvalstu konstitucionālo tiesu prakse

### Iepriekšēja piezīme

Dalībvalstu konstitucionālo tiesu kompetencē neietilpst lemt par tiem *Eiropas tiesību* jautājumiem, kuri saskaņā ar EKL 220. pantu ietilpst EKT kompetencē. Dalībvalstu tiesu praksei jāaprobežojas ar *valsts tiesību* jautājumiem, kas saistīti ar dalībvalstu piedalīšanos integrācijas procesā. Tā, piemēram, ja nacionālā konstitucionālā tiesa konstatētu, ka Eiropas Savienība ir pārkāpusi savu pilnvaru apjomu, tas būtu tikai autoritatīvs viedoklis par Eiropas tiesību jautājumu un nekas vairāk.

Itālijas Konstitucionālā tiesa ( <i>Corte costituzionale</i> )			
Lietas nosaukums	Gads	Galvenās tēzes	Avots
Frontini Franco (Sent. 183/73)	1973	<ul style="list-style-type: none"> <li>nepieļaujamība pārbaudīt Eiropas Kopienu sekundāros tiesību aktus nacionālajās tiesās</li> <li>bet pamattiesību kodola sargāšana, pārbaudot dibināšanas līgumu atbilstību konstitūcijas pamatprincipiem arī turpmāk - taču šāda veida konflikts ir gandrīz neiespējams</li> </ul>	Europarecht 1974, 255 <sup>10</sup>
Granital (Sent. 170/84)	1984	<ul style="list-style-type: none"> <li>plaša Kopienas tiesību pārākuma atzīšana, taču ar nosacījumu, ka netiek apdraudēts pamattiesību kodols</li> </ul>	CMLRev 1984, 760 <sup>11</sup>
Vācijas Federālā Konstitucionālā tiesa ( <i>Bundesverfassungsgericht</i> )			
Lietas nosaukums	Gads	Galvenās tēzes	Avots
EEK regulas	1967	<ul style="list-style-type: none"> <li>konstitucionālā sūdzība par EEK regulām nav pieļaujama (jo tās nav izdevis Vācijas „publiskās varas orgāns“)</li> </ul>	BVerfGE 22, 293 HV <sup>12</sup> , 44
Piena pulveris	1971	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kopienas tiesības kā patstāvīga tiesību sistēma</li> <li>Pamatlikuma 24. panta pirmajā daļā (tagad – 23. panta pirmā daļa) Vācijas tiesām uzliktais pienākums, piemērot Kopienas tiesības</li> <li>Kopienas tiesību pārākums – nacionālās tiesas spriedums par kolidējošu nacionālo tiesību normu nepiemērošanu</li> </ul>	BVerfGE 31, 145 HV, 42
Kamēr I („Solange I“)	1974	<ul style="list-style-type: none"> <li>kamēr Kopienas tiesības nesatur Parlamenta pieņemtu pamattiesību katalogu, kas būtu līdzvērtīgs Pamatlikuma pamattiesību katalogam, Federālā Konstitucionālā tiesa sargā Pamatlikumā ietvertās pamattiesības, lemjot konkrētās normas kontroles procesā par Kopienas tiesību piemērošanu - dibināšanas līgums uzliek par pienākumu konflikta gadījumā Kopienai meklēt risinājumu, kurš saskanētu ar Pamatlikumā noteikto pienākumu</li> <li>Pamatlikuma 24. panta pirmā daļa (tagad – 23. panta pirmā daļa) pilnvaro nevis nodot valsts varu kādai citai starpvalstu institūcijai, bet gan tikai atver tiesību sistēmu supranacionālo tiesību tiešai iedarbībai un piemērošanai.</li> <li>pamattiesību 24. panta pirmā daļa nepieļauj iejaukšanos Konstitūcijas identitātē</li> </ul>	BVerfGE 37,271 (277 ff.) HV, 45

<sup>10</sup> tulkojums vācu valodā; oriģinālā valodā skat. [www.cortecostituzionale.it/deu/attivitaecorte/pronunceemassime/massime/schedaMS.asp?Comando=LET&NoMS=6955&TrmT=&TrmL=](http://www.cortecostituzionale.it/deu/attivitaecorte/pronunceemassime/massime/schedaMS.asp?Comando=LET&NoMS=6955&TrmT=&TrmL=)

<sup>11</sup> oriģinālā valodā skat. [www.cortecostituzionale.it/deu/attivitaecorte/pronunceemassime/massime/schedaMS.asp?Comando=LET&NoMS=9754&TrmT=&TrmL=](http://www.cortecostituzionale.it/deu/attivitaecorte/pronunceemassime/massime/schedaMS.asp?Comando=LET&NoMS=9754&TrmT=&TrmL=)

<sup>12</sup> EKT nolēmumu apkopojums *Hummer/Vedder*, Europarecht in Fällen, 4. izdevums 2005

Kamēr II („Solange II“)	1986	<ul style="list-style-type: none"> <li>• kamēr Kopienas nodrošina pietiekamu pamattiesību aizsardzību, kā to sargā arī Pamatlikums, Federālā Konstitucionālā tiesa atteiksies no piekritības izvērtēt Kopienas sekundāro tiesību piemērošanas jautājumus; šādi pieteikumi konkrētās normu kontroles procesa ietvaros netiks pieņemti izskatīšanai</li> <li>• EKT kā likumīgais tiesnesis Pamatlikuma 101. panta pirmās daļas 2. teikuma izpratnē</li> <li>• EEKL regulu tiešā spēkā esamība un piemērojamības pārākums izriet no <i>tiesību piemērošanas pavēles (Rechtsanwendungsbefehl)</i>, kas ir dota likumā par EEKL atbalstīšanu <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pamatlikuma 24. panta pirmā daļa (tagad – 23. panta pirmā daļa) atļauj piemērošanas un spēkā esamības pārākumu nacionālajās <i>tiesību piemērošanas pavēlēs</i></li> </ul> </li> </ul>	BVerfGE 73, 339 (366 ff.) HV, 52
Kloppenburg	1987	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EKT prakse direktīvu tiešās piemērojamības jautājumos nevar tikt apstrīdētā; EKT tiesību tālākveidošanas leģitimitāte</li> </ul>	BVerfGE 75, 223 HV, 18
Tabakas marķēšanas direktīva (Palātas lēmums)	1989	<ul style="list-style-type: none"> <li>• konstitucionālās sūdzības nav iespējamās par federālās valdības līdzdarbību Kopienas sekundāro tiesību aktu radīšanas procesā (jo tas nav publiskās varas akts pieņemts attiecībā uz pilsoni)</li> </ul>	EuR 1989, 270 NJW 1990, 974 HV, 61
Māstrihtas spriedums	1993	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eiropas Savienība kā <i>valstu apvienība (Staatenverbund)</i>, nevis federāla valsts <ul style="list-style-type: none"> <li>- dalībvalstis kā „līgumu kungi“; nav iespējama Savienības kompetenču-kompetence (<i>Kompetenz-Kompetenz</i>)</li> </ul> </li> <li>• demokrātijas princips neattur no līdzdalības pārnacionālā kopienā, taču šādai līdzdalībai ir nepieciešama demokrātiska leģitimitāte <ul style="list-style-type: none"> <li>- to vispirms rada dalībvalstu tautas attiecībā uz nacionālajiem parlamentiem; bet tikai papildinoši – aizvien pieaugoši – arī Eiropas Parlaments</li> <li>- Savienības demokrātiskie pamati ir jāsteno kopsolī ar integrācijas procesu</li> <li>- kompetences sakoncentrēšana Padomes kā izpildvaras orgāna „rokās“ ir neiedomājama, tomēr pilnvarām, kas paliek Vācijas Bundestāgam, ir jābūt pietiekami nozīmīgām</li> </ul> </li> <li>• Pamatlikuma 38. pants izslēdz valsts varas tiesību nodošanu, kas būtu nenoteikta un suverenitātes saturu mazinoša <ul style="list-style-type: none"> <li>- vispārīgs Savienībai nodots pilnvarojums vai kompetenču-kompetences nodošana nebūtu pieļaujama</li> <li>- pilsonis var vērsties ar konstitucionālo sūdzību par tiesībām uz politisko līdzdarbību un ietekmi, kas izriet no Pamatlikuma 38. panta</li> </ul> </li> <li>• Federālā Konstitucionālā tiesa pārbauda Savienības tiesību aktus saistībā ar kompetences robežu ievērošanu <ul style="list-style-type: none"> <li>- dibināšanas līgumi izšķir starp līguma iztulkošanu un tā paplašināšanu</li> <li>- tādējādi literatūrā ir mēģinājumi konstruēt tādu tiesību figūru kā „kompetenču pārkāpjošais tiesību akts“ („<i>ausbrechender Rechtsakt</i>“)</li> </ul> </li> <li>• Federālās Konstitucionālās tiesas un EKT sadarbības attiecības pamattiesību aizsardzībā<sup>13</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Federālā Konstitucionālā tiesa aizsargā pamattiesības Vācijā ne tikai gadījumos, kad tās tiek pārkāptas no valsts orgānu puses</li> <li>- EKT nodrošina pamattiesību aizsardzību individuālā gadījumā, Federālā Konstitucionālā tiesa aprobežojas ar neatņemamo pamattiesību standartu vispārēju nodrošināšanu</li> <li>- tādēļ daudz literatūras par (šķietamajām) iespējām veidot šīs sadarbības attiecības</li> </ul> </li> </ul>	BVerfGE 89, 155 NJW 1993, 3047 HV, 64
Televīzijas direktīva	1995	<ul style="list-style-type: none"> <li>• federālai valdībai Kopienas orgānos ir jasargā valsts kompetences, kuras Vācijā ir nodotas federālajiem subjektiem, proti, zemēm, no Kopienas iejaukšanās<sup>14</sup></li> </ul>	BVerfGE 92, 203 HV, 94
Vietu sadale EP (Palātas lēmums)	1995	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nevienlīdzīga vietu sadale starp dalībvalstīm Eiropas Parlamentā nav pretrunā vēlēšanu tiesību vienlīdzībai <ul style="list-style-type: none"> <li>- jo tā atbilst ES kā valstu apvienības raksturam</li> </ul> </li> </ul>	NJW 1995, 2216 HV, 83

<sup>13</sup> De facto atcelts ar BVerfGE 102, 147 (Banānu tirgus kārtība)

<sup>14</sup> skat. regulējumu Pamatlikuma 23. panta ceturtajā līdz sestajā daļā (un (*Ausführungsgesetz*) Izpildes likuma)

Monetārā savienība	1998	<ul style="list-style-type: none"> <li>konstitucionālā sūdzība pret eiro ieviešanu ir acīmredzami nepamatota             <ul style="list-style-type: none"> <li>piekrišanas likums Māstrihtas līgumam kā satura un ierobežojumu noteikšana pamattiesību uz īpašumu izpratnē (Pamatlikuma 14. panta pirmās daļas 2. teikums)</li> <li>ekonomiski novērtējumi un prognozes līdzīgi kā pārbaudot konverģences kritērijus pēc EKL 109.j panta (tagad – 121) nedrīkst tikt vērtēti pamattiesību individuālizētā mērogā</li> </ul> </li> </ul>	BVerfGE 97, 350 HV, 83
Banānu tirgus kārtība	2000	<ul style="list-style-type: none"> <li>pamattiesību aizsardzība Federālajā Konstitucionālajā tiesā ES lietās tikai saskaņā ar Solange II spriedumā izstrādāto formulu             <ul style="list-style-type: none"> <li>slēpta korekcija tiesas spriedumam Māstrihtas lietā, apgalvojot kontinuitāti; jēdziens "sadarbības attiecības" vairs netiek lietots!</li> </ul> </li> <li>tiesu pieteikumu un konstitucionālo sūdzību pamatojumam tiek izvirzītas stingras prasības             <ul style="list-style-type: none"> <li>tiek prasīta salīdzināšana pamattiesību aizsardzībā nacionālā un Savienības līmenī pēc parauga Solange II spriedumā; jākonstatē, ka obligātā un pienācīga aizsardzība Eiropas Savienībā kopumā vairs nav nodrošināta</li> </ul> </li> </ul>	BVerfGE 102, 147 HV, 93
Eiropas apcietināšanas orderis	2005	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vācijas likumdevējam, ieviešot ietvarlēmumu par Eiropas apcietināšanas orderi, ir jāievēro samērīgums, ierobežojot pamattiesības netikt izdotam (Pamatlikuma 16. pants); likumdevējam ieviešanas rīcības brīvība, kuru Savienības tiesības piešķir dalībvalstīm, ir jāizmanto pamattiesību saudzējošā veidā</li> </ul>	BVerfGE 113, 273
<b>Francijas Konstitucionālā padome (<i>Conseil constitutionnel</i>)</b>			
Lietas nosaukums	Gads	Galvenās tēzes	Avots
Māstrihta I (92-308 DC)	1992	<ul style="list-style-type: none"> <li><i>Nacionālās suverenitātes princips</i> (Konstitūcijas preambula kopsakarā ar 1789. gada Cilvēktiesību un pilsoņtiesību deklarācijas 3. pantu) neliedz piederību kādai pārnacionālai organizācijai; taču pienākumi, kuri skar "conditions essentielles d'exercice de la souveraineté nationale", prasa iepriekšēju konstitūcijas grozīšanu<sup>15</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>šāds pienākums monetārās savienības und kopienas vīzu politikas gadījumā; salīdz. tagad Konstitūcijas. 88-2 pants</li> </ul> </li> <li>Eiropas Savienības pilsoņu pašvaldību vēlēšanu tiesības ir nesavienojamas ar Konstitūcijas 3. panta ceturto daļu, jo ietekmē Senāta vēlēšanas.<sup>16</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>tāpēc, ka attiecīgās tautas pārstāvniecība veido orgānu, kas vēl netieši ievēlētu Senātu un Senāts piedalās nacionālās suverenitātes īstenošanā (3. panta pirmā daļa); salīdz. tagad Konstitūcijas. 88-3.pants (Eiropas Savienības pilsoņi tiek izslēgti tikai no piedalīšanās Senāta vēlēšanas)</li> </ul> </li> <li>Savienības pilsoņu vēlēšanu tiesības Francijā, ievēlot Eiropas Parlamentu, ir neapstrīdamas             <ul style="list-style-type: none"> <li>3. panta ceturta daļa šajā gadījumā nav būtiska, jo Eiropas Parlaments atrodas ārpus Francijas Republikas valsts struktūras</li> </ul> </li> <li>pietiekamu pamattiesību aizsardzību Savienībā nodrošina ESL F. panta otrā daļa (tagad – 6. panta otrā daļa)</li> </ul>	Recueil, 55 <sup>17</sup>
Māstrihta II (92-312 DC)	1992	<ul style="list-style-type: none"> <li>Māstrihtas līgums ir atbilstošs (grozītai) konstitūciju</li> <li>nekādu materiāltiesisku robežu konstitūcijas grozīšanai, izņemot Konstitūcijas 89. panta ceturto daļu (republikas valdīšanas forma)</li> <li>procesā pēc Konstitūcijas 54. panta netiek pārbaudītas konstitūcijas grozīšanas robežas</li> </ul>	Recueil, 76 <sup>18</sup>
Māstrihta III (92-313 DC)	1992	<ul style="list-style-type: none"> <li>nekāda normu kontrole pār likumiem, kas pieņemti tautas nobalsošanā</li> </ul>	Recueil, 94 <sup>19</sup>

<sup>15</sup> sal. Francijas Konstitūcijas 54. pantu

<sup>16</sup> asāk Vācijas Federālā Konstitucionālā tiesa (BVerfGE 83, 37) attiecībā uz Pamatlikuma 20. panta otrās daļas 1. teikumu: „Tauta“ ir tikai valsts tauta [attiecīgajai valstij piederīgie], tāpēc tīras ārzemnieku tiesības vēlē pašvaldību nav pieļaujamas; taču tagad skat. jauno regulējumu Pamatlikuma 28. panta pirmās daļas 3. teikumā

<sup>17</sup> publicēts arī [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1992/92308dc.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1992/92308dc.htm)

<sup>18</sup> publicēts arī [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1992/92312dc.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1992/92312dc.htm)



Amsterdamas līgums (97-394 DC)	1997	<ul style="list-style-type: none"> <li>• kompetenču pārņemšana vīzu, migrācijas un patvēruma jautājumos skar "conditions essentielles d'exercice de la souveraineté nationale" - tādēļ Amsterdamas līguma ratifikācija prasa grozījumus konstitūcijā</li> </ul>	Recueil, 344 <sup>20</sup>
Economie numérique (2004-496 DC)	2004	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EK direktīvu ieviešana saskaņā ar Konstitūcijas 88-1 pantu ir atļauta; izņēmumiem jābūt skaidri noteiktiem Konstitūcijā ["disposition expresse contraire"]</li> <li>• bez šādas skaidras atrunas Konstitūcijā kompetenču ievērošanas un pamattiesību aizsardzības kontrole ar EK direktīvām ir tikai Kopienas jurisdikcijas uzdevums</li> </ul>	Recueil, 101 Internets <sup>21</sup>
Līgums par Konstitūciju Eiropai (2004-505 DC)	2004	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tikai daži noteikumi, kuri nodod kompetences vai maina to īstenošanas veidu (īpaši atteikšanās no vienbalsības), aizskar "conditions essentielles d'exercice de la souveraineté nationale"; turklāt dalībvalstu parlamentiem piešķirto jauno tiesību īstenošanai ir nepieciešami grozījumi konstitūcijā</li> <li>• Līgumam par Konstitūciju piemīt starptautiska līguma tiesiskā daba</li> <li>• Pamattiesību harta nav pretrunā Francijas konstitūcijai</li> </ul>	Recueil, 173 Internets <sup>22</sup>
Intelektuālā īpašuma tiesības informācijas sabiedrībā (2006-540 DC)	2006	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EK- direktīvu ieviešana nacionālajās tiesībās ir konstitucionāltiesisks pienākums <ul style="list-style-type: none"> <li>- nolēmumā "économie numérique" (2004-496 DC) nostiprinātā jaunā virziena vispārēja nostiprināšana</li> </ul> </li> <li>• taču tā nevar būt pretrunā tādām noteikumiem vai principam, kas ir daļa no <i>Francijas Konstitūcijas identitātes</i> ["inhérent à l'identité constitutionnelle de la France"], izņemot gadījumus, kad Konstitūcijas pieņēmējs ["constituant"] tam ir piekritis <ul style="list-style-type: none"> <li>- pirmā nolēmumā "économie numérique" paustās pozīcijas nozīmes mazināšana</li> </ul> </li> <li>• Konstitucionālā padome ir tā, kurai ir pienākums Konstitūcijas 61. pantā noteiktajā procedūrā [<i>preventīvā</i> normu kontrole] raudzīties, lai tiktu ievērots direktīvu ieviešanas nacionālajās tiesībās pienākums; taču par to Konstitucionālajai padomei ir jāizlemj pirms 61. pantā noteiktā likuma izsludināšanas termiņa beigām. Tādējādi tā nevar nosūtīt EKT pieteikumu prejudiciāla nolēmuma saņemšanai un likuma normu var pasludināt par antikonstitucionālu tikai gadījumā, ja tā ir <i>acīmredzami pretrunā</i> ar direktīvu, kuras ieviešanai tā paredzēta. <ul style="list-style-type: none"> <li>- otrā nolēmumā "économie numérique" paustās pozīcijas nozīmes mazināšana</li> </ul> </li> </ul>	Recueil, 88 Internets <sup>23</sup>
<b>Grieķijas Valsts Padome (Συμβούλιο της Επικρατείας)<sup>24</sup></b>			
Lietas nosaukums	Gads	Galvenās tēzes	Avots
Valstij parādā palikušo personu izceļošanas aizliegums lieta Nr. 3502/1994 (4. Senāts)	1994	<ul style="list-style-type: none"> <li>• valstij parādā palikušo personu izceļošanas aizlieguma neatbilstība Kopienas tiesībām, ņemot vērā darba ņēmēju pārvietošanās brīvību un brīvību veikt uzņēmējdarbību <ul style="list-style-type: none"> <li>- vienreizēja un vispārēja pieņēmuma izdarīšana, ka kolīzijas gadījumā pārākuma attiecības darbojas par labu Kopienas tiesību sistēmai</li> <li>- [tas pats Senāts šo pausto nostāju vēlāk pārskatīja]</li> </ul> </li> </ul>	Dioikitiki Diki 1995, 448, Δiki 1995, 937 Internets <sup>25</sup>

<sup>19</sup> publicēts arī [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1992/92313dc.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1992/92313dc.htm)

<sup>20</sup> publicēts arī [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1997/97394dc.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1997/97394dc.htm)

<sup>21</sup> [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2004/2004496/2004496dc.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2004/2004496/2004496dc.htm); synoptische Darstellung Original und deutsche Übersetzung: [www.rewi.huberlin.de/WHI/papers/whipapers0105/ccverfvde-fr.pdf](http://www.rewi.huberlin.de/WHI/papers/whipapers0105/ccverfvde-fr.pdf).

<sup>22</sup> [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2004/2004505/index.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2004/2004505/index.htm) (auch deutsche, englische und spanische Übersetzung).

<sup>23</sup> [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2006/2006540/2006540edc.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2006/2006540/2006540edc.htm); englische Übersetzung: [www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2006/2006540/2006540edc.htm](http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/2006/2006540/2006540edc.htm).

<sup>24</sup> pēc *Giorgos Christonakis* izvēles un ieteikumiem.

<sup>25</sup> [http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3\\_nomologia\\_rs.php](http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3_nomologia_rs.php); [www.dsa.gr](http://www.dsa.gr) (Atēnu Advokātu kolēģijas mājas lapa).

Privāto augstskolu atzīšana lieta Nr. 3457/1998 (Plēnumš)	1998	<ul style="list-style-type: none"> <li>• akadēmisko studiju programmu, no kurām daļa bija paredzētas kā ārvalstu universitāšu filiāles Grieķijā, atzīšana ir pretrunā konstitūcijā ietvertajam privāto augstskolu izveidošanas aizliegumam (Konstitūcijas 16. panta trešās daļas otrais teikums)</li> <li>- saskaņā ar ievērojama tiesnešu mazākuma viedokli: pastāv Eiropas Kopienų dibināšanas līgumos nostiprinātās darba ņēmēju pārvietošanās un uzņēmējdarbības veiktības brīvības un Grieķijas konstitūcijas kolīzija</li> </ul>	Nomiko Wima 1999, 1019, To Syntagma 1998, 961 Internets <sup>26</sup>
"Galvenais akcionārs" lieta Nr. 3242/2004 (4. Senāts)	2004	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strīdu izšķirošās nacionālās konstitūcijas normas, kas nosaka mediju uzņēmuma „galvenā akcionāra“ īpašību neatbilstību publiskā iepirkuma procedūras ietvaros noteiktajām piedāvātāja īpašībām (Konstitūcijas 14. panta devītā daļa), pārkums pār direktīvā 93/37/EWG iekļautajiem nosacījumiem par piemērotību</li> <li>- pamatojums: Kopienų tiesību sistēmas pārkums pār konstitūciju būtu tas pats, kas noliegt Grieķijas konstitūcijas izdevēja tiesības mainīt konstitūciju, lai gan Grieķijas konstitūcijas 28. pantā ietvertajam noteikumam, ņemot vērā Kopienų tiesību spēkā esamību Grieķijā, nav augstāks formāls spēks nekā citiem konstitūcijas priekšrakstiem (2 tiesnešu atsevišķās domas)</li> <li>- [lieta tika nodota izskatīšanai Plēnumā, kur tika pieņemts lēmums par pieteikuma nosūtīšanu EKT; pieteikumā, atsaucoties uz tiesu praksi lietās La Cascina und Fabricom (lietas Nr. 3670/2006), tika jautāts par direktīvā 93/37 minētā uzskaitījuma, kad piedāvātājs var tikt izslēgts no publiskā iepirkuma procedūras, izmēlošo raksturu, „galvenā akcionāra“ izslēgšanas atbilstību samērīguma principam un direktīvas pārbaudi, ņemot vērā konkurences izkropļošanas novēršanu, caurskatāmības veicināšanu un subsidiaritātes principu; ievērojamam tiesnešu mazākumam bija doma tā vietā, lai sūtītu pieteikumu EKT, problēmu atrisināt, radot praktisku atšķirīgo viedokļu saskaņotību]</li> </ul>	Internets <sup>27</sup>
Tiesību aizsardzība pret parlamenta pieņemto individuālo likumu lieta Nr. 391/2008 (5. Senāts)	2008	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tiesas pieteikums EKT, lai saņemtu prejudiciālo nolēmumu jautājumā, vai abstraktās normu kontroles attiecībā uz likumiem neesamības dēļ tiesību aizsardzības reducēšana uz strīdīgās normas kontroli konkrētās lietas ietvaros – civiltiesiska prasība personisko tiesību aizskāruma gadījumā - atbilst Kopienų tiesībām</li> <li>- ņemot vērā Kopienų tiesību būtiskumu strīdīgajā jautājumā (85/337/EWG), pienākumam nodrošināt efektīvu tiesību aizsardzību tiek izvirzītas augstākas prasības</li> </ul>	Internets <sup>28</sup>
<b>Austrijas Konstitucionālā tiesa (Verfassungsgerichtshof)</b>			
Lietas nosaukums	Gads	Galvenās tēzes	Avots
Bundesvergabeamt (B2300/95)	1995	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EKT kā likumīgais tiesnesis Federālā konstitucionālā likuma 83. panta otrās daļas izpratnē</li> </ul>	Slg. 14390 HV, 273 <sup>29</sup>
Atestāts par vispārējo vidējo izglītību (Hochschulreife) (B877/96)	1997	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kopienų tiesību piemērošanas prioritāte</li> <li>- tas jāievēro arī Konstitucionālajai tiesai</li> </ul>	Slg. 14886
<b>Dānijas Augstākā tiesa (Højesteret)</b>			
Lietas nosaukums	Gads	Galvenās tēzes	Avots
Māstrihtas spriedums (I 361/1997)	1998	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Māstrihtas līguma ratifikācija atbilst konstitūcijai</li> <li>• sekundārie tiesību akti netiek piemēroti valsts iekšienē, ja tos izdodot ir pārkāpta EK kompetence</li> <li>- kompetence pārbaudīt un nepiemērot ir visām Dānijas tiesām</li> </ul>	EuGRZ 1999, 49 <sup>30</sup>

<sup>26</sup> [http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3\\_nomologia\\_rs.php](http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3_nomologia_rs.php).

<sup>27</sup> [http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3\\_nomologia\\_rs.php](http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3_nomologia_rs.php).

<sup>28</sup> [http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3\\_nomologia\\_rs.php](http://lawdb.intrasoftnet.com/nomos/3_nomologia_rs.php).

<sup>29</sup> publicēts arī <http://www.ris.bka.gv.at/vfgh>

<sup>30</sup> tulkojums vācu valodā; oriģinālu skat. [www.eu-oplysningen.dk/dokumenter/traktat/amsterdam/bilag/grundlov](http://www.eu-oplysningen.dk/dokumenter/traktat/amsterdam/bilag/grundlov)

Polijas Konstitucionālais tribunāls ( <i>Trybunał Konstytucyjny</i> ) <sup>31</sup>			
Lietas nosaukums	Gads	Galvenās tēzes	Avots
Eiropas apcietināšanas orderis (P 1/05)	2005	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Polijas pilsoņa izdošana pamatojoties uz Eiropas apcietināšanas orderi ir konstitūcijai neatbilstoša</li> <li>• nepieciešamība pēc attiecīgiem konstitūcijas grozījumiem</li> <li>• arī likumi, kas ievieš ES tiesības, pakļauti konstitucionālajai kontrolei</li> </ul>	OTK ZU 2005, A, Nr. 4, Pos. 42 <sup>32</sup>
ES pievienošanās līgums (K18/04)	2005	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Polijas konstitūcijas augstākais juridiskais spēks pār Eiropas Kopienu tiesībām</li> <li>• Konstitūcijas iztulkošana pēc iespējas tuvāk Eiropas Kopienu tiesību mērķim un jēgai</li> <li>• neatrisināmu kolīziju starp Konstitūciju un EK tiesībām gadījumā valsts patur tiesības pieņemt lēmumu (Konstitūcijas izmaiņas vai izstāšanās no ES)</li> <li>• ES nav pārnacionāla, bet gan īpaša starptautiska organizācija</li> <li>• sekundāriem tiesību aktiem, kas pārsniedz kompetenci, nav augstāks juridiskais spēks nekā valsts nacionālai likumdošanai; dalībvalstu orgāni patur tiesības pieņemt gala lēmumu</li> <li>• ES pilsoņu pašvaldību vēlēšanu tiesības atbilst Konstitūciju</li> </ul>	OTK ZU 2005, A, Nr. 7, Pos. 81 <sup>33</sup>
Igaunijas Republikas Valsts tiesa ( <i>Riigikohus</i> ) <sup>34</sup>			
Lietas nosaukums	Gads	Galvenās tēzes	Avots
Vēlēšanu apvienības II (Plenārsēdes lēmums) (3-4-1-1-05)  tiesneses LAFFRANQUE un citu tiesnešu atsevišķās domas	2005	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ES tiesību piemērošanas pārkums <ul style="list-style-type: none"> <li>- Igaunijas tiesību normai, kolidējot ar ES tiesībām, nacionālā tiesību norma netiek piemērota tikai atsevišķos gadījumos, bet tas nepadara šo normu par spēkā neesošu</li> <li>- likumdevēja kompetencē ir izlemt savādāk un radīt tiesisku pamatu, lai paziņotu par normas spēkā neesamību</li> <li>- šim mērķim ne Igaunijas Pamatlikums, ne ES tiesības neparedz speciālu procesu Igaunijas Valsts tiesā (<i>Riigikohus</i>)</li> </ul> </li> <li>• Tiesību kancleram (<i>õiguskantsleril</i>) nav pilnvaras abstraktās normu kontroles procesā pārbaudīt, vai Igaunijas tiesības atbilst ES tiesībām</li> <li>• skatīt arī <i>TIESNESES LAFFRANQUE atsevišķās domas</i>: Igaunijas Valsts tiesai būtu saturiski jāpārbauda Igaunijas tiesību atbilstība ES tiesībām un attiecīgajā gadījumā jāiesniedz pieteikums EKT prejudiciāla nolēmuma saņemšanai <ul style="list-style-type: none"> <li>- jo 2003. gadā Igaunijas Pamatlikumā tika izdarīti grozījumi, kas pilnvaro Tiesību kancleru pilnvaro (šeit:) partiju likuma atbilstību konstitūcijai.</li> </ul> </li> </ul>	(Riigi Teataja III 2005, 13, 128) <sup>35</sup>

<sup>31</sup> pēc *Piotr Czarny* izvēles un ieteikumiem

<sup>32</sup> tulkojumu vācu un angļu valodā skat. [www.trybunal.gov.pl/eng/summaries/wstep\\_gb.htm](http://www.trybunal.gov.pl/eng/summaries/wstep_gb.htm)

<sup>33</sup> tulkojumu vācu un angļu valodā skat. [www.trybunal.gov.pl/eng/summaries/wstep\\_gb.htm](http://www.trybunal.gov.pl/eng/summaries/wstep_gb.htm)

<sup>34</sup> pēc *Julia Laffranque* izvēles un ieteikumiem

<sup>35</sup> tulkojumu angļu valodā skat. [www.nc.ee/?id=391](http://www.nc.ee/?id=391)

<p>Monetārās savienības atzinums (Konstitucionālo lietu kamera) (3-4-1-3-06)</p> <p>tiesnešu <i>KERGANDBERG</i> un <i>KÕVE</i> atsevišķās domas</p>	<p>2006</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ES tiesību augstāks juridiskais spēks arī pār Igaunijas Pamatlikumu</li> <li>• Likuma par Konstitūcijas papildināšanu iztulkošana pēc iespējas tuvāk EK tiesību mērķim un jēgai</li> <li>• Igaunijas Pamatlikums pieļauj pievienošanos Monetārai savienībai; izmaiņas Igaunijas Bankas kompetencē</li> <li>• skatīt <i>TIESNEŠU KERGANDBERG un KÕVE atsevišķās domas</i>, kuri izsaka kritiku par to, ka Igaunijas Valsts tiesa neizsaka viedokli par robežām ES tiesību pārkumā pār Igaunijas tiesībām, kā arī neinterpretē Konstitūcijas pamatprincipus, kuri ir noteikti Likuma par Konstitūcijas papildināšanu 1. paragrāfā. Pēc tiesneša <i>KÕVE</i> domām, Eiropas Savienības tiesību pārkuma princips tiek “pārvērtēts”.</li> </ul>	<p>(Riigi Teataja III 2006, 19, 176)<sup>36</sup></p>
<p>Latvijas Republikas Satversmes tiesa</p>			
<p>Lietas nosaukums</p>	<p>Gads</p>	<p>Galvenās tēzes</p>	<p>Avots</p>
<p>Rīgas brīvostas teritorijas plānojums (lieta Nr. 2007-11-03)</p>	<p>2008</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2008. gada 17. janvāra spriedumā Satversmes tiesa noteica, ka ar pievienošanās līguma ratifikāciju <i>Eiropas Savienības tiesības</i> ir kļuvušas par <i>Latvijas tiesību sistēmas neatņemamu sastāvdaļu</i><sup>37</sup></li> </ul>	<p>Internets<sup>38</sup></p>
<p>Lisabonas līguma ratificēšana (lieta Nr. 2008-35-01)</p>	<p>2008</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Konstitucionālās sūdzības par likumu, ar kuru tika ratificēts Lisabonas līgums, pieņemšana izskatīšanai</li> </ul>	<p>Internets<sup>39</sup></p>

<sup>36</sup> tulkojumu angļu valodā skat. [www.nc.ee/?id=663](http://www.nc.ee/?id=663)

<sup>37</sup> See no. 24.2 (“...Eiropas Savienības tiesības ir kļuvušas par neatņemamu Latvijas tiesību sastāvdaļu”). This understanding reflects the strictly monistic perspective of Latvian constitutional law. Note that in most member states, following a dualistic approach, EU law is understood and applied as a separate law, coming from outside the national legal order.

<sup>38</sup> [www.satv.tiesa.gov.lv/upload/2007-11-03\\_ostas%20lieta.htm](http://www.satv.tiesa.gov.lv/upload/2007-11-03_ostas%20lieta.htm).

<sup>39</sup> [www.satv.tiesa.gov.lv/upload/lem\\_jerosin\\_Lisabona.htm](http://www.satv.tiesa.gov.lv/upload/lem_jerosin_Lisabona.htm).

### III. Pielikums: Nozīmīgi atzinumi par konstitucionāliem jautājumiem saistībā ar Zviedrijas piedalīšanos Eiropas integrācijas procesā<sup>40</sup>

#### Iepriekšēja piezīme:

Zviedrijas tiesām ir izteikti atturīga nostāja ES jautājumos. Galvenokārt *Riksdag* attīsta konstitucionālās tiesības dalībai ES. Diskusija Zviedrijā galvenokārt saistās ar *Riksdag* nostāju, nevis ar pamattiesību aizsardzību.

<i>Riksdag</i> konstitūcijas komiteja ( <i>Konstitutionsutskottet</i> )			
Nosaukums	Gads	Galvenās tēzes	Avots
(Pievienošanās Eiropas Savienībai) (1993/94:KU 21)	1994	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kompetenču nodošana ES nedrīkst ietekmēt "valsts iekārtas un valsts pārvaldes formas princips". - ar tiem galvenokārt ir domāta Zviedrijas <i>Riksdag</i> kā Zviedrijas tautas galvenā pārstāvja loma</li> <li>• Pamattiesību aizsardzībai ES ir jāatbilst līmenim, kāds noteikts ECTK un Zviedrijas <i>Regeringsformen</i> [Instrument of Government].</li> <li>• Kolīziju gadījumos starp Zviedrijas konstitūciju un ES tiesībām nav jārisina jautājums par pārākumu, bet gan drīzāk par to, vai ES ir pienācīgi nodota kompetence, lai tā varētu pieņemt strīdīgo tiesību normu. Ja tā nav, attiecīgā norma Zviedrijā ir spēkā neesoša.</li> </ul>	(1993/94:KU 21)
Likumdošanas padome ( <i>Lagrådet</i> )			
Nosaukums	Gads	Galvenās tēzes	Avots
(Līgums par Konstitūciju Eiropai) (vēlreiz apstiprināts Lisabonas Līguma sakarā)	2005  2008	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Valsts iekārtas un valsts pārvaldes formas principi" ietver arī divu konstitucionālo likumu – <i>Preses brīvības akta</i> un <i>Pamatlikuma par vārda brīvību</i> – pamatprincipus, kas ir nozīmīgi instrumenti, lai nodrošinātu uzskatu neatkarīgu veidošanos Zviedrijā. Šo divu likumu pamatprincipi ir informācijas atklātība, tiesības iegūt informāciju publicēšanas nolūkā, cenzūras aizliegums, informācijas avotu aizsardzība un īpaša atbildības sistēma.</li> <li>• Līgums par Konstitūciju Eiropai vājināja Zviedrijas <i>Riksdag</i> lomu, bet ne tādā mērā, lai tas būtu pretrunā ar konstitūciju.</li> <li>• Līgums par Konstitūciju Eiropai ne vien paredzēja pietiekamu pamattiesību aizsardzību, bet pat pastiprināja to.</li> </ul>	(atzinums 28.06.2005., vēlreiz apstiprināts 13.06.2008.)

Izdāles *materiāli* ir pieejami lejupielādēšanai speciālā šim simpozijam izveidotā mājas lapā ([www.lanet.lv/~tschmit1](http://www.lanet.lv/~tschmit1), zem "Veranstaltungen"). Tur Jūs atradīsiet *saites* uz citiem avotiem internetā, īpaši tieszbzinatniskiem rakstiem un svarīgākajiem simpozijā prezentētajiem spriedumiem. Simpozija organizētājs katrā laikā ir gatavs atbildēt uz Jūs interesējošiem jautājumiem (E-mail: [tschmit1@gwdg.de](mailto:tschmit1@gwdg.de)).

(Prof. Dr. Thomas Schmitz, Rīga, 11/2008)

<sup>40</sup> pēc *Ola Zetterquist* izvēlēs un ieteikumiem



## **Einführung: Verfassungsstaat, Verfassungsgerichte und supranationale Integration**

### **I. Zur Thematik des Symposiums**

1. Ein europäisches Dauerthema: Verfassung und Integration
2. Ein europäisches aktuelles Thema: alte Probleme mit neuer Relevanz
  - die Laval-Entscheidung des EuGH und die Sorge um die Achtung der Grundrechte in der Union
  - der Vertrag von Lissabon vor den nationalen Verfassungsgerichten
  - die Sorge um die Wahrung der Kompetenzordnung und der Aufruf "Stoppt den Europäischen Gerichtshof"
3. Die einzelnen Themen des heutigen Symposiums

### **II. Rechtliche und staatsrechtliche Hintergründe und Grundlagen**

1. Der souveräne Verfassungsstaat in der supranationalen Integration
  - a) Der souveräne Verfassungsstaat und seine Verfassung
    - die Weltordnung der souveränen Staaten, Begriff und Unteilbarkeit der Souveränität
    - die staatliche Verfassung und ihr Vorrang
  - b) Die supranationale Integration
    - eine supranationale (staatenübergreifende) öffentliche Gewalt
    - eine nichtstaatliche aber staatsähnliche Organisationsform der Integration in Europa
    - ein supranationales Recht mit Vorrang vor dem staatlichen Recht
  - c) Der Verfassungsstaat als Beteiligter an der supranationalen Integration
    - die Pflicht des Staates zur Achtung und Ausführung (und Durchsetzung) des Unionsrechts
    - der Bedeutungsverlust der staatlichen Verfassungen in der supranationalen Integration
    - die unbeeinträchtigte Souveränität und Letztverantwortung des Staates
    - das letzte Mittel: Austritt und Ausschluss aus der Union
2. Die Rolle der Verfassungsgerichte in der supranationalen Integration
  - in einigen Mitgliedstaaten auch anderer Gerichte oder Kontrollgremien
  - a) Die eingeschränkte Rolle der Verfassungsgerichte als Hüter der Verfassung
  - b) Die bedeutende Rolle der Verfassungsgerichte als Hüter der Grundwerte und Leitideen der Verfassung
  - c) Die Verfassungsgerichte als letzter Garant der Rechtsstaatlichkeit?

### **III. Zur Entwicklung der Verfassungsrechtsprechung zur Beteiligung an der Integration**

1. Ein unvollständiges Bild in der rechtswissenschaftlichen Literatur
2. Eine schwierig aufzuarbeitende Entwicklung voller Parallelen, Gegensätze und Kurswechsel
3. Wichtige Gegenstände der Verfassungsrechtsprechung zur Beteiligung an der Integration
  - siehe Begleitmaterial "Rechtsprechungsübersicht"
  - a) Grundlegende Fragen
    - Grundverständnis der Union; Demokratie in der Union
    - verfassungsrechtliche Grundlagen und Grenzen der Mitgliedschaft in der Union
    - Unterwerfung und Grenzen der Unterwerfung unter das Recht der Union
    - Verhältnis zwischen Europäischem Gerichtshof und nationaler Verfassungsgerichtsbarkeit
      - insbes. Letztverantwortlichkeit für den Schutz der Grundrechte
      - insbes. Letztkontrolle der Wahrung der Kompetenzgrenzen der Union
  - b) Besondere Problemstellungen
    - Verpflichtung zur Umsetzung von Richtlinien
    - kommunales Wahlrecht für ausländische Unionsbürger
    - Beteiligung an der Währungsunion
    - Auslieferung eigener Bürger an andere Mitgliedstaaten
    - EuGH als gesetzlicher Richter
    - Wahlgleichheit und ungleiche Sitzverteilung im Europäischen Parlament
4. Das Spektrum der Positionen in der Verfassungsrechtsprechung zur Beteiligung an der Integration

## **Literaturauswahl**

*Bauer, Hartmut:* Europäisierung des Verfassungsrechts, Juristische Blätter 122 (2000), 750

*Hain, Karl-Eberhard:* Zur Frage der Europäisierung des Grundgesetzes, Deutsches Verwaltungsblatt 2002, 148

*Hobe, Stefan:* Der offene Verfassungsstaat zwischen Souveränität und Interdependenz, 1998

*Królikowsk, Jakub; Krzywoń, Adam; Warzecha, Katarzyna:* Constitutional courts handling motions on the question of the constitutionality of European law, 2005, [www.wpia.uw.edu.pl/pliki/socera\\_09.doc](http://www.wpia.uw.edu.pl/pliki/socera_09.doc)

*Saladin, Peter:* Wozu noch Staaten?, 1995

*Schmitz, Thomas:* Integration in der Supranationalen Union, 2001 (Zusammenfassungen in Englisch, Französisch, Spanisch und Deutsch unter [http://lehrstuhl.jura.uni-goettingen.de/tschmitz/SupranUnion/SupranUnion\\_de.htm](http://lehrstuhl.jura.uni-goettingen.de/tschmitz/SupranUnion/SupranUnion_de.htm))

*Ustavno sodišče* [Slowenisches Verfassungsgericht] (Herausgeber): The position of Constitutional Courts following integration into the European Union (Materialien einer internationalen Konferenz in Bled, Slowenien, 2004)

Siehe außerdem die Links zur Spezialliteratur im Internet auf der Webseite zu unserem Symposium.



## Ievads: Konstitucionāla valsts, konstitucionālās tiesas un supranacionālā integrācija<sup>1</sup>

### I. Simpozija tematika

1. Ilgstoši diskutēta tēma Eiropā: konstitūcija un integrācija
2. Aktuāla tēma Eiropā: vecās problēmas ar jaunu nozīmi
  - EKT nolēmums LAVAL lietā un rūpes par pamattiesību ievērošanu Savienībā
  - Lisabonas līgums nacionālajās konstitucionālajās tiesās
  - Rūpes par kompetences kārtības nodrošināšanu un uzsaukums: „Apstādiniet Eiropas Kopienų Tiesu”
3. Atsevišķas tēmas šīs dienas simpozija

### II. Tiesiskais un valsts teorētiskais konteksts un pamati

1. Suverēna konstitucionāla valsts supranacionālā integrācijā
  - a) Suverēnā konstitucionālā valsts un tās konstitūcija
    - suverēnu valstu tiesiskā pasaules sistēma, suverentātes jēdziens un tās nedalāmība
    - valsts konstitūcija un tās augstākais juridiskais spēks
  - b) Supranacionālā integrācija
    - supranacionāla (vairākās valstīs aptveroša) publiskā vara
    - ne valstiska, bet valstij līdzīga jauna Eiropas integrācijas organizācijas forma
    - supranacionālas tiesības augstākā juridiskā spēkā pār valsts nacionālajām tiesībām
  - c) Konstitucionālā valsts kā supranacionālās integrācijas dalībiece
    - valsts pienākums ievērot un izpildīt (un efektīvi īstenot) Savienības tiesības
    - valstu konstitūciju nozīmes mazināšanās supranacionālā integrācijas procesā
    - neierobežotā valsts suverenitāte un galējā atbildība
    - pēdējais līdzeklis: izstāšanās un izslēgšana no Savienības
2. Konstitucionālo tiesu nozīme supranacionālajā integrācijā
  - dažās dalībvalstīs arī citas tiesas vai kontroles institūcijas
    - a) Konstitucionālās tiesas kā konstitūcijas sargātājas ierobežotā nozīme
    - b) Konstitucionālās tiesas kā konstitūcijas pamatvērtību un pamatideju sargātājas būtiskā nozīme
    - c) Konstitucionālā tiesa kā tiesiskas valsts pēdējais garants?

### III. Par konstitucionālās tiesu prakses attīstību par piedalīšanos Eiropas integrācijā

1. Nepilnīgs atainojums juridiskajā lietratūrā
2. Grūti zinātniski saprotama paralēļu, pretrunu un virzienu maiņu attīstība
3. Svarīgas konstitucionālo tiesu prakses tēmas par piedalīšanos integrācijas procesā
  - skat. izdales materiālu "Tiesu prakses pārskats"
    - a) Nozīmīgākie jautājumi
      - izpratne par Eiropas Savienību; demokrātija Savienībā
      - konstitucionāltiesiskie pamati dalībai Savienībā, kā arī to robežas
      - “pakļaušanās” Savienības tiesībām, tās robežas
      - attiecības starp EKT un nacionālajām konstitucionālajām tiesām
        - īpaši galējā atbildība par pamattiesību aizsardzību
        - īpaši galējā atbildība par Savienības kompetenču robežu ievērošanu
    - b) Īpaši atzīmējamas problēmas
      - pienākums ieviest direktīvas nacinālajās tiesībās
      - citu dalībvalstu pilsoņu pašvaldību vēlēšanu tiesības
      - dalība monetārajā savienībā
      - savas valsts pilsoņu izdošana citai dalībvalstij
      - EKT kā likumīgais tiesnesis
      - vēlēšanu tiesību vienlīdzība un nevienlīdzīga vietu sadale Eiropas Parlamentā
4. Konstitucionālo tiesu prakses pozīciju spektrs par piedalīšanos Eiropas integrācijā

<sup>1</sup> tulkojumu no vācu valodas veica *Kristīna Lufta*

## **Norāde uz literatūru**

*Bauer, Hartmut*: Europäisierung des Verfassungsrechts, Juristische Blätter 122 (2000), 750

*Hain, Karl-Eberhard*: Zur Frage der Europäisierung des Grundgesetzes, Deutsches Verwaltungsblatt 2002, 148

*Hobe, Stefan*: Der offene Verfassungsstaat zwischen Souveränität und Interdependenz, 1998

*Królikowsk, Jakub; Krzywoń, Adam; Warzecha, Katarzyna*: Constitutional courts handling motions on the question of the constitutionality of European law, 2005, [www.wpia.uw.edu.pl/pliki/socera\\_09.doc](http://www.wpia.uw.edu.pl/pliki/socera_09.doc)

*Saladin, Peter*: Wozu noch Staaten?, 1995

*Schmitz, Thomas*: Integration in der Supranationalen Union, 2001 (kopsavilkumu angļu, franču, spāņu un vācu valodā skat. [http://lehrstuhl.jura.uni-goettingen.de/tschmitz/SupranUnion/SupranUnion\\_de.htm](http://lehrstuhl.jura.uni-goettingen.de/tschmitz/SupranUnion/SupranUnion_de.htm))

*Ustavno sodišče* [Slovēnijas konstitucionālā tiesa] (Redaktors): The position of Constitutional Courts following integration into the European Union (Starptautiskas konferences materiāli, Bled, Slovēnija, 2004)

Bez tam skat. linkus speciālliteratūrai mūsu simpozija mājas lapā internetā.

## **Introduction: Constitutional state, constitutional courts and supranational integration**

### **I. On the subject of the symposium**

1. A European evergreen: constitution and integration
2. A European topical subject: old problems of actual relevance
  - the Laval judgement of the ECJ and the concern for the respect of fundamental rights in the Union
  - the Treaty of Lisbon at the national constitutional courts
  - the concern for the observance of the limits of competences and the appeal "Stop the European Court of Justice"
3. The individual topics of today's symposium

### **II. Legal and theoretical backgrounds and fundamentals**

1. The sovereign constitutional state in the process of supranational integration
  - a) The sovereign constitutional state and its constitution
    - the world order of sovereign states; the concept and indivisibility of sovereignty
    - the constitution of the state and its primacy
  - b) The supranational integration
    - a supranational public power (exercised within a jurisdiction comprising the territory of several states)
    - a new form of organisation in Europe that is not a state but resembles a state
    - a supranational law enjoying primacy over national law
  - c) The constitutional state as participant in the process of supranational integration
    - the duty of the state to respect and execute (and enforce) Union law
    - the reduced significance of the national constitution in the process of supranational integration
    - the unaffected sovereignty and ultimate responsibility [Letztverantwortung] of the state
    - the measure of last resort: secession and expulsion of member states
2. The role of the constitutional courts in the process of supranational integration
  - in some member states, it is the role of all courts or of other institutions of control
    - a) The reduced role of the constitutional courts as guardians of the constitution
    - b) The prominent role of the constitutional courts as guardians of the constitutional fundamental values and ideas
    - c) The constitutional courts as ultimate guardians of the rule of law?

### **III. On the development of the constitutional jurisprudence on the participation in the process of integration**

1. An incomplete image in legal literature
2. A development difficult to comprehend, full of parallels, contrasts and changes of course
3. Important topics of the constitutional jurisprudence on the participation in the process of integration
  - see the distributed overview
    - a) Fundamental questions
      - the basic understanding of the Union; democracy in the Union
      - the constitutional basis and limits of the membership in the Union
      - the subjection and the limits of the subjection to the law of the Union
      - the relations between the European Court of Justice and the national constitutional courts
        - in particular: the ultimate responsibility for the protection of fundamental rights
        - in particular: the ultimate control of compliance with the limits of the Union's competences
    - b) Special problems
      - the obligation to transpose directives
      - the right of foreign citizens of the Union to vote at municipal elections
      - the participation in the monetary union
      - the extradition of own nationals to other member states
      - the European Court of Justice as lawful judge
      - the principle of equal elections and the unequal allocation of seats in the European Parliament
4. The spectrum of positions in the constitutional jurisprudence on the participation in the process of integration

## **Further reading**

*Bauer, Hartmut*: Europäisierung des Verfassungsrechts, Juristische Blätter 122 (2000), 750

*Hain, Karl-Eberhard*: Zur Frage der Europäisierung des Grundgesetzes, Deutsches Verwaltungsblatt 2002, 148

*Hobe, Stefan*: Der offene Verfassungsstaat zwischen Souveränität und Interdependenz, 1998

*Królikowsk, Jakub; Krzywoń, Adam; Warzecha, Katarzyna*: Constitutional courts handling motions on the question of the constitutionality of European law, 2005, [www.wpia.uw.edu.pl/pliki/socera\\_09.doc](http://www.wpia.uw.edu.pl/pliki/socera_09.doc)

*Saladin, Peter*: Wozu noch Staaten?, 1995

*Schmitz, Thomas*: Integration in der Supranationalen Union, 2001 (English, French, Spanish and German summaries at [http://lehrstuhl.jura.uni-goettingen.de/tschmitz/SupranUnion/SupranUnion\\_de.htm](http://lehrstuhl.jura.uni-goettingen.de/tschmitz/SupranUnion/SupranUnion_de.htm))

*Ustavno sodišče* [Constitutional Court of Slovenia] (editor): The position of Constitutional Courts following integration into the European Union (proceedings of an international conference in Bled, Slovenia, in 2004)

See also the references to special literature in the internet at the website for this symposium.

## **Neue Entwicklungen in der Rechtsprechung des Conseil constitutionnel zur Beteiligung Frankreichs an der europäischen Integration**

Rodolphe Laffranque, Universität Tartu (Estland)

### GLIEDERUNG UND THESEN

#### **1. Die neueste Rechtsprechung des Conseil constitutionnel zur Verfassungsmäßigkeit von EU-Verträgen: Die Entscheidung über den Vertrag von Lissabon**

##### **Die anwendbare Prüfungsmethode und der Prüfungsmaßstab**

###### *Anwendbare Prüfungsmethode*

- keine Kontrolle von Bestimmungen des Vertrages, die bereits zuvor von Frankreich eingegangene Verpflichtungen übernehmen (Pacta sunt servanda)
- Verweis auf die Argumentation des Conseil constitutionnel in seiner Entscheidung vom 19. Nov. 2004 über den Verfassungsvertrag in Bezug auf die neuen Bestimmungen des Lissabonner Vertrages, die den Bestimmungen des Verfassungsvertrages gleich sind

###### *Anwendbarer Prüfungsmaßstab*

- Verfassungswidrig [mit der Verfassung unvereinbar] sind die Bestimmungen des Vertrages, die gegen die Verfassung verstoßen, die verfassungsrechtlich garantierten Rechte und Freiheiten in Frage stellen oder die wesentlichen Bedingungen der Ausübung der nationalen Souveränität verletzen.
- Anerkennung der gemeinschaftsrechtlichen Rechtsordnung, welche in die nationale Rechtsordnung integriert und nicht Bestandteil der Rechtsordnung des Völkerrechts ist (aufgrund von Art. 88-1 der französischen Verfassung)
- Die Verfassung gilt als oberste Norm in der nationalen Rechtsordnung.

##### **Die im Fokus der Verfassungsmäßigkeitskontrolle des Vertrages von Lissabon stehenden Fragen**

###### *Die Grundrechte der EU*

- Die Charta der Grundrechte der EU ist verfassungsmäßig [mit der Verfassung vereinbar].
- Die Bestimmung über den Beitritt der EU zu der EMRK ist verfassungsmäßig.

###### *Die Zuständigkeiten und die Arbeitsweise der EU*

- Verfassungswidrig sind die Bestimmungen des Vertrages, die der EU Zuständigkeiten übertragen, welche die wesentlichen Bedingungen der Ausübung der nationalen Souveränität entweder in anderen Bereichen oder in einer anderen Art und Weise berühren, als von den in der Verfassung genannten Verträgen vorgesehen.

###### *Die neuen, den nationalen Parlamenten im Rahmen der EU eingeräumten Befugnisse*

- Die Erweiterung der neuen Befugnisse der nationalen Parlamente zur Mitwirkung an den Handlungen der EU wird für verfassungswidrig erklärt, weil die Verfassung solche Befugnisse des Parlaments nicht vorsieht.

#### **Ergebnis: Zweistufige Änderung der Verfassung am 4. Februar 2008**

##### **Rechtsprechungsverzeichnis:**

- Entscheidung Nr. 2007-560 DC vom 20. Dezember 2007 „Vertrag zur Änderung des Vertrags über die Europäische Union und des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft“.
- Entscheidung Nr. 2004-5505 DC vom 19. November 2004 „EU-Verfassung“.

## 2. Die Rechtsprechung des Conseil constitutionnel zur Kontrolle der Verfassungsmäßigkeit der EU-Richtlinien umsetzenden Gesetzen

- Einer Kontrolle der Vereinbarkeit von Gesetzen mit primärem und sekundärem Gemeinschaftsrecht wich der Conseil constitutionnel. Er bezog keine klare und prinzipielle Stellung (s. Entscheidungen vom 18. Dez. 1997, 20. Mai 1998, 3. April 2003)
- Weitgehender Fortschritt in der Entscheidung „Economie numérique“ vom 10. Juni 2004 und in späteren Entscheidungen des Conseil (sog. Rechtsprechung zur Umsetzung von EU-Richtlinien).

### Gegenstand der Kontrolle

- Kontrolle der Vereinbarkeit mit EU-Richtlinien von Gesetzen, die zum Ziel haben, diese Richtlinien umzusetzen.
- Art. 88-1 der französischen Verfassung als Grundlage des verfassungsrechtlichen Gebots der Umsetzung von EU-Richtlinien.
- Art. 88-1 der französischen Verfassung als Grundlage der Zuständigkeit des Conseil constitutionnel, diese Kontrolle auszuüben.

### Umfang der Kontrolle

#### Die Beschränkungen der Kontrolle

- Der Conseil constitutionnel ist unzuständig, wenn die gesetzlichen Bestimmungen sich darauf beschränken, die notwendigen Folgen aus den bedingungslosen und eindeutigen Bestimmungen der Richtlinien ziehen.
- Ausnahme: wenn die Bestimmung des Umsetzungsgesetzes
  - einer ausdrücklichen Bestimmung der Verfassung entgegensteht;
  - (seit der Entsch. Nr. 2006-543 DC) gegen eine Bestimmung oder einen Grundsatz verstößt, in welcher bzw. welchem die verfassungsrechtliche Identität Frankreichs zum Ausdruck kommt.
- Der Conseil constitutionnel beschränkt sich darauf, die mit der Richtlinie offensichtliche Unvereinbarkeit zu kontrollieren (Rechtfertigung durch verfahrensmäßige Gründe).

#### Wenn die Kontrolle vollständig ist (Entscheidung vom 19. Juni 2008, „OGM-Gesetz“)

- Vollständige Kontrolle:
  - im Verabschiedungsverfahren zu einem Gesetz, welches eine EU-Richtlinie umsetzt
  - hinsichtlich der Gewährleistung der Verteilung der Zuständigkeiten zwischen dem Gesetzgeber und der vollziehenden Gewalt.
- Zeitverzögerte Wirkung der Erklärung der Verfassungswidrigkeit eines Umsetzungsgesetzes, das die Zuständigkeit des Parlaments verkennt (Rechtfertigung durch das verfassungsrechtliche Gebot der Umsetzung und durch die offensichtlich unverhältnismäßigen Folgen, die eine sofortige Erklärung der Verfassungswidrigkeit hätte).

#### Verzeichnis der Rechtsprechung des Conseil constitutionnel bezüglich der Umsetzung von EU-Richtlinien:

- Entscheidung Nr 2004-496 DC vom 10. Juni 2004, *Loi pour la confiance dans l'économie numérique*.
- Entscheidung Nr. 2004-497 vom 1. Juli 2004, *Loi relative aux communications électroniques et aux services de communication audiovisuelle*.
- Entscheidung Nr. 2004-499 DC vom 29. Juli 2004, *Loi relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel et modifiant la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés*.
- Entscheidung Nr. 2004-498 DC vom 29. Juli 2004, *Loi relative à la bioéthique*
- Entscheidung Nr. 2006-543 DC vom 30. Nov. 2006, *Loi relative au secteur de l'énergie*
- Entscheidung Nr. 2008-564 DC vom 19. Juni 2008, *Loi relative aux organismes génétiquement modifiés*

## **Jaunākās attīstības tendences Francijas Konstitucionālās padomes (*Conseil constitutionnel*) tiesu praksē par Francijas piedalīšanos Eiropas integrācijā<sup>1</sup>**

Rodolphe Laffranque, Tartu Universitāte (Igaunija)

### SATURS UN TĒZES

#### **1. Jaunākā Francijas Konstitucionālās padomes tiesu prakse par Eiropas Savienības līgumu atbilstību konstitūcijai: Spriedums par Lisabonas līgumu**

##### **Izmantotā pārbaudes metode un pārbaudes kritēriji**

###### *Izmantotā pārbaudes metode*

- netiek kontrolēti tie līguma noteikumi par tiem līguma noteikumiem, kas ietver Francijas jau iepriekš uzņemtajām saistībām (*Pacta sunt servanda*)
- Norāde uz Francijas Konstitucionālās padomes argumentāciju 2004.gada 19.novembra nolēmumā par Līgumu par Konstitūciju Eiropai (Nr. 2004-5505 DC), kas skar tos jaunos Lisabonas līguma noteikumus, kas ir identiski ar Līguma par Konstitūciju Eiropai noteikumiem.

###### *Izmantotie pārbaudes kritēriji*

- Antikonstitucionāli ir tie līguma noteikumi, kas ir pretrunā ar konstitūciju, kas apšaubā ar konstitūciju garantētās tiesības un brīvības vai aizskar būtiskus nosacījumus valsts suverenitātes īstenošanā.
- Kopienīgu tiesību sistēmas atzīšana, kas ir integrēta nacionālajā tiesību sistēmā un nav starptautisko publisko tiesību sistēmas sastāvdaļa (saskaņā ar Francijas konstitūcijas 88-1 pantu)
- Konstitūcija ir nacionālās tiesību sistēmas augstākā tiesību norma.

##### **Centrālie jautājumi Lisabonas līguma konstitucionalitātes pārbaudē**

###### *ES pamattiesības*

- ES Pamattiesību harta ir atbilstoša konstitūcijai.
- Noteikumi par ES pievienošanos ECTK ir konstitūcijai atbilstoši.

###### *ES kompetences un darbības veids*

- Konstitūcijā ir minēti līgumu veidi un jomas, ar kuriem ES var tikt nodotas kompetences, kas aizskar būtiskus valsts suverenitātes īstenošanas nosacījumus. Citos gadījumos šāda kompetences nodošana ir antikonstitucionāla.

###### *Jaunās nacionālajiem parlamentiem ES ietvaros noteiktās pilnvaras*

- Nacionālo parlamentu jauno pilnvaru paplašināšana saistībā ar līdzdarbību ES tiek atzīta par antikonstitucionālu, jo konstitūcija parlamentam šādas pilnvaras neparedz.

#### **Rezultāts: Divpakāpju izmaiņas konstitūcijā 2008.gada 4.februārī**

##### **Tiesu prakses saraksts:**

- 2007.gada 20.decembra nolēmums Nr. 2007-560 DC „Līgums par izmaiņām Līgumā par Eiropas Savienību un Līgumā par Eiropas Kopienas dibināšanu”.
- 2004.gada 19.novembra nolēmums Nr. 2004-5505 DC „ES-konstitūcija”.

<sup>1</sup> tulkojumu no vācu valodas veica *Kristīna Lufta*

## 2. Francijas Konstitucionālās padomes tiesu prakse par likumu, ar kuriem ES direktīvas tiek ieviestas nacionālajās tiesībās, atbilstības konstitūcijai kontroli.

- Konstitucionālā padome izvairījās lemt un nesniedza skaidru un principiālu nostāju par likumu atbilstību primārajām un sekundārajām Kopienas tiesībām (skat. 1997.gada 18.decembra, 1998.gada 20.maija un 2003.gada 3.aprīļa nolēmumus)
- Tālejoša izaugsme 2004.gada 10.jūnija spriedumā „Economie numérique“ un vēlākajos Konstitucionālās padomes nolēmumos (tā saucamā tiesu prakse attiecībā uz ES direktīvu ieviešanu nacionālajās tiesībās).

### Kontroles priekšmets

- Likumu, kam ir mērķis ieviest ES direktīvas, atbilstības šīm ES direktīvām kontrole.
- Francijas konstitūcijas 88-1 pants kā pamats konstitucionāli tiesiskajam pienākumam ieviest nacionālajās tiesībās ES direktīvas.
- Francijas konstitūcijas 88-1 pants kā pamats Konstitucionālās padomes kompetencei veikt šo kontroli.

### Kontroles apjoms

#### *Kontroles ierobežojumi*

- Konstitucionālā padome nav kompetenta, ja likuma noteikumi aprobežojas ar direktīvās ietvertu beznosacījumu un viennozīmīgo noteikumu pārņemšanu.
- Izņēmums: Ja direktīvas ieviešanas likuma nosacījumi ir pretrunā:
  - ar konkrētu konstitūcijā ietvertu noteikumu;
  - nosacījumam vai principam, kurā ir izteikta Francijas konstitucionālā identitāte (kopš nolēmuma Nr. 2006-543 DC).
- Konstitucionālā padome aprobežojas ar uzdevumu kontrolēt to, kas ir acīmredzami pretrunā ar direktīvu (attaisnojums aiz procesuālajiem iemesliem).

#### *Ja kontrole ir pilnīga (2008.gada 19.jūnija nolēmums, „OGM-likums“)*

- Pilnīga kontrole:
  - likuma, kas ievieš ES direktīvu, izdošanas procedūrā
  - attiecībā uz kompetenču sadales nodrošināšanu starp likumdevēju un izpildvaru.
- Paziņojuma novēlotā iedarbība par direktīvas ieviešanu nacionālajās tiesībās likuma, kas aplami novērtē parlamenta kompetenci, antikonstitucionalitāti. (attaisnojums ar konstitucionāli tiesisko ieviešanas pienākumu un ar acīmredzami nesamērīgajām sekām, kurām būtu tūlītēja paziņojuma par antikonstitucionalitāti spēks).

#### **Konstitucionālās padomes tiesu prakses saraksts attiecībā uz ES direktīvu ieviešanu nacionālajās tiesībās:**

- 2004.gada 10.jūnija nolēmums Nr 2004-496 DC, *Loi pour la confiance dans l'économie numérique.*
- 2004.gada 1.jūlija nolēmums Nr. 2004-497, *Loi relative aux communications électroniques et aux services de communication audiovisuelle.*
- 2004.gada 29.jūlija nolēmums Nr. 2004-499 DC, *Loi relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel et modifiant la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés.*
- 2004.gada 29.jūlija nolēmums Nr. 2004-498 DC, *Loi relative à la bioéthique*
- 2006.gada 30.novembra nolēmums Nr. 2006-543 DC, *Loi relative au secteur de l'énergie*
- 2008.gada 19.jūnija nolēmums Nr. 2008-564 DC, *Loi relative aux organismes génétiquement modifiés*



Dr. Skirgailė Žalimienė  
Universität Vilnius,  
Oberster Verwaltungsgerichtshof Litauens

## **DIE RECHTSPRECHUNG DES KONSTITUCINIS TEISMAS ZUR BETEILIGUNG LITAUENS AN DER EUROPÄISCHEN INTEGRATION**

1. Die Hauptaufgabe des Verfassungsgerichts ist die Sicherstellung der Hoheit der nationalen Verfassung. Bei der Erfüllung dieser Aufgabe übt das Verfassungsgericht die Kontrolle der Verfassungsmäßigkeit der Gesetze und anderer Rechtsakte aus und stellt auf diese Weise die Hoheit der Verfassung sicher.

2. Es ist zu vermerken, dass auch der Seimas in Litauen am 13. Juli 2004 ein Gesetz zur Ergänzung der Verfassung der Republik Litauen mit einem Akt „über die Mitgliedschaft der Republik Litauen in der Europäischen Union“ verabschiedete. Mit dessen Artikel 1 ergänzte man die Verfassung um den Verfassungsakt der Republik Litauen „Über die Mitgliedschaft der Republik Litauen in der Europäischen Union“ - einen Bestandteil der Verfassung der Republik Litauen (Artikel 150 der Verfassung). Der erwähnte Verfassungsakt trat am 14. August 2004 in Kraft. Es wurde damit die Mitgliedschaft der Republik Litauen in der Europäischen Union verfassungsrechtlich begründet.

3. Gemäß dem Absatz 2 des Verfassungsaktes „Über die Mitgliedschaft der Republik Litauen in der Europäischen Union“ sind die Normen des EU-Rechts ein Bestandteil des Rechtssystems der Republik Litauen. Es wird in diesem Teil des Verfassungsaktes festgelegt, dass, soweit die Gründungsverträge der Europäischen Union es vorsehen, die Normen der Europäischen Union unmittelbar angewandt werden, und sie im Falle einer Kollision der Rechtsnormen Vorrang vor den Gesetzen der Republik Litauen und anderen Rechtsakten haben.

4. In dem Beschluss vom 14. März 2006 konstatierte das Verfassungsgericht eine Kollisionsregel. Diese Regel verankert nach der Auffassung des Verfassungsgerichts den Anwendungsvorrang von Rechtsakten der Europäischen Union in den Fällen, in

denen die Bestimmungen der Europäischen Union mit der in den nationalen Rechtsakten der Republik Litauen, außer der Verfassung selbst, festgesetzten juristischen Regelung konkurrieren.

5. Das Verfassungsgericht lehnte auch in dem Beschluss vom 21. Dezember 2006 einen Vorrang des Gemeinschaftsrechtes im Fall einer Kollision mit dem litauischen Verfassungsrecht ausdrücklich ab. Das Verfassungsgericht konstatierte in diesem Beschluss, dass die Rechtsprechung des EuGH als Quelle der Rechtsauslegung von erheblichem Wert für die Auslegung und Anwendung des litauischen Rechtes ist.

6. Das Verfassungsgericht ersuchte den Europäischen Gerichtshof durch Entscheidung vom 14. Mai 2007 um Vorabentscheidung in der Rechtsache *Julius Sabatauskas u. a. / Lietuvos Respublika* (Rechtssache C-239/07). Das Verfassungsgericht führte in dieser Entscheidung aus, dass die Rechtsnormen der Europäischen Union nach der Verfassung Bestandteil der Rechtsordnung der Republik Litauen seien und dass diese Normen dann, wenn sich dies aus den Verträgen zur Gründung der Union ergebe, unmittelbar anwendbar seien und im Falle einer Normenkollision Vorrang vor der innerstaatlichen Rechtsnorm hätten.

7. Ein größeres Problem würden Anfragen des Seimas oder des Präsidenten der Republik Litauen an das Verfassungsgericht wegen der Konformität der schon ratifizierten Akte des primären EU-Rechts mit der Verfassung darstellen. In diesem Fall würde die Frage nach der Möglichkeit der Erkennung solcher Akte als verfassungswidrig und über die rechtlichen Folgen einer solchen Entscheidung auftreten. Man sollte deshalb dem Vorschlag einiger Verfassungsanhänger folgen, eine obligatorische Kontrolle des primären EU-Rechts noch vor der Ratifizierung bestimmter EU-Rechtsakte in der Verfassung der Republik Litauen zu verankern.

8. Wenn es sich um Beschlüsse der EU-Organe (Richtlinien) handelt, d.h. um das sekundäre EU-Recht, ist zu bemerken, dass die Kontrolle der Verfassungsmäßigkeit

dieser Rechtsakte in der Verfassung der Republik Litauen nicht vorgesehen wurde. Nur dem EuGH steht das Recht der Prüfung zu, ob das sekundäre EU-Recht den Verträgen entspricht. Jede nationalrechtliche Prozedur zur Prüfung des sekundären EU-Rechts bedrohe die Autonomie des EU-Rechtssystems, das seinen eigenen Kontrollmechanismus habe. Dies wird auch durch die Praxis des EuGH bestätigt.

9. Völlig anders sollten Fälle bewertet werden, wonach Gesetze oder andere nachträgliche Gesetzakte auf der Grundlage der Beschlüsse (Richtlinien) der EU-Institutionen in Litauen verabschiedet werden. Das Vorrecht der Kontrolle solcher von den nationalen Institutionen verabschiedeten Rechtsakte fällt gemäß der Verfassung dem Verfassungsgericht zu. Und solange diese Bestimmung in der Verfassung verankert ist, muss das Verfassungsgericht die Kontrolle der Verfassungsmäßigkeit solcher sogar aufgrund des sekundären Rechts verabschiedeter Rechtsakte auf Verlangen bestimmter Subjekte durchführen. Bei der Einschätzung dieses dem Verfassungsgericht zustehenden Rechts darf nicht vergessen werden, dass Fälle möglich sind, in denen die nationalen Institutionen bei der Umsetzung der EU-Richtlinien eine andere, zum Beispiel viel breitere rechtliche Regelung vorsehen, als das von den sekundären Rechtsnormen der EU gefordert wird.



# **DIE RECHTSPRECHUNG DES TRIBUNAL CONSTITUCIONAL ZUR BETEILIGUNG SPANIENS AN DER EUROPÄISCHEN INTEGRATION**

Prof. Dr. Dr. María J. Roca  
Juristische Fakultät der Universität Complutense (Madrid)

## **1. VERFASSUNGSRECHTLICHER RAHMEN**

Die Offenheit unserer Verfassung gegenüber dem Völkerrecht und der erst 1986 erfolgte Beitritt zu den Europäischen Gemeinschaften haben die Beteiligung des Königreiches Spanien am europäischen Integrationsprozeß beeinflußt. Zu diesem Zeitpunkt existierte bereits eine gefestigte Rechtsprechung des Europäischen Gerichtshofs zum Vorrang des Gemeinschaftsrechts. Das bedeutet allerdings nicht, daß der europäische Integrationsprozeß für Spanien aus verfassungsrechtlicher Sicht unproblematisch ist.

## **2. ERKLÄRUNG DES TRIBUNAL CONSTITUCIONAL ZUR KOMPATIBILITÄT DES MAAS- TRICHT-VERTRAGES MIT DER SPANISCHEN VERFASSUNG**

Auf Antrag der Regierung erließ das Verfassungsgericht am 1. Juli 1992 eine Erklärung nach Art. 95 Abs. 2 der spanischen Verfassung über die Unvereinbarkeit des Maastricht-Vertrages mit der spanischen Verfassung. Dadurch wurde für die Unterzeichnung eine Verfassungsänderung notwendig, die am 27. August 1992 durchgeführt wurde.

Hierbei stellte sich in Spanien als einziges Problem die Frage der Kompatibilität des Artikel 8 b) Abs. 1 (passives kommunales Wahlrecht für Angehörige anderer EG-Mitgliedstaaten) mit Art. 13 Abs. 2 der spanischen Verfassung.

Der spanische Staatsrat [Beratungsorgan der Regierung] vertrat in seinen Gutachten vom 20. Juni 1991 und 9. April 1992 eine weite Interpretation des Art. 93 der spanischen Verfassung, welche erlaubt hätte, der Europäischen Gemeinschaft Kompetenzen betreffend das kommunale Wahlrecht einzuräumen. Damit hätte das passive Wahlrecht für die Kommunalwahlen vom Gesetzgeber ohne Verstoß gegen Art. 13 Abs. 2 der Verfassung durch Organgesetz auf Angehörige anderer EG-Mitgliedstaaten ausgedehnt werden können.

Das Verfassungsgericht lehnte diese Argumentation ab. Artikel 93 erlaube zwar die Übertragung von Kompetenzen an internationale Organisationen, nicht aber eine grundsätzliche Änderung der Kompetenzen oder derjenigen verfassungsrechtlichen Regeln, welche diese Kompetenzen geschaffen und geordnet hätten.

Die Geltung des Gemeinschaftsrechts basiert auf der spanischen Verfassung, solange Europa eine Union souveräner Staaten - und kein Bundesstaat - ist.

### 3. ERKLÄRUNG DES TRIBUNAL CONSTITUCIONAL ZUR KOMPATIBILITÄT DES ENTWURFES DES EUROPÄISCHEN KONVENTES FÜR EINEN VERTRAG ÜBER EINE VERFASSUNG FÜR EUROPA MIT DER SPANISCHEN VERFASSUNG

Die spanische Regierung hatte im Falle des Konventsentwurfs des Vertrages über eine Verfassung für Europa ebenfalls einen Antrag auf eine Erklärung des Verfassungsgerichts über die Kompatibilität mit der spanischen Verfassung gestellt. Verfassungsrechtliche Zweifel äußerte die Regierung vor allem in folgenden Punkten:

1. mögliche Unvereinbarkeit des Art. I-6 des Verfassungsvertrages (Regelung des Vorrangs des Gemeinschaftsrechts vor dem Recht der Mitgliedstaaten) mit der spanischen Verfassung;
2. möglicher Widerspruch zwischen der spanischen Verfassung, namentlich deren Art. 10 Abs. 2, und Art. II-111 und II-112 des Verfassungsvertrages (betreffend die Anwendung und Auslegung der Charta der Grundrechte der Europäischen Union);
3. die Frage, ob Art. 93 der spanischen Verfassung mit Blick auf die bedeutsamen Folgen einer Zustimmung zum Verfassungsvertrag eine ausreichende Grundlage für diese Zustimmung sei.

Art. 93 der spanischen Verfassung erlaubt nach der Auslegung des Verfassungsgerichts die Übertragung von Kompetenzen und enthält zugleich materielle Grenzen. Diese Grenzen sind nicht ausdrücklich geschrieben, sondern leiten sich als immanente Schranken aus dem Zusammenhang der Verfassung und der Funktion des Art. 93 her. Sie ergeben sich aus der Verpflichtung zur Achtung der Souveränität des Staates, der Staatsstrukturprinzipien und der Grundwerte und Grundprinzipien der Verfassung, in der die Grundrechte einen eigenen, besonderen Stellenwert haben (Art. 10 Abs. 1 der spanischen Verfassung).

Art. 93 der spanischen Verfassung bietet keine Basis für die innerstaatliche Geltung von Gemeinschaftsrecht, das im Widerspruch zu spanischem Verfassungsrecht steht. Diesen Artikel zur Begründung der Geltung von Gemeinschaftsrecht heranzuziehen, das gegen die spanische Verfassung verstößt, stellte sich als Mißbrauch dar.

Im Hinblick auf die Charta der Grundrechte der Europäischen Union sah das Verfassungsgericht jedoch keinen Grund, den Verfassungsvertrag nicht zu unterzeichnen. Die Charta der Grundrechte erweitert nicht den Kompetenzbereich der Europäischen Union. Der rechtsverbindliche Charakter, den die Charta mit dem Verfassungsvertrag erlangen sollte, hätte keine größeren Probleme nach sich gezogen, als diejenigen, die sich nach der Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten (EMRK) stellen.

### 4. BEZIEHUNGEN ZWISCHEN DEN ORDENTLICHEN GERICHTEN, DEM SPANISCHEN VERFASSUNGSGERICHT UND DEM EUROPÄISCHEN GERICHTHOF

Hierzu äußert sich das Verfassungsgericht in seinem Urteil STC 28/1991 (wie auch in den Entscheidungen STC 64/1991 und STC 139/1995) wie folgt: «Man muß beachten, daß Spanien erst seit dem 1. Januar 1986 ein Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaften ist, und somit gemäß Artikel 93 der spanischen Verfassung an die Normen des Gemeinschaftsrechts gebunden ist, welche unmittelbare Geltung im Verhältnis zum Bürger haben und Vorrang gegenüber dem innerstaatlichen Recht

genießen, wie der Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften erklärt hat». Dieses Kriterium wurde kürzlich wieder bestätigt in der Entscheidung STC 58/2004.

Ein Konflikt zwischen Normen des innerstaatlichen und des Gemeinschaftsrechts muß von den nationalen Richtern im Einklang mit dem Gemeinschaftsrecht entschieden werden. Deshalb lehnt das spanische Verfassungsgericht eine Kompetenz zur Überprüfung der Anwendung des Gemeinschaftsrechts in diesen Fällen ab.

Das spanische Verfassungsgericht akzeptiert nur eine Zuständigkeit zur Kontrolle der Anwendung des Gemeinschaftsrechtes in besonderen Fällen, in denen

1. das Recht auf wirksamen Rechtsschutz verletzt wurde;
2. ein offensichtlicher Fehler bei der Anwendung vorliegt;
3. zugleich ein anderes Gesetz verletzt wurde und deswegen eine Verfassungsbeschwerde in Betracht kommt (STC 180/1993 vom 31. Mai, aus den Gründen Nr. 3 und 4).

Fragen des Verhältnisses von innerstaatlichem und Gemeinschaftsrecht sind von den Gerichten der Europäischen Union zu beantworten. Dies war bis jetzt die bequeme Haltung des spanischen Verfassungsgerichts. Der Staatsrat hat in seinem Gutachten vom Februar 2006 darauf aufmerksam gemacht, daß diese Haltung zu Schwierigkeiten führen kann. Nach Auffassung des Staatsrates bedeutet die Verantwortlichkeit des ordentlichen Richters für die Entscheidung, ob das Gemeinschaftsrecht die Anwendung des innerstaatlichen Rechts verbietet und vorrangig anzuwenden ist, einen Wandel der Art. 117 und 163 der spanischen Verfassung. Dies modifiziere die Stellung des Richters gegenüber den Parlamenten auf Ebene des Zentralstaats oder der autonomen Gemeinschaften in einer Weise, die zweifellos dem Willen des Verfassungsgebers widerspreche.

## 5. SCHLUBBETRACHTUNGEN

In der spanischen Rechtsordnung, wie auch in anderen, hat die Nichtanwendung eines innerstaatlichen Gesetzes Implikationen, welche an der Struktur des Gesamtsystems rühren. So erweist sich die Nichtanwendung als problematisch im Hinblick auf das Gesetz als Ausdruck des Volkswillens sowie im Hinblick auf die Gewaltenteilung. Diesen Grundprinzipien ist in unserer Rechtsordnung solche Bedeutung beizumessen, daß ein ordentlicher Richter nicht beanspruchen kann, ein seiner Meinung nach gemeinschaftsrechtswidriges Gesetz unangewendet lassen zu können.





# Die Verfassungsrechtsprechung zur Beteiligung Griechenlands an der europäischen Integration

Dr. iur. Giorgos *Christonakis*, LL.M.

## Gliederung

- I. Anstatt einer Einleitung: Grundsätzliches zur griechischen Verfassungsrechtsprechung und zur Integrationsklausel
  1. Der Aufbau der griechischen Gerichtsbarkeit
  2. Die richterliche Befugnis zur inzidenten Verfassungsmäßigkeitsprüfung und die Rolle des Obersten Sondergerichtshofes
  3. Die Ermächtigung der Verfassung zur Beteiligung Griechenlands an der europäischen Integration
- II. Ausgangsfall: Vorrangverhältnis zwischen Gemeinschaftsrecht und der nationalen Verfassung
- III. Die Vorgeschichte beim Staatsrat: grundsätzlich horizontal gekoppeltes Komplementärverhältnis zwischen nationaler und Gemeinschaftsrechtsanwendung
- IV. Die Haltung des Areopags
- V. Die Haltung der anderen Gerichte
- VI. Analyse und Kritik der rechtmethoischen Struktur der relevanten Judikate
  1. Verneinung der Relevanz von Gemeinschaftsrecht
  2. Gemeinschaftsrechtsfreundliche Rechtsanwendung
    - a) *Enge Auslegung der Ausnahmeregelungen*
    - b) *Teleologische Reduktion*
    - c) *Ausweitung des Anwendungsbereiches innerstaatlichen Rechts*
    - d) *In dubio pro gemeinschaftsrechtsfreundliche Interpretation*
    - e) *Effet utile als Argumentationstopos*
- VII. Ebenen der Integrationswirkung
  1. Auslegung der Verträge und Richtlinien
  2. Auslegung von nicht umgesetztem Richtlinienrecht
- VIII. Umgekehrte Integrationswirkung auf das Unionsrecht durch nationale Institute
  1. Heranziehung des Verhältnismäßigkeitsgrundsatzes
  2. Die Subjektivierung des Rechtsschutzes bei öffentlich-rechtlichen Streitigkeiten durch die Klagebefugnis
- IX. Teilweise zögerliche Vorabentscheidungspraxis
- X. Fazit

## **Die Verfassungsrechtsprechung zur Beteiligung Griechenlands an der europäischen Integration**

Dr. iur. Giorgos Christonakis, LL.M.<sup>1</sup>

### **Thesen**

1. Die Verfassungsrechtsprechung zur Beteiligung Griechenlands an der europäischen Integration stammt in erster Linie aus dem Staatsrat, dem obersten, dem französischen Conseil d'Etat nachgebildeten Verwaltungsgerichtshof, aber auch aus einigen Zivilgerichten. Der griechische Verfassungsgeber hat es 1975 nach Wiedereinführung der Demokratie vorgezogen, die Verfassungsgerichtsbarkeit nur eingeschränkt einzuführen. Die Verfassung bestimmt, dass die Gerichte ein Gesetz nicht anwenden dürfen, dessen Inhalt gegen sie verstößt (Art. 93 Abs. 4), und räumt damit jedem Gericht die Befugnis zur inzidenten und konkreten Kontrolle der Verfassungsmäßigkeit formeller Gesetze ein. Durch die Verfassungsrechtsprechung anderer Gerichte und die dazu gehörende verfassungskonforme Normauslegung wird das einfache Recht in Griechenland zunehmend konstitutionalisiert. Die einzige genuine Entscheidungskompetenz als Verfassungsgericht besitzt der Oberste Sondergerichtshof, wenn er über einen Streit über die materielle Verfassungswidrigkeit oder den Sinn von Bestimmungen eines formellen Gesetzes zu entscheiden hat, wenn darüber widersprüchliche Entscheidungen des Staatsrates, des Obersten Gerichtshofes (Areopags) oder des Rechnungshofes ergangen sind. Der Oberste Sondergerichtshof hat sich bislang mit Fragen der europäischen Integration kaum beschäftigt.
2. Bis zum Jahre 2004 haben die Senate des Staatsrates, es fast gänzlich vermieden, über jegliche Vorrangrelation zwischen Verfassungs- und Gemeinschaftsrecht bzw. Unionsrecht zu befinden. Die Ausführungen in den jeweiligen Judikaten erwecken den Eindruck, dass die Richter beide Rechtsordnungen in einem streng horizontal gekoppelten Komplementärverhältnis<sup>2</sup> wahrnehmen. Erst in einer Entscheidung des 4. Senats zu einem medienrechtlichen Fall mit vergaberechtlichem Einschlag (Ausschluss des „Hauptaktionärs“ in Medienunternehmen von der Zuschlagserteilung in öffentlich-rechtlichen Vergabeverfahren) wurde mit überwiegender Mehrheit ein Vorrangverhältnis zugunsten der streitentscheidenden Regelung der nationalen Verfassung (Art. 14 Abs. 9) anerkannt, und zwar mit der rechtsmethodisch alles andere als einwandfreien Begründung, ein Vorrang des Gemeinschaftsrechtsordnung gegenüber der Verfassung käme einer Verneinung der Änderungsbefugnis des griechischen Verfassungsgebers gleich, obwohl die Bestimmungen in der Integrationsklausel des Art. 28 der Griechischen Verfassung keine höhere formelle Kraft als andere Verfassungsvorschriften beinhalten. Das Plenum, an das der Fall verwiesen wurde, hat dazu keine Stellung ge-

---

<sup>1</sup> Expert Counsellor im Außenministerium Griechenlands; Dozent für Verwaltungsrecht und Vergabemanagement sowie Gesetzgebungstechnik an der Staatlichen Hochschule für die Öffentliche Verwaltung in Athen.

<sup>2</sup> Ausdruck nach Jestaedt, Der europäische Verfassungsverbund. Verfassungstheoretischer Charme und rechtstheoretische Insuffizienz einer Unschärferelation, in: Calliess (Hrsg.), Verfassungswandel im europäischen Staaten- und Verfassungsverbund, 2007, S. 93/110.

nommen. Es übersendete jedoch dem EuGH unter Berufung u.a. auf die La Cascina und Fabricom-Rechtsprechung das Ersuchen um Vorabentscheidung bezüglich Fragen des abschließenden Charakters der streitentscheidenden vergaberechtlichen Sekundärrechtsnormen, der Vereinbarkeit des Ausschlusses des „Hauptaktionärs“ mit dem Verhältnismäßigkeitsgrundsatz und der Prüfung des anzuwendenden Richtlinienrechts im Lichte der angegebenen Normierungsgründe des „Hauptaktionärs“, interessanterweise unter den Aspekten der Vorbeugung von Wettbewerbsverzerrungen, der Förderung der Transparenz und der Verletzung des Subsidiaritätsprinzips. Der Generalanwalt scheint übrigens in seinen Schlussanträgen<sup>3</sup> auf der Linie der Fabricom-Rechtsprechung nicht an der grundsätzlichen Gemeinschaftsrechtskonformität der griechischen Verfassungsnorm zu zweifeln. Er geht nämlich davon aus, dass das Gemeinschaftsrecht grundsätzlich einen Mitgliedstaat nicht daran hindert, Bieter, die mit Medienunternehmern verbunden sind, von Vergabeverfahren auszuschließen, um zwecks Entwicklung eines wirksamen Wettbewerbs die gemeinschaftlichen Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung der Bieter zu gewährleisten, wenn die Maßnahme mit dem Grundsatz der Verhältnismäßigkeit im Einklang steht. Letzteres ist dann nicht der Fall, wenn die Eigenschaft eines „Hauptaktionärs“ im verfassungsvollziehenden Gesetz mit der Eigenschaft eines Bieters für allgemein unvereinbar gehalten wird. Sechs Jahre davor hat ein beachtliches Minderheitsvotum (11 gegen 16 Stimmen) im Rahmen einer Plenarentscheidung zur Anerkennungspflicht für akademische Studiengänge, von denen ein Teil in Form von Niederlassungen ausländischer Universitäten in Griechenland vorgesehen war, lediglich eine Kollision der Arbeitnehmerfreizügigkeit und Niederlassungsfreiheit der Verträge mit der griechischen Verfassung erblickt. Der Staatsrat in seiner Mehrheit glaubte, durch grundsätzliche Verneinung der Gemeinschaftsrechtsrelevanz dem Problem ausweichen zu können, anstatt die Grundsatzfragen dem EuGH vorzulegen. Es war letztlich die Frage der Vereinbarkeit des Ausreiseverbotes für Schuldner der öffentlichen Hand mit dem Gemeinschaftsrecht im Hinblick auf die Arbeitnehmerfreizügigkeit, die in den Jahren 1994 und 1995 den 4. Senat des Staatsrates spaltete. Von seiner fünfgliedrigen und siebengliedrigen Besetzung ergingen nacheinander zwei divergierende Entscheidungen. In der ersten wurde zum ersten (und mehrheitlich einzigen) Mal das Bekenntnis zum Vorrang des Gemeinschaftsrechts im Kollisionsfall abgelegt; von der anderen Entscheidung des Senats wurde es unmittelbar danach revidiert.

3. Bei der Herstellung des juristischen Syllogismus in den themarelevanten Judikaten des Staatsrates wird häufig bereits im Obersatz ein Befund über die Verfassungskonformität der streiterheblichen nationalen Norm vorgebracht; dann folgen die Ausführungen zu ihrer Vereinbarkeit mit dem Gemeinschaftsrecht. Jedoch wird den Leitentscheidungen des EuGH und insbesondere dem europarechtlichen Effektivitätsgebot und der anzustrebenden Europäisierung des Grundrechtsschutzes in der gesamten griechischen Gerichtsbarkeit Folge geleistet. Die Autonomie der Gemeinschaftsrechtsordnung wird dabei nie angezweifelt. Zur Rechtsnatur der Union wird nicht Stellung genommen.

---

<sup>3</sup> Siehe die Schlussanträge zur Rs. C-213/07.

4. Im Gegensatz dazu haben sich die unteren Zivil- und Verwaltungsgerichte - offenbar angesichts der in der Verfassung als unbegrenzt verankerten Befugnis des griechischen Richters auf Verfassungsmäßigkeitsprüfung aller Normen - häufig und anlässlich unterschiedlicher Fallkonstellationen ausdrücklich für das Primat gemeinschaftsrechtskonformer Rechtsanwendung selbst gegenüber der Verfassung ausgesprochen. Bemerkenswert ist allerdings die konservative Haltung des Areopags, der im Kassationsverfahren die streitige Entscheidung nicht von Amts wegen auf ihre Konformität mit dem Gemeinschaftsrecht prüfen will.
5. Die richterliche Anwendung von (noch) nicht umgesetztem Richtlinienrecht hat sich als wahres Gegengewicht gegenüber der sich immer wieder zeigenden Nachlässigkeit des griechischen Gesetzgebers bewährt, auf dessen Normsetzungspflichten nachdrücklich hingewiesen wird. Es werden ferner oft nationale Normen teleologisch reduziert oder umgekehrt deren sachlicher Anwendungsbereich erheblich erweitert, damit der Integrationseffekt erzielt wird.
6. Die Ausführungen in mancher Entscheidung des Staatsrates erwecken den Eindruck, das Gericht wende bei der Anwendung des gemeinschaftsrechtlichen Verhältnismäßigkeitsgrundsatzes strengere Anforderungen an, sodass dieselbe Norm die gemeinschaftsrechtliche Hürde nicht besteht, während sie gleichzeitig gemessen an den dem Gericht geläufigen Verhältnismäßigkeitsmaßstäben für unbedenklich erklärt wird.
7. Als typischer Fall umgekehrter Integrationswirkung der Rechtsanwendung kann die Rechtsprechung zur verwaltungsprozessualen Klagebefugnis in umweltrechtlich relevanten Streitigkeiten angesehen werden. Die von der Rechtsprechung des EuGH verlangten Voraussetzungen für die Entwicklung eines individuellen Rechts und entsprechend für den Zugang zum Gericht sind denen des Klagerechts der griechischen Verwaltungsgerichtsbarkeit vergleichbar. Dass wie im Gemeinschaftsrecht wegen deren finaler Ausrichtung auch im griechischen Prozessrecht nach Individualisierungskriterien vor dem Hintergrund der Mobilisierung des Einzelnen für die Durchsetzung des Rechts zu suchen ist, überrascht nicht. Während der Verfahrenszweck im griechischen Prozessrecht infolge der Abstammung aus dem französischen Kassationssystem primär der Erhaltung der objektiven Rechtsordnung dient, umfasst der gemeinschaftsrechtliche Prozesszweck auch die objektive Rechtskontrolle.
8. Die Zahl der Vorabentscheidungsverfahren ist in Griechenland wesentlich geringer als in anderen Unionsländern<sup>4</sup>. Während untere Gerichte von der Möglichkeit einer Vorlage beim EuGH ohne ersichtliche Zurückhaltung Gebrauch machen, verweisen die Senate des Staatsrates streiterhebliche Fragen meistens in das Plenum. Selbst in Fällen von Minderheitsmeinungen werden vom Plenum selten Vorlagen nach Luxemburg adressiert.

---

<sup>4</sup> Nach dem im Jahre 2002 bei der Vereinigung der Obersten Verwaltungsgerichte der EU vorgelegten Länderbericht beträgt die gemeinschaftsrechtliche Relevanz der anhängigen Verfahren jährlich ca. 15 Fälle aus 4.500-5.000.

# Tiesu prakse par Grieķijas piedalīšanos Eiropas integrācijā

Dr. iur. Giorgos *Christonakis*, LL.M.

## Referāta uzbūve

- I. Ievada vietā: vispārējas piezīmes par Grieķijas tiesu praksi jautājumos, kas saistīti ar konstitucionālajām tiesībām, un integrācijas klauzulu
  1. Grieķijas tiesu jurisdikcijas uzbūve
  2. Tiesnešu kompetence konkrētās lietas ietvaros pārbaudīt normas atbilstību konstitūcijai un Augstākās speciālās tiesas loma
  3. Konstitūcijā ietvertais pilnvarojums Grieķijai piedalīties Eiropas integrācijā
- II. Sākotnēji: Pārākuma attiecības starp Koptienu tiesībām un nacionālo konstitūciju
- III. Piekšvēsture Valsts padomē: principā horizontāli saistītas savstarpēji papildinošas attiecības starp nacionālo tiesību normu un Koptienu tiesību normu piemērošanu
- IV. Augstākās tiesas (Areopags) nostāja
- V. Citu tiesu nostāja
- VI. Būtiskajos nolēmumos izmantotās juridiski metodoloģiskās struktūras analīze un kritika
  1. Koptienu tiesību būtiskuma noliegšana
  2. Koptienu tiesībām „labvēlīga“ tiesību piemērošana
    - a) *Izņēmumu noteikumu šaura iztulkošana*
    - b) *Teleoloģiskā redukcija*
    - c) *Iekšējo valsts tiesību piemērošanas jomas paplašināšana*
    - d) *In dubio pro Koptienu tiesībām „labvēlīga“ interpretācija*
    - e) *Effet utile* kā argumentācijas „figūra“
- VII. Integrācijas iedarbības līmeņi
  1. Līgumu un direktīvu iztulkošana
  2. Nacionālajās tiesībās neievieisto direktīvu iztulkošana
- VIII. Nacionālo tiesību institūtu apgrieztā integrācijas iedarbība uz Savienības tiesībām
  1. Atsauksšanās uz samērīguma principu
  2. Prasības celšanas tiesā gadījumā notiekošā tiesību aizsardzības subjektivizācija publiski-tiesiskajos strīdos
- IX. Daļēji atturīga prakse prejudiciālo nolēmumu pieprasīšanā
- X. Noslēgums

## Tiesu prakse par Grieķijas piedalīšanos Eiropas integrācijā<sup>1</sup>

Dr. iur. Giorgos Christonakis, LL.M.<sup>2</sup>

### Tēzes

1. Tiesu praksi par Grieķijas piedalīšanos Eiropas integrācijā ir radījusi pirmām kārtām Valsts padome, Augstākā, pēc Francijas Valsts padomes (*Conseil d'Etat*) piemēra uzbūvētā administratīvā tiesa, kā arī dažas civiltiesas. Grieķijas konstitūcijas pieņēmējs 1975. gadā pēc demokrātijas atjaunošanas deva priekšroku konstitucionālo tiesu jurisdikcijas ieviešanai tikai ierobežotā apjomā. Konstitūcija noteic, ka tiesas nedrīkst piemērot tādu likumu, kurš saturiski neatbilst konstitūcijai (93. panta 4. daļa). Tādējādi katrai tiesai ir piešķirta kompetence konkrētās lietas ietvaros pārbaudīt parlamenta pieņemto likumu atbilstību konstitūcijai. Sakarā ar citu tiesu praksi un ar to saistīto normu iztulkošanu atbilstoši konstitūcijai vienkāršās tiesības Grieķijā arvien vairāk tiek konstitucionalizētas. Vienīgā patiesā izlemšanas kompetence kā konstitucionālajai tiesai pieder Augstākai speciālai tiesai, kad tā lemj strīdā par normu atbilstību konstitūcijas materiālajām tiesību normām vai parlamenta pieņemtā likuma noteikumu jēgu un saturu, ja par šo jautājumu Valsts padome, Augstākā tiesa (Aeropags) vai Revīzijas tiesa ir lēmušas atšķirīgi. Augstākā speciālā tiesa līdz šim gandrīz nav nodarbojusies ar jautājumiem, kas skartu Eiropas integrāciju.
2. Līdz 2004. gadam Valsts padomes Augstākās administratīvās tiesas Senāti gandrīz pilnībā izvairījās izlemt jautājumu par jebkādam pārākuma attiecībām starp konstitucionālajām un Kopienu, respektīvi, Savienības tiesībām. Argumentācija attiecīgajos tiesu nolēmumos rada iespaidu, ka tiesneši abas tiesību sistēmas uztver kā tādas, kas atrodas stingri horizontāli saistītās savstarpēji papildinošās attiecībās<sup>3</sup>. Tikai vienā no 4. Senāta nolēmumiem lietā par mediju tiesībām ar publiskā iepirkuma tiesību ievirzi (mediju uzņēmuma „galvenā akcionāra“ izslēgšana no piedalīšanās publiski tiesiskajā iepirkuma procedūrā) ar balsu vairākumu tika atzītas pārākuma attiecības par labu strīdu izšķirošajai nacionālās konstitūcijas normai (14. pants §9). Nolēmuma pamatojumā juridiski metodoloģiski tika izmantots viss cits tikai ne neapstrīdama argumentācija: Kopienu tiesību sistēmas pārākums pār konstitūciju būtu tas pats, kas noliegt Grieķijas konstitūcijas pieņēmēja tiesības veikt izmaiņas normatīvajos aktos, kaut arī Grieķijas konstitūcijas 28. pantā ietvertais integrācijas klauzulas noteikums nav ar augstāku formālu spēku kā citi konstitūcijas priekšraksti. Plēnums, kuram izskatīšanai tika nodota lieta, neizteica savu viedokli par minēto jautājumu. Tomēr tas nosūtīja EKT, atsaucoties citastarp uz tiesu praksi lietās *La Cascina* und *Fabricom*, pieteikumu par prejudiciāla nolēmuma saņemšanu uz jautājumu par strīdu

<sup>1</sup> tulkojumu no vācu valodas veica *Līga Ziedīņa*

<sup>2</sup> *Expert Counsellor* Grieķijas Ārlietu ministrijā; Valsts publiskās administrācijas augstskolas Atēnās docents, kas pasniedz administratīvās un publiskā iepirkuma tiesības, kā arī likumdošanas tehniku.

<sup>3</sup> Izmantotais jēdziens lietots Jestaedt, *Der europäische Verfassungsbund. Verfassungstheoretischer Charme und rechtstheoretische Insuffizienz einer Unschärferelation* // Calliess (red.), *Verfassungswandel im europäischen staaten- und Verfassungsbund*, 2007, 93/110 lpp.

izšķirošās ar publisko iepirkumu saistītās sekundāro tiesību normas „galējo” raksturu un „galvenā akcionāra” izslēgšanas atbilstību samērīguma principam. Tāpat Plēnums uzdeva jautājumu par piemērojamo direktīvu pārbaudi atbilstoši uz „galveno akcionāru” piemērojamajām norādītajām normām. Pārsteidzošā kārtā tas notika ņemot vērā tādu aspektus, kā konkurences izkropļošanas novēršana, caurskatāmības veicināšana un subsidiaritātes principa iespējamais pārkāpums. Ģenerālvokāts, starp citu, šķiet neapšaubā savos viedokļos<sup>4</sup> attiecībā uz spriedumu lietā Fabricom Grieķijas Konstitūcijas normas atbilstību Kopienų tiesībām. Viņš norāda, ka Kopienų tiesības principā neliek šķēršļus dalībvalstīm no publiskā iepirkuma procedūras izslēgt piedāvātājus, kas saistīti ar mediju uzņēmumu, ar mērķi sasniegt efektīvu konkurenci un nodrošināt vispārējos caurskatāmības pamatprincipus un piedāvātāju vienlīdzību, ja minētais līdzeklis – izslēgšana – atbilst samērīguma principam. Pēdējais nav attiecināms uz gadījumiem, ja konstitūciju īstenojošajā likumā noteiktās „galvenā akcionāra” īpašības tiek atzītas par vispārēji nesamērojamām ar tām, ko izvirza piedāvātājam. Sešus gadus pirms tam ievērojams tiesnešu mazākums (11 pret 16 balsīm) Plēnuma nolēmumā par pienākumu atzīt akadēmiskās studiju programmas, no kurām daļa bija paredzētas kā ārvalstu universitāšu filiāles, pamanīja neko citu kā kolīziju starp Eiropas Kopienų dibināšanas līgumos nostiprināto darba ņēmēju brīvas pārvietošanās un nodibinājumu brīvību un Grieķijas konstitūciju. Tā vietā, lai nosūtītu EKT pieteikumu prejudiciāla nolēmuma saņemšanai par svarīgākajiem jautājumiem, Valsts padomes vairākums domāja, ka rūpīgi noliedzot Kopienų tiesību būtiskumu, tā spēs izvairīties no problēmām. Galu galā tas bija jautājums par valstij parādā palikušo personu izceļošanas aizlieguma atbilstību Kopienų tiesībām, ņemot vērā darba ņēmēju pārvietošanās brīvību, kas 1994. un 1995. gadā „sašķēla” Valsts padomes 4. Senātu tādā veidā, ka viens pēc otra sekoja attiecīgi piecu un septiņu tiesnešu pieņemti, savstarpēji ļoti atšķirīgi nolēmumi. Pirmajā no tiem pirmo reizi (un vienīgo ar balsu vairākumu) tika atzīts Kopienų tiesību pārkāpums kolīzijas gadījumā. Savukārt otrajā Senāta nolēmumā tieši pēc tam šī nostāja tika pārskatīta.

3. Attiecīgajos Valsts padomes nolēmumos, veicot juridisko siloģismu, jau lielajā premisā tiek izdarīts secinājums par strīdu izšķirošās nacionālās normas atbilstību konstitūcijai un tad seko argumentācija par tās atbilstību Kopienų tiesībām. Tomēr: visas Grieķijas tiesas ņem vērā svarīgākos EKT nolēmumus un, jo īpaši, Eiropas tiesību efektivitātes principu un cenšas eiropeizēt pamattiesību aizsardzību. Kopienų tiesību sistēmas autonomija šajā gadījumā nekad netiek apšaubīta. Netiek pausts viedoklis par Savienības tiesisko dabu.
4. Pretēji tam zemāku instanču civil- un administratīvās tiesas – acīmredzot ievērojot konstitūcijā nostiprinātās Grieķijas tiesneša neierobežotās pilnvaras pārbaudīt visu normu atbilstību konstitūcijai – bieži un izskatāmo lietu atšķirīgo faktisko apstākļu dēļ ir atzinusi Kopienų tiesībām atbilstošas tiesību piemērošanas pārkāpumu pat pār konstitūciju. Tomēr ievērojama ir Augstākās tiesas (Areopags) konservatīvā nostāja, kura kasācijas procesā pēc savas iniciatīvas nevēlas pārbaudīt pārsūdzētā nolēmuma atbilstību Kopienų tiesībām.

---

<sup>4</sup> Skatīt viedokļus lietā Nr. C-213/07

5. Vēl neieviestu direktīvu piemērošana tiesas procesā ir izrādījusies kā labs un piemērots atsvars Grieķijas likumdevēja, uz kura pienākumu izdot tiesību normas tiek cītīgi norādīts, arvien nolaidīgajai rīcībai. Joprojām, lai tiktu sasniegts integrācijas efekts, nacionālās normas bieži tiek teleoloģiski reducētas vai, gluži otrādi, to piemērošanas joma tiek ievērojami paplašināta.
6. Argumentācija, kas ir sastopama dažos Valsts padomes nolēmumos, rada iespaidu, ka tiesa, piemērojot Kopienu tiesību sistēmā esošo samērīguma principu, izvirza tam stingrākās prasības. Tādējādi var izveidoties situācija, ka viena un tā pati norma ir pretrunā Eiropas Kopienu tiesībām, bet vienlaicīgi, vērtējot to attiecībā pret Grieķijas tiesās piemērotajiem samērīguma principa kritērijiem, tiek atzīta par atbilstošu tām.
7. Kā tipisks piemērs tiesību piemērošanas „apgieztai” integrācijas iedarbībai var tikt apskatīta tiesu prakse par administratīvi procesuālajām tiesībām iesniegt pieteikumu ar vides tiesībām saistītu strīdu gadījumā. EKT judikatūrā izvirzītie nosacījumi, lai personai būtu individuālas tiesības un attiecīgi būtu pieeja tiesai, ir salīdzināmi ar tiem, kas darbojas Grieķijas administratīvajās tiesās attiecībā uz šīm tiesībām. Nepārsteidz tas, ka Grieķijas procesuālajās tiesībās tāpat kā Kopienu tiesībās ir jāmeklē pēc individualizācijas pazīmēm. Kamēr Grieķijas procesuālajās tiesībās, kas ir cēlušās no Francijas kasācijas sistēmas, procesa mērķis primāri ir vērsts uz to, lai saglabātu objektīvo tiesību sistēmu, Kopienu procesuālo tiesību mērķis aptver arī objektīvu tiesisko kontroli.
8. Prejudiciālo nolēmumu sniegšanas procedūru skaits Grieķijas gadījumā ir ievērojami mazāks nekā citās Savienības dalībvalstīs<sup>5</sup>. Kamēr zemāku instanču tiesas bez īpašas vilcināšanās izmanto iespēju vērsties EKT ar tiesas pieteikumu, Valsts padomes Senāti lielākajā skaitā gadījumu ļoti strīdīgus jautājumus nodod izlemšanai Plēnumam. Pat mazākuma viedokļa gadījumā Plēnums reti raksta Luksemburgai adresētus tiesas pieteikumus.

---

<sup>5</sup> Pēc tam, kad 2002. gadā Eiropas Savienības Augstāko administratīvo tiesu apvienībai tika nosūtīts ziņojums par valsti (Grieķiju), katru gadu 15 no 4.500-5.000 lietām ir saistītas ar Eiropas Kopienu tiesībām.



## Sweden and the EU

A marriage of convenience or passion?



### The long and winding road to the EU

- The policy of free-trade and non-alignment after WW II – a position of strength
- Two aborted applications – 1961 (association) and 1967 (conditioned membership)
- The EFTA as an alternative (1973-1993)
- The change – the fall of the Berlin wall and a declining economy – application for membership 1991, EEA 1994, full membership 1995

## The constitutional framework

- Sweden is a parliamentary democracy with the Riksdag as the foremost representative of the Swedish people - The Riksdag is the supreme institution.
- The system of control is designed to check executive, not legislative, action. Heavy emphasis on political (not legal) accountability.



## The constitutional framework

- The Swedish courts have a very limited constitutional role. The term “the third state power” applies to the press, not the courts
- Fundamental rights protection in the IG is primarily directed towards the Parliament. The freedom of expression of the media is the strongest right in the IG and regulated in detail in two separate basic laws – instrumental for securing parliamentary democracy
- The ECHR and the EU membership have led to an increased importance for judicial review and rights adjudication

## The EU in the Swedish IG

- IG 10:5 – Sweden *may* transfer competencies to the EU if two conditions are met
- 1. The transfer may not affect the principles of the form of government
- 2. Rights protection must be equivalent to the IG and the ECHR

-----

The conditions are very similar to the reasoning of the BvG in the Brunner case

## The EU law

- The instruction of application of EU-law is made in a normal law (the EU law)
- Consequence: Whereas competence transfer must be made in accordance with constitutional law, revocation of competence can be done in the same procedure as normal legislation. The EU membership is not covered by constitutional protection.

## Problems related to application of EU-law in Sweden

- Swedish courts have per 31 December 2007 referred 69 cases to the ECJ
- In 2004 Sweden was the subject of enforcement proceedings because of the reluctance of the supreme courts to refer to the ECJ
- Sweden has amended its procedural law to accommodate the criticism of the Commission

## Concluding remarks

- Sweden is, together with the U.K and Denmark, an awkward member of the EU
- Swedish courts have a distinct low profile in EU matters. The constitutional law of the EU membership is predominantly elaborated by the Riksdag
- The debate in Sweden is primarily concerned with the position of the Riksdag and not with fundamental rights protection



## Zviedrija un ES

Laulība aprēķina vai kaislības dēļ?

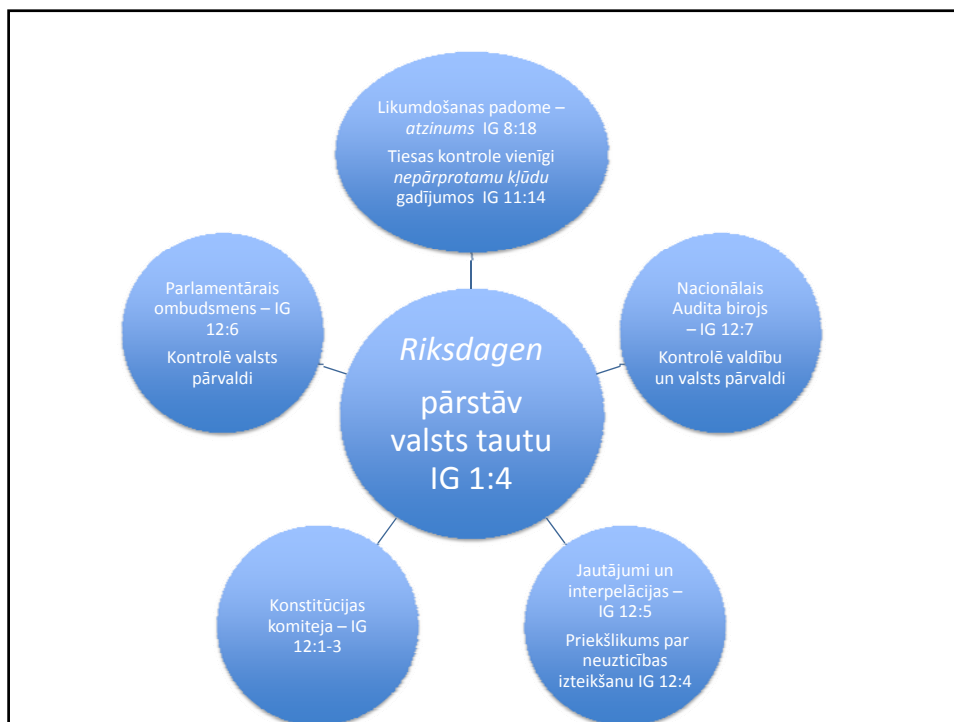


### Garais un līkumotais ceļš uz ES

- Brīvas tirdzniecības un nepievienošanās politika pēc 2. pasaules kara – spēka pozīcija
- Divi atsaukti pieteikumi – 1961. g. (asociācijai) un 1967. g. (dalībai ar nosacījumiem)
- EBTA kā alternatīva (1973-1993)
- Pārmaiņas – Berlīnes mūra krišana un ekonomikas recesija – pievienošanās pieteikums dalībai 1991., EEZ 1994., pilntiesīga dalība 1995.

## Konstitucionālais ietvars

- Zviedrija ir parlamentāra demokrātija ar *Riksdag* kā galveno Zviedrijas tautas pārstāvi – *Riksdag* ir augstākā institūcija.
- Kontroles sistēma ir paredzēta, lai kontrolētu izpildvaras, nevis likumdevēja rīcību. Liels uzsvars uz politisko (ne juridisko) atbildību.





## Konstitucionālais ietvars

- Zviedrijas tiesām ir ļoti ierobežota konstitucionālā loma. Jēdziens “trešā vara” attiecas uz presi, nevis tiesām.
- *Regeringsform* [Instrument of Government – IG] regulētā pamattiesību aizsardzība pamatā ir attiecināma uz parlamentu. Mediju vārda brīvība ir visnozīmīgākā pamattiesība un IG tā ir detalizēti regulēta divos atsevišķos pamatlikumos, kas ir svarīgi instrumenti, lai nostiprinātu parlamentāro demokrātiju.
- ECTK un dalība ES ir sekmējušas pieaugošu tiesas veiktas tiesiskuma pārbaudes un pamattiesību aizsardzības nozīmīgumu.

## ES Zviedrijas IG

- IG 10:5 – Zviedrija var nodot kompetences ES, pastāvot diviem nosacījumiem
- 1. Nodošana nevar ietekmēt valsts iekārtu un valsts pārvaldes formu
- 2. Tiesību aizsardzībai ir jāatbilst IG un ECTK

-----  
Nosacījumi atbilst tiem, ko lietā Brunner noteica Vācijas Federālā konstitucionālā tiesa

## ES tiesības

- Norādījums par ES tiesību piemērošanu tiek pieņemts parasta likuma formā (ES tiesības)
- Sekas: Tā kā kompetences nodošanai ir jānotiek saskaņā ar konstitucionālajām tiesībām, kompetences atsaukšana notiek tādā pašā likumdošanas procesā. Dalība ES nav regulēta konstitucionālā līmenī.

## Problēmas ar ES tiesību piemērošanu Zviedrijā

- Līdz 2007. gada 31. decembrim Zviedrijas tiesas bija vērsušās pie EKT 69 lietās
- 2004. g. Zviedrija tika iesūdzēta par līguma noteikumu pārkāpumu sakarā ar augstāko tiesu nevēlēšanos vērsties pie EKT
- Zviedrija ir grozījusi tās procesuālās tiesības, lai mīkstinātu Komisijas kritiku

## Noslēguma piezīmes

- Zviedrija kopā ar Apvienoto Karalisti un Dāniju ir viena no ES “lempīgākajām” dalībvalstīm
- Zviedrijas tiesām ir izteikti atturīga nostāja ES jautājumos. Galvenokārt *Riksdag* attīsta konstitucionālās tiesības dalībai ES
- Diskusija Zviedrijā galvenokārt saistās ar *Riksdag* nostāju, nevis ar pamattiesību aizsardzību

Tulkojumu no angļu valodas veica ***Kaspars Gailītis***



## **Der Vertrag von Lissabon vor dem Satvermes tiesa**

Mag.iur. Līga Ziediņa

- **Privatpersonen als Subjekte, die berechtigt sind, Anträge beim Satvermes tiesa zu stellen**

Gemäß Art. 17 Abs.1 Nr. 11 des Verfassungsgerichtsgesetzes hat jedermann im Falle einer Beeinträchtigung eines in der Satversme garantierten Grundrechtes das Recht, einen Antrag auf Annahme einer Verfassungsbeschwerde beim Satvermes tiesa zu stellen. Dieses Recht steht Privaten seit dem 1. Juli 2001 zu, nachdem die entsprechenden Änderungen in Kraft getreten sind.

- **Entscheidung über die Eröffnung des Verfahrens**

Am 24. Juni 2008 hat das Satvermes tiesa eine von sieben Privatpersonen unterzeichnete Verfassungsbeschwerde (Antrag Nr. 77/2008) erhalten, in der die Antragssteller das Satvermes tiesa ersuchen, das vom Parlament erlassene Gesetz zur Ratifizierung des Vertrags von Lissabon für verfassungswidrig zu erklären. Die Antragsteller meinen, dass das Gesetz gegen Art. 101 der lettischen Verfassung – Satversme – verstoße. Das 2. Kollegium des Satvermes tiesa hat am 19. September 2008 eine Entscheidung getroffen, das Verfahren zu eröffnen und die Verfassungsmäßigkeit des Gesetzes zu prüfen (Verfahrensnummer 2008-35-01; Entscheidung über die Eröffnung des Verfahrens auf lettisch unter [www.satv.tiesa.gov.lv/upload/lem\\_ierosin\\_Lisabona.htm](http://www.satv.tiesa.gov.lv/upload/lem_ierosin_Lisabona.htm)).

- **Die Begründung des Antrages**

Die Antragsteller sind der Ansicht, dass das Gesetz ihre in Art. 101 festgelegten Grundrechte – das Recht auf politische Beteiligung an der Tätigkeit der Staats- und Regionalverwaltung im Rahmen der Gesetze – verletze, denn der Vertrag von Lissabon sollte ihrer Ansicht nach nicht von der Saeima ratifiziert werden, sondern einer Volksabstimmung unterbreitet werden.

Dass der Vertrag von Lissabon für Lettland verbindlich gemacht werde, ohne eine Volksabstimmung durchzuführen, verstoße gegen Art. 2 und Art. 77 der Satversme. Bezüglich des Verstoßes des Ratifizierungsgesetzes gegen Art. 2 weisen die Antragsteller auf Art. 50 EUV in der Fassung des Vertrags von Lissabon hin. Mit diesem Artikel wird ihrer Meinung nach das so genannte „Recht auf das letzte Wort“ verletzt, weil der Austritt aus der Europäischen Union vom Willen der anderen Sub-

jekte und nicht Lettlands abhängig gemacht werde. Da Art. 50 Abs. 1 EUV in der Fassung des Vertrags von Lissabon nur eine deklaratorische Norm sei, sei auch Art. 2 der Satversme deklaratorisch. In der Verfassungsbeschwerde wird auch geltend gemacht, dass das Gesetz gegen Art. 77 der Satversme verstoße, weil, die Saeima zwar Art. 2 der Satversme nicht *expressis verbis* aber doch letztlich im wirklichen Sinne geändert habe und so mit dem Gesetz das so genannte „Recht auf das letzte Wort“ verletzt habe.

In der Verfassungsbeschwerde sind auch Argumente zu finden, warum das Gesetz gegen Art. 68 Abs. 4 der Satversme verstoße. Erstens wird in der Verfassungsbeschwerde erklärt, dass, wenn mit dem Vertrag von Lissabon wesentliche Änderungen in den Bedingungen der Mitgliedschaft Lettlands in der Europäischen Union gemacht würden, es die Pflicht und nicht das Recht der Abgeordneten sei, diesen Vertrag der Volksabstimmung zu unterbreiten. Zweitens findet sich die Schlussfolgerung, dass mit dem Vertrag von Lissabon solche wesentliche Änderungen in den Bedingungen der Mitgliedschaft Lettlands in der Europäischen Union gemacht würden. Sie stützt sich auf drei Argumente: die Änderungen schwächten die Demokratie in der Europäischen Union, die Europäische Union sei jetzt mehr einem Staat als einer internationalen Organisation ähnlich und eigentlich sei der Vertrag von Lissabon eine Neuauflage der Verfassung für die Europäische Union.

Bezugnehmend auf die vorgestellten Gründe stellen die Antragsteller fest, dass der Verstoß gegen drei Artikel der Satversme zur Verletzung der Grundrechte der lettischen Bürger geführt habe.

Am Ende der Verfassungsbeschwerde weisen die Antragsteller auf Aussagen von Amtsträgern der Europäischen Union hin, welche ihrer Ansicht nach die Feststellung erlauben, dass die Europäische Union eine Entscheidung getroffen habe - nämlich, die im Vertrag von Lissabon geplante Ordnung um jeden Preis durchzusetzen, mit oder ohne die Zustimmung des europäischen Volkes.

## Lisabonas līgums Satversmes tiesā

Mag.iur. Līga Ziediņa

- **Privātpersonas kā subjekti, kuriem ir tiesības iesniegt pieteikumu Satversmes tiesā**

Saskaņā ar Satversmes tiesas likuma 17. panta pirmās daļas 11. punktu ikvienai personai Satversmē noteikto pamattiesību aizskāruma gadījumā ir tiesības Satversmes tiesā iesniegt pieteikumu par lietas ierosināšanu. Šādas tiesības personai ir kopš 2001. gada 1. jūlija, kad stājās spēkā attiecīgi grozījumi Satversmes tiesas likumā.

- **Lēmums par lietas ierosināšanu**

2008. gada 24. jūlijā Satversmes tiesa saņēma septiņu privātpersonu parakstītu konstitucionālo sūdzību (Pieteikums Nr. 77/2008), kurā Pieteikuma iesniedzēji lūdz Satversmes tiesai atzīt likumu „Par Lisabonas līgumu, ar ko groza Līgumu par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu” (turpmāk – Likums) par neatbilstošu Latvijas Republikas konstitūcijas – Satversmes – 101. pantam. Satversmes tiesas 2. kolēģija 2008. gada 19. septembrī pieņēma lēmumu ierosināt lietu un izvērtēt Likuma atbilstību Satversmes normām (lieta Nr. 2008-35-01; lēmums par lietas ierosināšanu atrodams [www.satv.tiesa.gov.lv/upload/lem\\_ierosin\\_Lisabona.htm](http://www.satv.tiesa.gov.lv/upload/lem_ierosin_Lisabona.htm)).

- **Pieteikumā ietvertā argumentācija**

Pieteikuma iesniedzēji uzskata, ka Likums aizskar viņu Satversmes 101. pantā nostiprinātās pamattiesības – likumā paredzētajā veidā piedalīties valsts un pašvaldību darbībā –, jo Lisabonas līgums esot bijis jānodod tautas nobalsošanai, nevis jāratificē Saeimai.

Padarot Latvijas valstij par saistošu jauno, Lisabonas līgumā ietvērto Līguma par Eiropas Savienības 50. panta redakciju bez tautas nobalsošanas, tiekot pārkāpts gan Satversmes 2. pants, gan Satversmes 77. pants. Attiecībā uz Likuma neatbilstību Satversmes 2. pantam Pieteikuma iesniedzēji norāda, ka ar Lisabonas līgumu grozītais Līguma par Eiropas Savienību 50. pants pārkāpj t.s. „pēdējā vārda” tiesības, jo izstāšanās no Eiropas Savienības esot padarīta atkarīga no citu subjektu, nevis Latvijas gribas. Tā kā jaunā Līguma par Eiropas Savienības 50. panta pirmās daļas redakcija esot deklaratīva rakstura norma, arī Satversmes 2. pants kļūstot par deklarā-

tīvu normu. Savukārt attiecībā uz Likuma neatbilstību Satversmes 77. pantam konstitucionālajā sūdzībā tiek norādīts, ka, lai gan Saeima nav *expressis verbis* attiecīgā procedūrā grozījusi Satversmes 2. pantu, tomēr tā pēc būtības ir grozījusi šo pantu, pārkāpjot pēdējo jēdziena „tautas suverenitāte” robežu.

Pieteikuma iesniedzēji argumentē arī savu viedokli par to, kāpēc Likums neatbilst Satversmes 68. panta ceturtajai daļai. Pirmkārt, konstitucionālajā sūdzībā tiek secināts, ka gadījumā, ja ar Lisabonas līgumu tiktu veiktas būtiskas izmaiņas nosacījumos par Latvijas dalību Eiropas Savienībā, tas ir deputātu pienākums, nevis tiesības Lisabonas līgumu nodot tautas nobalsošanai. Otrkārt, par to, ka ar Lisabonas līgumu tiek veiktas būtiskas izmaiņas nosacījumos par dalību Eiropas Savienībā, liecinot trīs pazīmes – tās mazina demokrātiju Eiropas Savienībā, pietuvina Eiropas Savienību valstiskam veidojumam un tās ir uzskatāmas par jaunu Eiropas Savienības konstitūciju.

Ņemot vērā minēto, Pieteikuma iesniedzēji secina, ka minēto trīs Satversmes pantu pārkāpums ir novedis pie Latvijas pilsoņu Satversmē nostiprināto pamattiesību neattaisnojama pārkāpuma.

Konstitucionālās sūdzības nobeigumā Pieteikuma iesniedzēji norāda uz Eiropas Savienības augstāko amatpersonu izteikumiem, no kuriem skaidri izrietot, ka Eiropas Savienība ir pieņēmusi lēmumu panākt ar Lisabonas līgumu plānotās kārtības ieviešanu par jebkādu cenu, tajā skaitā, bez vai pat pret Eiropas tautas gribu



## **"Stoppt den Europäischen Gerichtshof"?** **Zu den Grenzen des Gehorsams gegenüber der Europäischen Gerichtsbarkeit**

### **I. Einführung**

- "Alle Jahre wieder ..." - der Europäische Gerichtshof in der Kritik
- der aktuelle Aufruf "Stoppt den Europäischen Gerichtshof" von ROMAN HERZOG und LÜDER GERKEN<sup>1</sup>  
(der Anlass: EuGH, Rs. C-144/04, *Mangold*, kurz nach jenem Aufruf relativiert in EuGH, Rs. C-427/06, Bartsch)
- die mögliche Nichtachtung von EuGH-Entscheidungen durch nationale (Verfassungs-) Gerichte

### **II. Problematische Elemente in der Rechtsprechung des Europäischen Gerichtshofs**

1. Der schwache Schutz der Grundrechte
  - nachlässige Prüfung der Verhältnismäßigkeit, insbes. Einräumung weiter Spielräume an den Unionsgesetzgeber (z.B. EuGH, Rs. C-280/93, Bananenmarktordnung)
  - freiheitsgefährdende Verfälschung der Grundrechtsdogmatik (z.B. in EuGH, Rs. C-341/05, *Laval*)
    - Bindung des Bürgers an das Verhältnismäßigkeitsprinzip bei der Ausübung der Grundrechte?
    - Bindung der Gewerkschaften als Adressaten an die Dienstleistungsfreiheit bei Arbeitskampfmaßnahmen?
  - geringe Gewichtung der Grundrechte bei Abwägungen mit den wirtschaftlichen Grundfreiheiten
  - Diskrepanz zwischen schwach entwickelter Grundrechts- und hoch entwickelter Grundfreiheitsdogmatik
  - Diskrepanz zwischen zurückhaltender Kontrolle von Eingriffen der Union und strenger Kontrolle von Eingriffen der Mitgliedstaaten
2. Die "großzügige" Handhabung der Kompetenzordnung
  - weite Auslegung der Kompetenzvorschriften
  - häufiger Rückgriff auf Rechtsfiguren wie "implied powers" und "effet utile"
  - zulässige Vertragsauslegung oder unzulässige Vertragserweiterung?
3. Das Ausmaß und die Intensität der richterlichen Rechtsfortbildung
  - häufig unzureichende oder methodisch problematische Begründung; stereotyper Bezug auf "effet utile"
  - die Gefahr des "judicial activism"/"gouvernement des juges"
4. Eine tendenzielle Voreingenommenheit zugunsten der Union und der Belange der Integration

### **III. Die Pflicht zur Befolgung der Entscheidungen der Unionsgerichtsbarkeit**

1. Die ausschließliche Kompetenz der Unionsgerichte zur Entscheidung in unionsrechtlichen Angelegenheiten (Art. 220 ff. EGV / 19 EUV, 251 ff. AEUV)
  - insbesondere: das *Privileg des autoritativen Irrtums*
2. Die Pflicht aller mitgliedstaatlichen Institutionen (auch der Verfassungsgerichte) zur Folgeleistung
  - eine unionsrechtliche und staatsrechtliche Pflicht
  - insbesondere: die *Pflicht zur Befolgung inhaltlich falscher Entscheidungen*
3. Die Pflicht der anderen staatlichen Institutionen zur "Neutralisierung" etwaiger Missachtungen der Unionsgerichtsbarkeit durch die staatlichen Gerichte
  - durch Gesetzesänderung, Verfassungsänderung, Nichtbefolgung des Gerichtsurteils oder sogar *Staatshaftung* für höchst- und verfassungsrichterliche Entscheidungen (vgl. EuGH, Rs. C-224/01, Köbler)

### **IV. Die Grenzen der Befolgungspflicht im Einzelfall**

1. Verfassungsrechtliche Grenzen
  - a) Grenzen aus nationalen Homogenitätsklauseln
    - z.B. Kapitel 10 § 5 der schwedischen Regierungsform, Art. 23 I S. 1 des deutschen Grundgesetzes
    - Mindestanforderungen an die Union (und das Unionsrecht) als Voraussetzungen für die Beteiligung des Staates an der Integration
  - b) Grenzen der Kompetenzübertragung auf die Union
    - insbes. keine substantielle Entleerung der Rolle des nationalen Parlamentes
  - c) Schutz des Verfassungskerns (der Identität der Verfassung)
    - Schutz der Grundwerte und Leitideen in der Verfassung
    - absoluter Schutz des verfassungsänderungsfesten Verfassungskerns

<sup>1</sup> Frankfurter Allgemeine Zeitung vom 08.09.2008, S. 8; englische Fassung: EU Observer vom 10.09.2008, <http://euobserver.com/9/26714/?rk=1>.

## 2. Die Willkürgrenze

- Begründung rechtsphilosophisch und rechtstheoretisch, nicht spezifisch unionsrechtlich
- Formel: *Die Pflicht zum Gehorsam gegenüber der Unionsgerichtsbarkeit endet dort, wo eine Entscheidung so offensichtlich und schwerwiegend falsch ist, dass sie nur noch als Willkür bezeichnet werden kann und damit von vornherein keinen Akt der Rechtsprechung mehr darstellt.*
- Erläuterung: Es sind dieselben engen Voraussetzungen, unter denen sich innerhalb eines Staates die staatlichen Gerichte und Behörden über eine Entscheidung eines höheren Gerichts oder des Verfassungsgerichts hinwegsetzen dürfen. Wichtiges Beispiel: offene Missachtung der Wortlautgrenze bei der Auslegung
- hypothetische Beispiele: Umdeutung der Union in Bundesstaat, Entwicklung von Rechtsinstituten zur Rechtfertigung gewaltsamer Disziplinierungsmaßnahmen gegen Mitgliedstaaten, Behauptung der Kompetenz-Kompetenz der Union, Anmaßung der Befugnis zur Nichtigerklärung staatlicher Maßnahmen, eigenmächtige Ausdehnung der Gerichtsbarkeit auf die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik
- praktische Relevanz: bei näherer Betrachtung - auch der umstrittenen Entscheidungen - äußerst gering
- Besondere Problemstellungen:
  - Wer darf die Willkürgrenze geltend machen? Ein Privileg der Verfassungsgerichte?
  - Recht oder Pflicht zur Geltendmachung? Das Problem der Duldung von Kompetenzüberschreitungen im nationalen oder sogar nationalen verfassungsrechtlichen Interesse

## V. Allgemeine Lösungen zur Konfliktbereinigung und zur Korrektur problematischer Tendenzen in der Rechtsprechungspraxis der Unionsgerichte

1. Konstruktiver Diskurs zwischen der nationalen und der Unionsgerichtsbarkeit
  - aber kein "Kooperationsverhältnis"
  - Einführung einer abstrakten Vorlageberechtigung für nationale Verfassungsgerichte?
2. Unmittelbare Bindung der Unionsgerichte an die EMRK und die Rechtsprechung des EGMR
  - der zukünftige Art. 6 II EUV und seine Auswirkungen auf den Grundrechtsschutz in der Union
3. Verankerung hoher und klarer Maßstäbe für eine freiheitliche und rechtsstaatliche Rechtsprechung in den Gründungsverträgen
  - a) Korrektur von Fehlentwicklungen
    - z.B. Klarstellung der Justiziabilität des Subsidiaritätsprinzips (Art. 5 Unterabsatz 2 EGV)
  - b) Überarbeitung der Systematik der Grundrechts-Schranken in der Grundrechtecharta
  - c) Klarstellung der Bindung an die juristische Methodenlehre durch eine *Methodenklausel*
4. Einführung einer *außerordentlichen Kompetenzbeschwerde* gegen Entscheidungen des Europäischen Gerichtshofs in Kompetenzangelegenheiten
  - Entscheidung in einem besonderen Verfahren durch einen besonderen Spruchkörper (innerhalb oder außerhalb des Gerichtshofs, aber jedenfalls durch ein Unionsorgan), dem auch Richter aus den Verfassungsgerichten oder Obersten Gerichtshöfen der Mitgliedstaaten angehören

## Literaturauswahl

*Cartabia, Marta*: "Taking Dialogue Seriously". The Renewed Need for a Judicial Dialogue at the Time of Constitutional Activism in the European Union, Jean Monnet Working Paper 12/2007, [www.jeanmonnetprogram.org/papers/07/071201.html](http://www.jeanmonnetprogram.org/papers/07/071201.html)

*Dederichs, Mariele*: Die Methodik des Gerichtshofes der Europäischen Gemeinschaften, *Europarecht* 2004, 345

*Everling, Ulrich*: Richterliche Rechtsfortbildung in der Europäischen Gemeinschaft, *Juristenzeitung* 2000, 217

*Folz, Hans Peter*: Demokratie und Integration: Der Konflikt zwischen Bundesverfassungsgericht und Europäischem Gerichtshof über die Kontrolle der Gemeinschaftskompetenzen, 1999

*Höreth, Marcus*: Stille Revolution im Namen des Rechts? Zur Rolle des Europäischen Gerichtshofes (EuGH) im Prozess der europäischen Integration, ZEI Discussion Paper C 78 (2000), [www.zei.de/download/zei\\_dp/dp\\_c78\\_hoereth.pdf](http://www.zei.de/download/zei_dp/dp_c78_hoereth.pdf)

*Mayer, Franz*: The European Constitution and the Courts. Adjudicating European constitutional law in a multilevel system, Jean Monnet Working Paper 9/2003, [www.jeanmonnetprogram.org/papers/03/030901-03.html](http://www.jeanmonnetprogram.org/papers/03/030901-03.html)

*Pernice, Ingolf*: Das Verhältnis europäischer zu nationalen Gerichten im europäischen Verfassungsverbund, WHI-Paper 05/2007, [www.whi-berlin.de/documents/whi-paper0507.pdf](http://www.whi-berlin.de/documents/whi-paper0507.pdf)

*Röttgen, Norbert*: Die Argumentation des Europäischen Gerichtshofes. Typik, Methodik, Kritik, juristische Dissertation Bonn 2001

*Sauer, Heiko*: Jurisdiktionskonflikte im Mehrebenensystem. Die Entwicklung eines Modells zur Lösung von Konflikten zwischen Gerichten unterschiedlicher Ebenen in vernetzten Rechtsordnungen, 2008

*Schmitz, Thomas*: Integration in der Supranationalen Union, 2001, S. 100 ff., 283 ff., 503 f. (Zusammenfassungen in Englisch, Französisch, Spanisch und Deutsch unter [http://lehrstuhl.jura.uni-goettingen.de/tschmitz/SupranUnion/SupranUnion\\_de.htm](http://lehrstuhl.jura.uni-goettingen.de/tschmitz/SupranUnion/SupranUnion_de.htm))

## **"Apstādiniet Eiropas Kopienu tiesu" Par robežām „paklausībai“ Eiropas jurisdikcijai<sup>1</sup>**

### **I. Ievads**

- "Katru gadu atkal..." – kritika Eiropas Kopienu Tiesai
- ROMAN HERZOG un LÜDER GERKEN aktuālais uzsaukums "Apstādiniet Eiropas Kopienu Tiesu"<sup>2</sup> (iemesls: EKT spriedumā C-144/04, *Mangold*, īsi pēc šī uzsaukuma minētais iemesls tika relativizēts EKT spriedumā C-427/06, Bartsch)
- iespējamā EKT nolēmumu neievērošana nacionālās (konstitucionālajās) tiesās

### **II. Eiropas Kopienu Tiesas tiesu prakses problemātiskie elementi**

#### 1. Pamattiesību vājā aizsardzība

- nevērīga samērīguma pārbaude, īpaši, plašas rīcības brīvības piešķiršana (Eiropas) Savienības likumdevējam (piem., EKT spriedumā C-280/93, *Banānu tirgus kārtība*)
- brīvību apdraudoša pamattiesību dogmātikas sagrozīšana (piem., EKT spriedumā C-341/05, *Laval*)
  - pilsoņu pienākums ievērot samērīguma principu, kad tiek piemērotas pamattiesības?
  - arodbiedrībām kā adresātiem pienākums kolektīvu pasākumu gadījumā ievērot pakalpojumu sniegšanas brīvību?
- pamattiesību niecīgais svars, izsverot tās ar ekonomiskajām pamatbrīvībām
- nesaskaņa starp mazāk attīstīto pamattiesību un vairāk attīstīto (ekonomisko) pamatbrīvību dogmātiku
- nesaskaņa starp atturīgo kontroli gadījumos, kad notiek (Eiropas) Savienības ieviešanās pamattiesībās un stingro kontroli, kad notiek dalībvalstu ieviešanās pamattiesībās

#### 2. Pārāk plašā apiešanās ar piešķirtajām kompetencēm

- priekšrakstu par kompetencēm plašā iztulkošana
- biežā atsaukšanās uz tādām tiesību "figūrām" kā "implied powers" [„netieši noteiktās pilnvaras”] un "effet utile" [efektivitāte]
- pieļaujamā Līguma iztulkošana vai nepieļaujamā Līguma paplašināšana?

#### 3. Tiesību tālākveidošanas apjoms un intensitāte

- bieži nepietiekams vai metodiski problemātisks pamatojums; stereotipiskā atsaukšanās uz "effet utile"
- "judicial activism"/"gouvernement des juges" risks

#### 4. Tendencionālā aizspriedumainība (Eiropas) Savienības labā un nepieciešamība pēc integrācijas

### **III. Pienākums sekot (Eiropas) Savienības tiesu nolēmumiem**

1. (Eiropas) Savienības tiesu ekskluzīvā kompetence attiecībā uz nolēmumu pieņemšanu (Eiropas) Savienības tiesību jautājumos (EKL 220.p. un turpmākie p./ ESL 19.p., ESDL 251.p. un turpmākie p.)
  - īpaši: *privilēģija pieļaut autoritatīvu kļūdu* [Privileg des autoritativen Irrtums]
2. Visu dalībvalstu institūciju (ieskaitot konstitucionālās tiesas) pienākums sekot tiesu nolēmumiem
  - pienākums, kas izriet no (Eiropas) Savienības tiesībām un nacionālajām tiesībām
  - īpaši: *pienākums ievērot saturiski nepareizus nolēmumus*
3. Citu valsts institūciju pienākums „neitralizēt“ to, ka nacionālās tiesas iespējams neievēro (Eiropas) Savienības jurisdikciju
  - izdarot grozījumus likumos un konstitūcijā, neievērojot tiesas nolēmumu vai pat pieļaujot *valsts atbildību* par augstāko un konstitucionālo tiesu nolēmumiem (skat. EKT spriedumā C-224/01, *Köbler*)

### **IV. Sekošanas pienākuma robežas konkrētajā gadījumā**

#### 1. Konstitucionāli tiesiskās robežas

- a) Robežas, kas sakņojas nacionālajās homogenitātes klauzulās
  - piem., Zviedrijas IG 10. nodaļa § 5, Vācijas Pamatlikuma 23.p. pirmās daļas pirmais teikums
  - minimālās prasības, kas izvirzītas (Eiropas) Savienībai (un (Eiropas) Savienības tiesībām) kā priekšnoteikumi valsts dalībai integrācijā
- b) Kompetenču nodošanas (Eiropas) Savienībai robežas
  - īpaši: nav pieļaujama nacionālā parlamenta lomas būtiskā saturiskā "iztukošana"

<sup>1</sup> tulkojumu no vācu valodas veica *Ieva Vanaga*

<sup>2</sup> Frankfurter Allgemeine Zeitung, 08.09.2008, 8.lpp.; versija angļu valodā: EU Observer, 10.09.2008, <http://euobserver.com/9/26714/?rk=1>.

- c) Konstitūcijas kodola (konstitūcijas identitātes) aizsargāšana
    - konstitūcijā ietverto nacionālo pamat/vērtību un - ideju aizsardzība
    - konstitūcijas kodola, kas nedrīkst tikt grozīts, absolūta aizsardzība
2. Patvaļības robeža
- pamatojums atrodams tiesību filozofijā un tiesību teorijā, nevis specifiski (Eiropas) Savienības tiesībās
  - formula: *Pienākums paklausīt (Eiropas) Savienības tiesu jurisdikcijai beidzas tur, kur lēmums ir tik acīmredzami un būtiski nepareizs, ka tas var vienīgi tikt atzīts kā patvaļība, un tamdēļ tas no paša sākuma nav apzīmējams kā tiesas akts.*
  - paskaidrojums: Tās ir tās pašas stingrās prasības, kurām izpildoties nacionālās tiesas un iestādes valsts iekšienē drīkst neņemt vērā augstākas instances tiesas vai konsesionālās tiesas nolēmumu. Svarīgs piemērs: vārdiskās robežas atklāta neievērošana, iztulkojot tiesību normu.
  - hipotētiskie piemēri: piedēvējot (Eiropas) Savienībai federālas valsts statusu; tādu tiesību institūtu attīstīšana, kuri attaisno piespiedu līdzekļu piemērošanu pret dalībvalsti; apgalvojums, ka (Eiropas) Savienībai ir kompetenču kompetence; EKT veiktā valsts tiesību aktu atzīšana par spēkā neesošu; patvarīga tiesas jurisdikcijas paplašināšana attiecībā uz kopējo ārpolitiku un drošības politiku
  - Praktiskā nozīme: arī pretrunīgajiem spriedumiem visai zema
  - Īpaši atzīmējamas problēmas:
    - Kurš ir tiesīgs noteikt robežu patvaļībai? Vai tā ir konstitucionālo tiesu privilēģija?
    - Vai tās ir tiesības vai pienākums? Problēma paciest kompetenču pārkāpšanu nacionālo vai pat arī nacionālo konstitucionālo tiesību interešu vārdā

## V. Vispārēji risinājumi konfliktu atrisināšanai un problemātisko (Eiropas) Savienības tiesu prakses tendenču labošanai

1. Konstruktīvas pārrunas nacionālo un (Eiropas) Savienības tiesu starpā
  - bet ne „sadarbības attiecības“ [„Kooperationsverhältnis“]
  - Vai Eiropas Kopienu dibināšanas līgumos ir iekļaujams nosacījums, kas paredzētu dalībvalstīm iespēju vērsties Eiropas Kopienu Tiesā ar lūgumu Eiropas Kopienu Tiesai sniegt prejudiciālu nolēmumu abstrakta jautājuma formā?
2. (Eiropas) Savienības tiesu tiešais pienākums ievērot ECTK un ECT tiesu praksi
  - nākotnē ESL 6.p. otrā daļa un tās ietekme attiecībā uz pamattiesību aizsardzību (Eiropas) Savienībā
3. Augstu un skaidru kritēriju noteikšana dibināšanas līgumos, nodrošinot stingru tiesiskuma un pamattiesību ievērošanu tiesu praksē
  - a) nepareizo attīstības tendenču labošana
    - piem., skaidri jānoteic, ka Eiropas Kopienu Tiesai ir stingri jākontrolē subsidiaritātes principa ievērošana (EKL 5.p. 2.rindkopa)
  - b) Pamattiesību hartā ietverto pamattiesību robežu sistemātikas pārstrāde
  - c) skaidri jānoteic, ka *metodoloģijas klauzulā* ietvertā metodes mācība, ir saistoša
4. Tādas *ārkārtējas kompetenču sūdzības* ieviešana, kura paredz tiesības vērsties pret Eiropas Kopienu Tiesas nolēmumiem jautājumos, kas skar kompetences
  - īpašo subjektu (Eiropas Kopienu Tiesas ietvaros vai ārpus tās, bet jebkurā gadījumā (Eiropas) Savienības orgānu), kuru sastāvā ietilpst arī dalībvalstu augstāko tiesu vai konstitucionālo tiesu tiesneši, īpaša procedūrā pieņemts lēmums

### Norāde uz literatūru

*Cartabia, Marta:* "Taking Dialogue Seriously". The Renewed Need for a Judicial Dialogue at the Time of Constitutional Activism in the European Union, Jean Monnet Working Paper 12/2007, [www.jeanmonnetprogram.org/papers/07/071201.html](http://www.jeanmonnetprogram.org/papers/07/071201.html)

*Dederichs, Mariele:* Die Methodik des Gerichtshofes der Europäischen Gemeinschaften, *Europarecht* 2004, 345

*Everling, Ulrich:* Richterliche Rechtsfortbildung in der Europäischen Gemeinschaft, *Juristenzeitung* 2000, 217

*Folz, Hans Peter:* Demokratie und Integration: Der Konflikt zwischen Bundesverfassungsgericht und Europäischem Gerichtshof über die Kontrolle der Gemeinschaftskompetenzen, 1999

*Höreth, Marcus:* Stille Revolution im Namen des Rechts? Zur Rolle des Europäischen Gerichtshofes (EuGH) im Prozess der europäischen Integration, ZEI Discussion Paper C 78 (2000), [www.zei.de/download/zei\\_dp/dp\\_c78\\_hoereth.pdf](http://www.zei.de/download/zei_dp/dp_c78_hoereth.pdf)

*Mayer, Franz:* The European Constitution and the Courts. Adjudicating European constitutional law in a multilevel system, Jean Monnet Working Paper 9/2003, [www.jeanmonnetprogram.org/papers/03/030901-03.html](http://www.jeanmonnetprogram.org/papers/03/030901-03.html)

*Pernice, Ingolf:* Das Verhältnis europäischer zu nationalen Gerichten im europäischen Verfassungsverbund, WHI-Paper 05/2007, [www.whi-berlin.de/documents/whi-paper0507.pdf](http://www.whi-berlin.de/documents/whi-paper0507.pdf)

*Röttgen, Norbert:* Die Argumentation des Europäischen Gerichtshofes. Typik, Methodik, Kritik, juristische Dissertation Bonn 2001

*Sauer, Heiko:* Jurisdiktionskonflikte im Mehrebenensystem. Die Entwicklung eines Modells zur Lösung von Konflikten zwischen Gerichten unterschiedlicher Ebenen in vernetzten Rechtsordnungen, 2008

*Schmitz, Thomas:* Integration in der Supranationalen Union, 2001, 100. lpp. un turpmākās lpp., 283. lpp. un turpmākās lpp., 503. lpp. un 504. lpp. (kopsavilkumu angļu, franču, spāņu un vācu valodā skat. [http://lehrstuhl.jura.uni-goettingen.de/tschmitz/SupranUnion/SupranUnion\\_de.htm](http://lehrstuhl.jura.uni-goettingen.de/tschmitz/SupranUnion/SupranUnion_de.htm))

## **"Stop the European Court of Justice"? On the limits of obedience to the European Courts**

### **I. Introduction**

- "Same procedure as every year..." - the European Court of Justice under fire
- the current appeal: "Stop the European Court of Justice" of ROMAN HERZOG und LÜDER GERKEN<sup>1</sup>  
(the cause: ECJ, case C-144/04, *Mangold*, attenuated shortly after that appeal in ECJ, case C-427/06, Bartsch)
- the possible disregard of ECJ decisions by national (constitutional) courts

### **II. Problematic elements in the jurisprudence of the European Court of Justice**

1. The poor protection of fundamental rights
  - lax control of proportionality, in particular granting of wide latitudes to the Union's legislator (e.g. ECJ, case C-280/93, banana market organisation)
  - distortions of fundamental rights doctrine manacing freedom (e.g. in: ECJ, case C-341/05, *Laval*)
    - the principle of proportionality as a limit to the exercise of fundamental rights?
    - the trade unions as addressees (obliged subjects) of the fundamental freedoms when taking collective actions?
  - low weight of the fundamental rights when balanced against the economic fundamental freedoms
  - discrepancy between the poorly developed fundamental rights doctrine and the highly developed doctrine of the economic fundamental freedoms
  - discrepancy between the restrained control of encroachments of the Union and the strict control of encroachments of the member states
2. The "generous" handling of the provisions on competences
  - extensive interpretation of the provisions on competences
  - frequent recourse to the concepts of "implied powers" und "effet utile"
  - licit interpretation or illicit modification of the Treaties?
3. The extent and intensity of the judicial development of law
  - frequent insufficient or methodologically questionable reasoning; stereotypical reference to the "effet utile"
  - the risk of "judicial activism"/"gouvernement des juges"
4. The general prepossession in favour of the Union and the needs of integration

### **III. The duty to follow the decisions of the courts of the Union**

1. The exclusive jurisdiction of the courts of the Union in matters of Union law (art. 220 et seq. EC Treaty / 19 EU Treaty, 251 et seq. FEU Treaty)
  - in particular: the *privilege of authoritative misconception* [Privileg des autoritativen Irrtums]
2. The duty of all institutions of the member states (including the constitutional courts) to follow
  - a duty arising from Union law and from the law of the state
  - in particular: the *duty to follow wrong decisions*
3. The duty of the other institutions of a member state to "neutralise" possible contempts of the Union's jurisdiction by national courts
  - by legislation, constitutional amendment, ignorance of the court decision or even in the context of *state liability* for violations of Union law by decisions of supreme or constitutional courts (see ECJ, case C-224/01, Köbler)

### **IV. The limits of the duty to follow in the individual case**

1. Constitutional limits
  - a) Limits in national homogeneity clauses
    - e.g. Chapter 10 § 5 of the Swedish IG, art. 23(1) phrase 1 of the German Basic Law
    - minimum standards, which the Union (and Union law) must meet as a prerequisite of the state's participation in the process of integration
  - b) Limits of the transfer of competences to the Union
    - in particular: no substantial erosion of the role of the national parliament
  - c) Preservation of the core of the constitution (of constitutional identity)
    - protection of the fundamental values and ideas in the constitution
    - absolute protection of the unalterable core of the constitution (which is not alterable by constit. amendment)

<sup>1</sup> EU Observer, 10.09.2008, <http://euobserver.com/9/26714/?rk=1>; German version: Frankfurter Allgemeine Zeitung, 08.09.2008, p. 8.

## 2. The limit of arbitrariness

- derives from legal philosophy and legal theory, not specifically from Union law
- formula: *The duty of obedience to the courts of the Union ends where a decision is obviously and seriously wrong to such an extent that it can only be characterised as arbitrary and therefore does not constitute any more an act of judicature.*
- annotation: These are the same strict requirements as for the right of the national courts and authorities within a state to disregard a decision of a higher court or constitutional court. Important example: open disrespect to the wording (text) of the law as a limit to interpretation
- hypothetical examples: reinterpretation of the Union as a federal state; development of legal institutions to justify measures of force against member states, allegation that the Union has the competence of competences; arrogation of the power to annul measures of the member states; arbitrary extension of the court's jurisdiction to the field of the Common Foreign and Security Policy
- On closer examination, even of the controversial judgements, the practical relevance is extremely low.
- Special problems:
  - Who is entitled to invoke the limit of arbitrariness? Is it a privilege of the constitutional courts?
  - Right or duty to invoke the limit of arbitrariness? The problem of tolerating ultra vires actions in the national interest or in the interest of the national constitution

## V. General solutions to solve conflicts and to correct questionable tendencies in the jurisprudence of the Courts of the Union

1. Constructive discourse between national and European courts
  - however, no "relationship of cooperation" ["Kooperationsverhältnis"]
  - introduction of a general (unconditional) right of the national constitutional courts to refer to the European Court of Justice for preliminary rulings?
2. Direct submission of the courts of the Union to the European Convention and to the jurisprudence of the European Court of Human Rights
  - the future art. 6(2) EU Treaty and its impact on the protection of fundamental rights in the Union
3. Defining high and clear standards in the Treaties for a jurisprudence strictly committed to the rule of law and to the respect for the fundamental rights
  - a) Correction of undesirable developments
    - e.g. stressing the justiciability of the principle of subsidiarity (art. 5 sub-section 2 EC Treaty)
  - b) Revision of the system of the fundamental rights' limits in the Charter of Fundamental Rights
  - c) Stressing the submission to the principles of good legal methodology in a *methodology clause*
4. Introduction of an *extraordinary right of appeal for member states in questions of competence*
  - re-hearing of the competence question in a special procedure and by a special panel (an institution of the Union within or outside of the Court of Justice), which is composed also by judges drawn from member states' supreme or constitutional courts)

## Further reading

*Cartabia, Marta*: "Taking Dialogue Seriously". The Renewed Need for a Judicial Dialogue at the Time of Constitutional Activism in the European Union, Jean Monnet Working Paper 12/2007, [www.jeanmonnetprogram.org/papers/07/071201.html](http://www.jeanmonnetprogram.org/papers/07/071201.html)

*Dederichs, Mariele*: Die Methodik des Gerichtshofes der Europäischen Gemeinschaften, *Europarecht* 2004, 345

*Everling, Ulrich*: Richterliche Rechtsfortbildung in der Europäischen Gemeinschaft, *Juristenzeitung* 2000, 217

*Folz, Hans Peter*: Demokratie und Integration: Der Konflikt zwischen Bundesverfassungsgericht und Europäischem Gerichtshof über die Kontrolle der Gemeinschaftskompetenzen, 1999

*Höreth, Marcus*: Stille Revolution im Namen des Rechts? Zur Rolle des Europäischen Gerichtshofes (EuGH) im Prozess der europäischen Integration, ZEI Discussion Paper C 78 (2000), [www.zei.de/download/zei\\_dp/dp\\_c78\\_hoereth.pdf](http://www.zei.de/download/zei_dp/dp_c78_hoereth.pdf)

*Mayer, Franz*: The European Constitution and the Courts. Adjudicating European constitutional law in a multilevel system, Jean Monnet Working Paper 9/2003, [www.jeanmonnetprogram.org/papers/03/030901-03.html](http://www.jeanmonnetprogram.org/papers/03/030901-03.html)

*Pernice, Ingolf*: Das Verhältnis europäischer zu nationalen Gerichten im europäischen Verfassungsverbund, WHI-Paper 05/2007, [www.whi-berlin.de/documents/whi-paper0507.pdf](http://www.whi-berlin.de/documents/whi-paper0507.pdf)

*Röttgen, Norbert*: Die Argumentation des Europäischen Gerichtshofes. Typik, Methodik, Kritik, juristische Dissertation Bonn 2001

*Sauer, Heiko*: Jurisdiktionskonflikte im Mehrebenensystem. Die Entwicklung eines Modells zur Lösung von Konflikten zwischen Gerichten unterschiedlicher Ebenen in vernetzten Rechtsordnungen, 2008

*Schmitz, Thomas*: Integration in der Supranationalen Union, 2001, p. 100 ff., 283 ff., 503 f. (English, French, Spanish and German summaries at [http://lehrstuhl.jura.uni-goettingen.de/tschmitz/SupranUnion/SupranUnion\\_de.htm](http://lehrstuhl.jura.uni-goettingen.de/tschmitz/SupranUnion/SupranUnion_de.htm))

**Verfassungsrechtsprechung zwischen Souveränität und Integration (II)  
- Verträge und Verfassungen -**

**I. Europäische Union**

**Vertrag über die Europäische Union**

Artikel 6

(1) Die Union beruht auf den Grundsätzen der Freiheit, der Demokratie, der Achtung der Menschenrechte und Grundfreiheiten sowie der Rechtsstaatlichkeit; diese Grundsätze sind allen Mitgliedstaaten gemeinsam.

(2) Die Union achtet die Grundrechte, wie sie in der am 4. November 1950 in Rom unterzeichneten Europäischen Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten gewährleistet sind und wie sie sich aus den gemeinsamen Verfassungsüberlieferungen der Mitgliedstaaten als allgemeine Grundsätze des Gemeinschaftsrechts ergeben.

(3) Die Union achtet die nationale Identität ihrer Mitgliedstaaten.

(4) ...

**Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaften**

Artikel 5

Die Gemeinschaft wird innerhalb der Grenzen der ihr in diesem Vertrag zugewiesenen Befugnisse und gesetzten Ziele tätig.

...

Die Maßnahmen der Gemeinschaft gehen nicht über das für die Erreichung der Ziele dieses Vertrags erforderliche Maß hinaus.

Artikel 10

Die Mitgliedstaaten treffen alle geeigneten Maßnahmen allgemeiner oder besonderer Art zur Erfüllung der Verpflichtungen, die sich aus diesem Vertrag oder aus Handlungen der Organe der Gemeinschaft ergeben. Sie erleichtern dieser die Erfüllung ihrer Aufgabe.

Sie unterlassen alle Maßnahmen, welche die Verwirklichung der Ziele dieses Vertrags gefährden könnten.

Artikel 220

Der Gerichtshof und das Gericht erster Instanz sichern im Rahmen ihrer jeweiligen Zuständigkeiten die Wahrung des Rechts bei der Auslegung und Anwendung dieses Vertrags.

...

#### Artikel 234

Der Gerichtshof entscheidet im Wege der Vorabentscheidung

- a) über die Auslegung dieses Vertrags,
- b) über die Gültigkeit und die Auslegung der Handlungen der Organe der Gemeinschaft und der EZB,
- c) über die Auslegung der Satzungen der durch den Rat geschaffenen Einrichtungen, soweit diese Satzungen dies vorsehen.

Wird eine derartige Frage einem Gericht eines Mitgliedstaats gestellt und hält dieses Gericht eine Entscheidung darüber zum Erlass seines Urteils für erforderlich, so kann es diese Frage dem Gerichtshof zur Entscheidung vorlegen.

Wird eine derartige Frage in einem schwebenden Verfahren bei einem einzelstaatlichen Gericht gestellt, dessen Entscheidungen selbst nicht mehr mit Rechtsmitteln des innerstaatlichen Rechts angefochten werden können, so ist dieses Gericht zur Anrufung des Gerichtshofes verpflichtet.

#### Artikel 249

Zur Erfüllung ihrer Aufgaben und nach Maßgabe dieses Vertrags erlassen das Europäische Parlament und der Rat gemeinsam, der Rat und die Kommission Verordnungen, Richtlinien und Entscheidungen, sprechen Empfehlungen aus oder geben Stellungnahmen ab.

Die Verordnung hat allgemeine Geltung. Sie ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Die Richtlinie ist für jeden Mitgliedstaat, an den sie gerichtet wird, hinsichtlich des zu erreichenden Ziels verbindlich, überlässt jedoch den innerstaatlichen Stellen die Wahl der Form und der Mittel.

Die Entscheidung ist in allen ihren Teilen für diejenigen verbindlich, die sie bezeichnet.

...

### **Vertrag über die Europäische Union** (Fassung nach dem Vertrag von Lissabon; Inkrafttreten ungewiss)

#### Artikel 2

Die Werte, auf die sich die Union gründet, sind die Achtung der Menschenwürde, Freiheit, Demokratie, Gleichheit, Rechtsstaatlichkeit und die Wahrung der Menschenrechte einschließlich der Rechte der Personen, die Minderheiten angehören. Diese Werte sind allen Mitgliedstaaten in einer Gesellschaft gemeinsam, die sich durch Pluralismus, Nichtdiskriminierung, Toleranz, Gerechtigkeit, Solidarität und die Gleichheit von Frauen und Männern auszeichnet.

*Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, vienlīdzību, tiesiskumu un cilvēktiesības, tostarp minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda pluralisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība.*

#### Artikel 4

(1) Alle der Union nicht in den Verträgen übertragenen Zuständigkeiten verbleiben gemäß Artikel 5 bei den Mitgliedstaaten.

*(1) Saskaņā ar 5. pantu kompetence, kas Līgumos nav piešķirta Savienībai, paliek dalībvalstīm.*

(2) Die Union achtet die Gleichheit der Mitgliedstaaten vor den Verträgen und ihre jeweilige nationale Identität, die in ihren grundlegenden politischen und verfassungsmäßigen Strukturen einschließlich der regionalen und lokalen Selbstverwaltung zum Ausdruck kommt. Sie achtet die grundlegenden Funktionen des Staates, insbesondere die Wahrung der territorialen Unversehrtheit, die Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung und den Schutz der nationalen Sicherheit. Insbesondere die nationale Sicherheit fällt weiterhin in die alleinige Verantwortung der einzelnen Mitgliedstaaten.

*(2) Savienība respektē dalībvalstu vienlīdzību saistībā ar Līgumiem, kā arī to nacionālo identitāti, kas raksturīga to politikajām un konstitucionālajām pamatstrukturām, tostarp reģionālajām un vietējām pašvaldībām. Tā*



*respektē valstu galvenās funkcijas, tostarp nodrošinot valsts teritoriālo integritāti, uzturot likumību un kārtību un aizsargājot valsts drošību. Jo īpaši valsts drošība paliek vienīgi katras dalībvalsts atbildībā.*

(3) Nach dem Grundsatz der loyalen Zusammenarbeit achten und unterstützen sich die Union und die Mitgliedstaaten gegenseitig bei der Erfüllung der Aufgaben, die sich aus den Verträgen ergeben.

Die Mitgliedstaaten ergreifen alle geeigneten Maßnahmen allgemeiner oder besonderer Art zur Erfüllung der Verpflichtungen, die sich aus den Verträgen oder den Handlungen der Organe der Union ergeben.

Die Mitgliedstaaten unterstützen die Union bei der Erfüllung ihrer Aufgabe und unterlassen alle Maßnahmen, die die Verwirklichung der Ziele der Union gefährden könnten.

*(3) Saskaņā ar lojālas sadarbības principu Savienība un dalībvalstis ar patiesu savstarpējo cieņu palīdz cita citai veikt uzdevumus, ko nosaka Līgumos.*

*Dalībvalstis veic visus vajadzīgos vispārējos un īpašos pasākumus, lai nodrošinātu to pienākumu izpildi, kas izriet no Līgumiem vai no Savienības iestāžu aktiem.*

*Dalībvalstis sekmē Savienības uzdevumu izpildi un atturas no jebkādiem pasākumiem, kuri varētu apdraudēt Savienības mērķu sasniegšanu.*

#### Artikel 5 (ex-Artikel 5 EGV)

(1) Für die Abgrenzung der Zuständigkeiten der Union gilt der Grundsatz der begrenzten Einzelermächtigung. Für die Ausübung der Zuständigkeiten der Union gelten die Grundsätze der Subsidiarität und der Verhältnismäßigkeit.

*(1) Savienības kompetenču robežas nosaka kompetences piešķiršanas princips. Savienības kompetenču īstenošanu nosaka subsidiaritātes princips un proporcionalitātes princips.*

(2) Nach dem Grundsatz der begrenzten Einzelermächtigung wird die Union nur innerhalb der Grenzen der Zuständigkeiten tätig, die die Mitgliedstaaten ihr in den Verträgen zur Verwirklichung der darin niedergelegten Ziele übertragen haben. Alle der Union nicht in den Verträgen übertragenen Zuständigkeiten verbleiben bei den Mitgliedstaaten.

*(2) Saskaņā ar kompetences piešķiršanas principu Savienība darbojas tikai to kompetenču robežās, ko tai Līgumos piešķirušas dalībvalstis, lai sasniegtu tajos paredzētos mērķus. Kompetence, kas Līgumos nav piešķirta Savienībai, paliek dalībvalstīm.*

...

(4) Nach dem Grundsatz der Verhältnismäßigkeit gehen die Maßnahmen der Union inhaltlich wie formal nicht über das zur Erreichung der Ziele der Verträge erforderliche Maß hinaus.

*(4) Saskaņā ar proporcionalitātes principu Savienības rīcības saturs un veids ir samērīgs ar Līgumu mērķu sasniegšanai nepieciešamo.*

...

#### Artikel 6

(1) Die Union erkennt die Rechte, Freiheiten und Grundsätze an, die in der Charta der Grundrechte der Europäischen Union vom 7. Dezember 2000 in der am 12. Dezember 2007 in Straßburg angepassten Fassung niedergelegt sind; die Charta der Grundrechte und die Verträge sind rechtlich gleichrangig.

*(1) Savienība atzīst tiesības, brīvības un principus, kas izklāstīti 2000. gada 7. decembra Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, kurā pielāgota Strasbūrā, 2007. gada 12. decembrī, un šai Hartai ir tāds pats juridiskais spēks kā Līgumiem.*

...

(2) Die Union tritt der Europäischen Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten bei. ...<sup>1</sup>

*(2) Savienība pievienojas Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijai. ...*

(3) Die Grundrechte, wie sie in der Europäischen Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten gewährleistet sind und wie sie sich aus den gemeinsamen Verfassungsüberlieferungen der Mitgliedstaaten ergeben, sind als allgemeine Grundsätze Teil des Unionsrechts.

*(3) Pamattiesības, kas garantētas Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijā un kas izriet no dalībvalstu kopīgajām konstitucionālajām tradīcijām, ir Savienības tiesību vispārīgo principu pamats.*

<sup>1</sup> Anmerkung: Nach Art. 218 VIII Satz 1 des Vertrages über die Arbeitsweise der Europäischen Union muss der Rat dies *einstimmig* beschließen.

## Artikel 50

(1) Jeder Mitgliedstaat kann im Einklang mit seinen verfassungsrechtlichen Vorschriften beschließen, aus der Union auszutreten.

*(1) Jebkura dalībvalsts var nolemt izstāties no Savienības saskaņā ar savām konstitucionālajām prasībām.*

(2) Ein Mitgliedstaat, der auszutreten beschließt, teilt dem Europäischen Rat seine Absicht mit. Auf der Grundlage der Leitlinien des Europäischen Rates handelt die Union mit diesem Staat ein Abkommen über die Einzelheiten des Austritts aus und schließt das Abkommen, wobei der Rahmen für die künftigen Beziehungen dieses Staates zur Union berücksichtigt wird. Das Abkommen wird nach Artikel 218 Absatz 3 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union ausgehandelt. Es wird vom Rat im Namen der Union geschlossen; der Rat beschließt mit qualifizierter Mehrheit nach Zustimmung des Europäischen Parlaments.

*(2) Dalībvalsts, kura nolemj izstāties, par savu nodomu paziņo Eiropadomei. Ievērojot Eiropadomes paustās nostādnes, Savienība risina sarunas un noslēdz līgumu ar šo valsti, nosakot tās izstāšanās kārtību un ņemot vērā tās turpmākās attiecības ar Savienību. Par šo līgumu veic sarunas saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. panta 3. punktu. To noslēdz Padome ar kvalificētu balsu vairākumu, saņemusi Eiropas Parlamenta piekrišanu*

(3) Die Verträge finden auf den betroffenen Staat ab dem Tag des Inkrafttretens des Austrittsabkommens oder andernfalls zwei Jahre nach der in Absatz 2 genannten Mitteilung keine Anwendung mehr, es sei denn, der Europäische Rat beschließt im Einvernehmen mit dem betroffenen Mitgliedstaat einstimmig, diese Frist zu verlängern.

*(3) Līgumi attiecīgai valstij vairs nav saistoši no dienas, kad stājas spēkā izstāšanās līgums, vai, ja tāds nav noslēgts, divus gadus pēc 2. punktā minētā paziņojuma, ja vien Eiropadome, vienojoties ar attiecīgo dalībvalsti, vienprātīgi nenolemj šo laikposmu pagarināt.*

(4) Für die Zwecke der Absätze 2 und 3 nimmt das Mitglied des Europäischen Rates und des Rates, das den austretenden Mitgliedstaat vertritt, weder an den diesen Mitgliedstaat betreffenden Beratungen noch an der entsprechenden Beschlussfassung des Europäischen Rates oder des Rates teil.

Die qualifizierte Mehrheit bestimmt sich nach Artikel 238 Absatz 3 Buchstabe b des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union.

*(4) Piemērojot 2. un 3. punktu, Eiropadomes vai Padomes loceklis no tās dalībvalsts, kura izstājas, nepiedalās nedz Eiropadomes vai Padomes pārrunās, nedz lēmumu pieņemšanā attiecībā uz šo valsti.*

*Kvalificēto vairākumu nosaka saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 238. panta 3. punkta b) apakšpunktu.*

...

## **Vertrag über eine Verfassung für Europa** (nicht in Kraft getreten)

### Artikel I-6 - Das Unionsrecht

Die Verfassung und das von den Organen der Union in Ausübung der der Union übertragenen Zuständigkeiten gesetzte Recht haben Vorrang vor dem Recht der Mitgliedstaaten.

## II. Französische Republik

### Verfassung der Französischen Republik vom 04.10.1958

#### Präambel

Das französische Volk verkündet feierlich seine Verbundenheit mit den Menschenrechten und mit den Grundsätzen der nationalen Souveränität, wie sie in der Erklärung von 1789 niedergelegt und durch die Präambel der Verfassung von 1946 bestätigt und ergänzt wurden, (Verfassungsgesetz Nr. 2005-205 vom 01.03.2005) sowie mit den in der Umwelt-Charta von 2004 niedergelegten Rechten und Pflichten.

...

*Siehe dazu Artikel 3 der Erklärung der Menschen- und Bürgerrechte vom 26.08.1789: Der Ursprung aller Souveränität liegt wesenshaft in der Nation. Keine Körperschaft und kein einzelner darf eine Gewalt ausüben, die nicht ausdrücklich von ihr ausgeht.*

#### Artikel 3

Die nationale Souveränität liegt beim Volke, das sie durch seine Vertreter und durch Volksentscheid ausübt.

...

...

Wahlberechtigt sind nach Maßgabe der Gesetze alle volljährigen französischen Staatsangehörigen beiderlei Geschlechtes, die im Besitz ihrer bürgerlichen und staatsbürgerlichen Rechte sind.

...

#### Artikel 55

Bei ordnungsgemäßer Ratifizierung oder Zustimmung gehen Verträge oder Abkommen mit ihrer Veröffentlichung den Gesetzen vor, vorbehaltlich der jeweiligen Anwendung des Abkommens oder des Vertrages durch die andere Partei.

### Titel XV: Über die Europäischen Gemeinschaften und die Europäische Union (neue Fassung, die mit dem Vertrag von Lissabon in Kraft tritt: Über die Europäische Union)

#### Artikel 88-1

Die Französische Republik wirkt an den Europäischen Gemeinschaften und der Europäischen Union mit, die aus Staaten gebildet sind, die sich gemäß den Gründungsverträgen frei entschlossen haben, einige ihrer Kompetenzen gemeinsam auszuüben.

(Verfassungsgesetz Nr. 2005-204 vom 01.03.2005) Sie kann an der Europäischen Union nach Maßgabe des am 29. Oktober 2004 unterzeichneten Vertrages über eine Verfassung für Europa mitwirken.

#### Artikel 88-1 (neue Fassung; tritt mit dem Vertrag von Lissabon in Kraft)

Die Französische Republik wirkt an der Europäischen Union mit, welche aus Staaten besteht, die sich in freier Entscheidung dazu entschlossen haben, einige ihrer Befugnisse gemeinsam auszuüben gemäß dem Vertrag über die Europäische Union und dem Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, wie diese sich aus dem am 13. Dezember 2007 in Lissabon unterzeichneten Vertrag ergeben.

#### Artikel 88-2

(Verfassungsgesetz Nr. 99-49 vom 25.01.1999)

Unter dem Vorbehalt der Gegenseitigkeit und gemäß den Bestimmungen des am 7. Februar 1992 unterzeichneten Vertrages über die Europäische Union, stimmt Frankreich der Übertragung der zur Errichtung der europäischen Wirtschafts- und Währungsunion erforderlichen Kompetenzen zu.

Unter dem gleichen Vorbehalt und gemäß den Bestimmungen des Vertrages zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, in der Fassung des am 2. Oktober 1997 unterzeichneten Vertrages, können die zur Festlegung der Vorschriften über den freien Personenverkehr und die damit verbundenen Bereiche erforderlichen Kompetenzen übertragen werden.

(Verfassungsgesetz Nr. 2003-267 vom 25.03.2003) Das Gesetz bestimmt die Regeln betreffend den europäischen Haftbefehl in Anwendung der Rechtsakte, die auf Grundlage des Vertrages über die Europäische Union ergangen sind.

#### Artikel 88-2 (neue Fassung; tritt mit dem Vertrag von Lissabon in Kraft)

Das Gesetz bestimmt die Regeln betreffend den Europäischen Haftbefehl in Anwendung der Rechtsakte, die von den Institutionen der Europäischen Union erlassen wurden.

#### Artikel 88-3

Unter dem Vorbehalt der Gegenseitigkeit und gemäß den Bestimmungen des am 7. Februar 1992 unterzeichneten Vertrages über die Europäische Union, kann das aktive und passive Wahlrecht bei Kommunalwahlen ausschließlich Unionsbürgern mit Wohnsitz in Frankreich gewährt werden. Diese Bürger dürfen weder das Amt eines Bürgermeisters oder eines Beigeordneten ausüben, noch an der Ernennung der Wahlmänner zum Senat oder an der Wahl der Senatoren teilnehmen. Das Nähere zur Anwendung dieses Artikels regelt ein von beiden Kammern in derselben Fassung beschlossenes verfassungsausführendes Gesetz.

#### Artikel 88-4

(Verfassungsgesetz Nr. 99-49 vom 25.01.1999)

Die Regierung legt der Nationalversammlung und dem Senat Entwürfe und Vorschläge für Akte der Europäischen Gemeinschaften und der Europäischen Union, die Bestimmungen gesetzlicher Art enthalten, unmittelbar nach deren Übermittlung an den Rat der Europäischen Union vor. Sie kann ihnen auch die sonstigen Entwürfe und Vorschläge für Akte sowie jegliches Dokument von einer Institution der Europäischen Union vorlegen.

Nach näheren Bestimmungen der Geschäftsordnungen beider Kammern können Entschlüsse über die im vorstehenden Absatz genannten Entwürfe, Vorschläge oder Dokumente, gegebenenfalls auch außerhalb der Sitzungsperioden, gefasst werden.

#### Artikel 88-4 (neue Fassung; tritt mit dem Vertrag von Lissabon in Kraft)

Die Regierung legt der Nationalversammlung und dem Senat die Entwürfe europäischer Rechtsakte sowie die Entwürfe oder Vorschläge anderer Akte der Europäischen Union unmittelbar nach deren Übermittlung an den Rat der Europäischen Union vor.

Gemäß den in der Geschäftsordnung einer jeden Kammer festgelegten Modalitäten können europäische Entschlüsse zu den im ersten Absatz genannten Entwürfen oder Vorschlägen sowie zu allen von einer Institution der Europäischen Union stammenden Dokumenten verabschiedet werden, gegebenenfalls auch außerhalb der Sitzungsperioden.

In jeder parlamentarischen Kammer wird ein für europäische Angelegenheiten zuständiger Ausschuss eingesetzt.

### Artikel 88-5

(Verfassungsgesetz Nr. 2005-204 vom 01.03.2005)

Jeder Gesetzesentwurf, der zur Ratifizierung eines Vertrages über den Beitritt eines Staates zur Europäischen Union und zu den Europäischen Gemeinschaften ermächtigt, wird vom Präsidenten der Republik zum Volksentscheid gebracht.

Durch einen von jeder Kammer mit einer Mehrheit von drei Fünfteln der Mitglieder im gleichen Wortlaut angenommenen Antrag kann das Parlament jedoch die Annahme des Gesetzesentwurfs nach dem im dritten Absatz von Artikel 89 vorgesehenen Verfahren zulassen.

[Art. 88-5 gilt nicht für Beitritte infolge einer Regierungskonferenz, deren Einberufung der Europäischen Rat vor dem 1. Juli 2004 beschlossen hat]

### Artikel 88-6 (tritt mit dem Vertrag von Lissabon in Kraft)

Die Nationalversammlung oder der Senat kann eine mit Gründen versehene Stellungnahme zur Übereinstimmung des Entwurfs eines europäischen Rechtsaktes mit dem Subsidiaritätsprinzip abgeben. Der Präsident der betreffenden Kammer richtet dann die Stellungnahme an den Präsidenten des Europäischen Parlaments, den Vorsitzenden des Rates und den Präsidenten der Europäischen Kommission. Die Regierung wird hiervon in Kenntnis gesetzt.

Jede Kammer kann beim Gerichtshof der Europäischen Union ein Rechtsmittel gegen einen europäischen Rechtsakt wegen Verstoßes gegen das Subsidiaritätsprinzip einlegen. Dieses Rechtsmittel wird von der Regierung an den Gerichtshof der Europäischen Union übermittelt.

Zu diesem Zweck können gemäß den in der Geschäftsordnung einer jeden Kammer festgelegten Initiativ- und Beratungsbestimmungen Entschließungen verabschiedet werden, gegebenenfalls auch außerhalb der Sitzungsperioden. Auf Antrag von sechzig Abgeordneten oder sechzig Senatoren ist das Rechtsmittel von wegen einzu legen.

### Artikel 88-7 (tritt mit dem Vertrag von Lissabon in Kraft)

Nehmen Nationalversammlung und Senat einen entsprechenden Antrag im gleichen Wortlaut an, kann sich das Parlament einer Änderung der Regeln für den Erlass von Rechtsakten der Europäischen Union in den Fällen widersetzen, die für die vereinfachte Änderung der Verträge oder der Zusammenarbeit in Zivilsachen im Vertrag über die Europäische Union und im Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union vorgesehen sind, so wie sie sich aus dem am 13. Dezember 2007 in Lissabon unterzeichneten Vertrag ergeben.



### III. Republik Litauen

#### Verfassung der Republik Litauen vom 25.10.1992

##### Artikel 1

Der litauische Staat ist eine unabhängige demokratische Republik.

##### Artikel 2

Der litauische Staat wird vom Volk geschaffen. Die Souveränität gehört dem Volk.

##### Artikel 3

Niemand darf die Souveränität des Volkes einengen oder beschränken oder sich dem gesamten Volk gehörender souveräner Rechte bemächtigen.

Das Volk sowie jeder Bürger sind berechtigt, sich jedem zu widersetzen, der mit Zwangsmitteln gegen die Unabhängigkeit, die territoriale Integrität oder die Verfassungsordnung des litauischen Staates vorgeht.

##### Artikel 7

Gesetze und andere Rechtsakte, die der Verfassung widersprechen, sind ungültig.

Gültig sind nur veröffentlichte Gesetze.

Die Unkenntnis von einem Gesetz entbindet nicht von der Verantwortung.

##### Artikel 105

Das Verfassungsgericht prüft und entscheidet darüber, ob Gesetze der Republik Litauen und andere Rechtsakte des Seimas der Verfassung der Republik Litauen widersprechen.

... ob völkerrechtliche Verträge der Verfassung widersprechen.

##### Artikel 136

Die Republik Litauen beteiligt sich an internationalen Organisationen, sofern dies nicht den Interessen des Staates und seiner Unabhängigkeit widerspricht.

##### Artikel 138

Der Seimas ratifiziert und kündigt folgende völkerrechtlichen Verträge der Republik Litauen:

1. solche über Änderungen der Staatsgrenze der Republik Litauen;
2. solche über die politische Zusammenarbeit mit fremden Staaten, gegenseitige Hilfe sowie mit der Staatsverteidigung zusammenhängende Verträge mit Verteidigungscharakter;
3. solche über den Verzicht auf Gewaltanwendung oder Gewaltandrohung sowie Friedensverträge;
4. solche über den Aufenthalt von Streitkräften der Republik Litauen und ihren Status auf Gebieten fremder Staaten;
5. solche über die Beteiligung der Republik Litauen an weltweiten internationalen Organisationen oder an regionalen internationalen Organisationen;
6. mehrseitige oder langfristige Wirtschaftsverträge.

In Gesetzen sowie in völkerrechtlichen Verträgen können auch andere Fälle vorgesehen werden, in denen der Seimas völkerrechtliche Verträge der Republik Litauen ratifiziert.

Völkerrechtliche Verträge, die der Seimas der Republik Litauen ratifiziert hat, sind Bestandteil des Rechtssystems der Republik Litauen.

**Constitutional Act of the Republic of Lithuania on Membership of the Republic of Lithuania in the European Union of July 13, 2004.**

The Seimas of the Republic of Lithuania,

executing the will of the citizens of the Republic of Lithuania expressed in the referendum on the membership of the Republic of Lithuania in the European Union, held on 10-11 May 2003;

expressing its conviction that the European Union respects human rights and fundamental freedoms and that the Lithuanian membership in the European Union will contribute to a more efficient securing of human rights and freedoms,

noting that the European Union respects national identity and constitutional traditions of its Member States,

seeking to ensure a fully-fledged participation of the Republic of Lithuania in the European integration as well as the security of the Republic of Lithuania and welfare of its citizens,

having ratified, on 16 September 2003, the Treaty ... Concerning the Accession ... to the European Union, signed on 16 April 2003 in Athens,

adopts and proclaims this Constitutional Act:

1. The Republic of Lithuania as a Member State of the European Union shall share with or confer on the European Union the competences of its State institutions in the areas provided for in the founding Treaties of the European Union and to the extent that, together with the other Member States of the European Union, it would, together with other Member States of the European Union, meet its membership commitments in those areas as well as enjoy the membership rights.

2. The norms of the European Union law shall be a constituent part of the legal system of the Republic of Lithuania. Where it concerns the founding Treaties of the European Union, the norms of the European Union law shall be applied directly, while in the event of collision of legal norms, they shall have supremacy over the laws and other legal acts of the Republic of Lithuania.

3. The Government shall inform the Seimas about the proposals to adopt acts of European Union law. As regards the proposals to adopt the acts of European Union law regulating the areas which, under the Constitution of the Republic of Lithuania, are related to the competences of the Seimas, the Government shall consult the Seimas. The Seimas may recommend to the Government a position of the Republic of Lithuania in respect of these proposals. The Seimas Committee on European Affairs and the Seimas Committee on Foreign Affairs may, according to the procedure established by the Statute of the Seimas, submit to the Government the opinion of the Seimas concerning the proposals to adopt the acts of the European Union law. The Government shall assess the recommendations or opinions submitted by the Seimas or its Committees and shall inform the Seimas about their execution following the procedure established by legal acts.

4. The Government shall consider the proposals to adopt the acts of European Union law following the procedure established by legal acts. As regards these proposals, the Government may adopt decisions or resolutions for the adoption of which the provisions of Article 95 of the Constitution are not applicable.



## **IV. Königreich Spanien**

### **Spanische Verfassung vom 29.12.1978**

#### Artikel 10 Absatz 2

Die Normen, die sich auf die in der Verfassung anerkannten Grundrechte und Grundfreiheiten beziehen, sind in Übereinstimmung mit der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte und den von Spanien ratifizierten internationalen Verträgen und Abkommen über diese Materien auszu-legen.

#### Artikel 93

Durch ein Organgesetz [ley orgánica] kann der Abschluss von Verträgen autorisiert werden, durch die einer internationalen Organisation oder Institution die Ausübung von aus der Verfassung abgeleiteten Kompetenzen übertragen wird. Die Gewährleistung für die Erfüllung dieser Verträge und der Beschlüsse, die die internationalen oder supranationalen Organisationen, denen die Kompetenzen übertragen wurden, fassen, obliegt je nach Fall den Cortes Generales oder der Regierung.

#### Artikel 95

- (1) Der Abschluß eines internationalen Vertrages, der verfassungswidrige Bestimmungen enthält, bedarf der vorherigen Änderung der Verfassung.
- (2) Die Regierung oder jede der beiden Kammern kann das Verfassungsgericht auffordern, eine Erklärung darüber abzugeben, ob dieser Widerspruch besteht oder nicht.



## V. Hellenische Republik (Griechenland)

### Griechische Verfassung vom 9.06.1975

#### Artikel 28

...

(2) Um wichtigen nationalen Interessen zu dienen und um die Zusammenarbeit mit anderen Staaten zu fördern, ist durch Verträge oder Abkommen die Zuerkennung von verfassungsmäßigen Zuständigkeiten an Organe internationaler Organisationen zulässig.

Zur Verabschiedung von Ratifizierungsgesetzen für solche Verträge oder Abkommen ist eine Mehrheit von drei Fünfteln der Gesamtzahl der Abgeordneten erforderlich.

(3) Griechenland stimmt freiwillig durch ein Gesetz, das der absoluten Mehrheit der Gesamtzahl der Abgeordneten bedarf, einer Einschränkung der Ausübung seiner nationalen Souveränität zu, wenn dies ein wichtiges nationales Interesse erfordert, die Menschenrechte und die Grundlagen der demokratischen Staatsordnung nicht angetastet werden und wenn es in Gleichberechtigung und Gegenseitigkeit erfolgt.

#### Artikel 93 Absatz 4

Die Gerichte dürfen ein Gesetz, dessen Inhalt gegen die Verfassung verstößt, nicht anwenden.

#### Artikel 100 Absatz 1

Es wird ein Oberster Sondergerichtshof errichtet; dieser ist zuständig:

...

e) für Entscheidung von Streitigkeiten über die materielle Verfassungswidrigkeit oder den Sinn von Bestimmungen eines formellen Gesetzes, wenn darüber widersprechende Entscheidungen des Staatesrates, des Areopages oder des Rechnungshofes ergangen sind;

...



## VI. Königreich Schweden

### Regierungsform vom 01.01.1975<sup>2</sup>

#### Kapitel 8 § 18

Zur Begutachtung von Gesetzesvorlagen gibt es einen Gesetzgebungsrat, dem Richter oder bei Bedarf ehemalige Richter des Obersten Gerichtshofes und des Obersten Verwaltungsgerichts angehören. Die Stellungnahmen des Gesetzgebungsrates werden von der Regierung oder, gemäß den näheren Vorschriften der Riksdags-Ordnung [Riksdagsordningen], von den Riksdags-Ausschüssen eingeholt.

Gutachten des Gesetzgebungsrates sollen jeweils eingeholt werden, bevor der Riksdag ein Grundgesetz über die Pressefreiheit oder die entsprechende Freiheit der Meinungsäußerung im Hörfunk, Fernsehen und in gewissen ähnlichen Übertragungen sowie technischen Aufzeichnungen, ein Gesetz über die Einschränkung des Einsichtsrechts in offizielle Akten, ein Gesetz gemäß Kapitel 2 § 3 Absatz 2, § 12 Absatz 1, §§ 17-19 oder § 22 Absatz 2 oder ein Gesetz über die Änderung oder Aufhebung eines derartigen Gesetzes, ein Gesetz über die kommunale Besteuerung, ein Gesetz gemäß § 2 oder 3 oder ein Gesetz gemäß Kapitel 11 beschließt, sofern das Gesetz für den einzelnen oder die Allgemeinheit wichtig ist. Hiervon ist abzusehen, wenn die Anhörung des Gesetzgebungsrates infolge der Art des Gegenstandes belanglos ist oder die Behandlung des Gesetzesentwurfes derart verzögern würde, dass dadurch beträchtliche Nachteile entstünden. Wenn die Regierung dem Riksdag die Verabschiedung von Gesetzen in einem der in Satz 1 genannten Bereiche vorschlägt, ohne dass vorher ein Gutachten des Gesetzgebungsrates eingeholt wurde, hat die Regierung dem Riksdag gleichzeitig die Gründe dafür zu nennen. Wurde zu einer Gesetzesvorlage kein Gutachten des Gesetzgebungsrates eingeholt, stellt dies keinesfalls ein Hindernis für die Durchführung des Gesetzes dar.

Der Gesetzgebungsrat hat folgendes zu begutachten:

1. wie sich der Entwurf zu den Grundgesetzen und der Rechtsordnung im Übrigen verhält;
2. wie sich die Bestimmungen des Entwurf untereinander verhalten;
3. wie sich der Entwurf zur Rechtssicherheit verhält;
4. ob der Entwurf derart ist, dass angenommen werden kann, dass das Gesetz die angegebenen Zwecke erfüllt;
5. welche Probleme sich bei der Durchführung des Gesetzes ergeben können.

...

#### Kapitel 10 § 5

Der Riksdag kann im Rahmen der Zusammenarbeit in der Europäischen Union Beschlussrechte übertragen, soweit sie die Grundsätze der Staatsform [principerna för statsskicket] nicht berühren. Eine solche Übertragung setzt voraus, dass der Freiheits- und Rechtsschutz in dem Bereich der Zusammenarbeit, in dem die Beschlussrechte übertragen werden, demjenigen dieser Verfassung und der Europäischen Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten entspricht. Die Übertragung erfolgt durch einen Beschluss, dem mindestens drei Viertel der Abstimmenden zustimmen. Der Beschluss des Riksdag kann auch in der gleichen Weise erfolgen, in der Grundgesetze erlassen werden. Die Übertragung kann erst beschlossen werden, nachdem der Riksdag der Übereinkunft gemäß § 2 zugestimmt hat.

...

#### Kapitel 10 § 6

Die Regierung hat den Riksdag regelmäßig über die Zusammenarbeit im Rahmen der Europäischen Union zu informieren und mit dem vom Riksdag bestimmten Organ darüber zu beraten. Nähere Bestimmungen über die Informations- und Beratungspflichten regelt die Riksdags-Ordnung.

...

---

<sup>2</sup> Die Verfassung des Königreiches Schwedens wird durch vier Grundgesetze gebildet: die Regierungsform [Regeringsformen], die Sukzessionsordnung (Thronfolgesetz), das Pressefreiheitsgesetz und das Grundgesetz über die Freiheit der Meinungsäußerung.

#### Kapitel 11 § 14

Befindet ein Gericht oder ein anderes öffentliches Organ, dass eine Vorschrift im Widerspruch zu Bestimmungen der Grundgesetze oder sonstiger übergeordneter Vorschriften steht, oder dass bei ihrem Zustandekommen in wesentlicher Hinsicht gegen die feststehende Ordnung verstoßen wurde, darf die Vorschrift nicht zur Durchführung kommen. Wurde die Vorschrift vom Riksdag oder der Regierung beschlossen, ist von ihrer Durchführung nur dann abzusehen, wenn der Fehler offenbar ist.

#### Kapitel 12 § 1

Der Verfassungsausschuss hat die Amtsführung der Minister und die Behandlung der Regierungsangelegenheiten zu überprüfen. Der Ausschuss ist berechtigt, zu diesem Zweck die Protokolle über Beschlüsse in Regierungsangelegenheiten und die dazu gehörenden Unterlagen ausgehändigt zu bekommen. Jeder andere Ausschuss und jedes Mitglied des Riksdag kann die Frage der Amtsführung eines Ministers oder der Handhabung von Regierungsangelegenheiten beim Verfassungsausschuss schriftlich anhängig machen.

#### Kapitel 12 § 2

Der Verfassungsausschuss hat dem Riksdag, wenn dazu Anlass besteht, sonst aber mindestens einmal jährlich mitzuteilen, was er bei seiner Prüfung anmerkenswert fand. Der Riksdag kann dies zum Anlass nehmen, um bei der Regierung vorstellig zu werden.

## VII. Republik Lettland

### Verfassung der Republik Lettland vom 15.02.1922

#### Artikel 1

Lettland ist eine unabhängige demokratische Republik.

*Latvija ir neatkarīga demokrātiska republika.*

#### Artikel 2

Die souveräne Gewalt des Staates Lettland gehört dem lettischen Volke

*Latvijas valsts suverenā vara pieder Latvijas tautai.*

#### Artikel 68

...

Upon entering into international agreements, Latvia, with the purpose of strengthening democracy, may delegate a part of its State institution competencies to international institutions. The Saeima may ratify international agreements in which a part of State institution competencies are delegated to international institutions in sittings in which at least two-thirds of the members of the Saeima participate, and a two-thirds majority vote of the members present is necessary for ratification.

*Slēdzot starptautiskus līgumus, Latvija nolūkā stiprināt demokrātiju var deleģēt starptautiskām institūcijām daļu no valsts institūciju kompetences. Starptautiskus līgumus, kuros starptautiskām institūcijām tiek deleģēta daļa no valsts institūciju kompetences, Saeima var apstiprināt sēdēs, kurās piedalās vismaz divas trešdaļas Saeimas locekļu, un apstiprināšanai nepieciešams divu trešdaļu klātesošo deputātu balsu vairākums*

...

Substantial changes in the terms regarding the membership of Latvia in the European Union shall be decided by a national referendum if such referendum is requested by at least one-half of the members of the Saeima.

*Ja to pieprasa vismaz puse Saeimas locekļu, būtiskas izmaiņas nosacījumos par Latvijas dalību Eiropas Savienībā izlemjamas tautas nobalsošanā.*

#### Artikel 77

Hat der Saeima den Art. 1, 2, 3, 4, 6 oder 77 der Verfassung abgeändert, so müssen solche Abänderungen zur Erlangung der Gesetzeskraft der Volksabstimmung unterworfen werden.

*Ja Saeima grozījusi Satversmes pirmo, otro, trešo, ceturto, sesto vai septiņdesmit septīto pantu, tad šādi pārgrozījumi, lai tie iegūtu likuma spēku, ir apstiprināmi tautas nobalsošanā.*

#### Artikel 101

Jeder Bürger Lettlands hat das Recht, sich im Rahmen der Gesetze an der Tätigkeit des Staates und der örtlichen Selbstverwaltung zu beteiligen und auf Zugang zum Staatsdienst. ...

*Ikvienam Latvijas pilsonim ir tiesības likumā paredzētajā veidā piedalīties valsts un pašvaldību darbībā, kā arī pildīt valsts dienestu. ...*





**Constitutional Jurisprudence between Sovereignty and Integration (II)**  
**- Treaties and Constitutions -**

**I. European Union**

**Treaty on European Union**

Article 6

- (1) The Union is founded on the principles of liberty, democracy, respect for human rights and fundamental freedoms, and the rule of law, principles which are common to the Member States.
- (2) The Union shall respect fundamental rights, as guaranteed by the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms signed in Rome on 4 November 1950 and as they result from the constitutional traditions common to the Member States, as general principles of Community law.
- (3) The Union shall respect the national identities of its Member States.
- (4) ...

**Treaty Establishing the European Community**

Article 5

The Community shall act within the limits of the powers conferred upon it by this Treaty and of the objectives assigned to it therein.

...

Any action by the Community shall not go beyond what is necessary to achieve the objectives of this Treaty.

Article 10

Member States shall take all appropriate measures, whether general or particular, to ensure fulfilment of the obligations arising out of this Treaty or resulting from action taken by the institutions of the Community. They shall facilitate the achievement of the Community's tasks.

They shall abstain from any measure which could jeopardise the attainment of the objectives of this Treaty.

Article 220

The Court of Justice and the Court of First Instance, each within its jurisdiction, shall ensure that in the interpretation and application of this Treaty the law is observed.

...

#### Article 234

The Court of Justice shall have jurisdiction to give preliminary rulings concerning:

- (a) the interpretation of this Treaty;
- (b) the validity and interpretation of acts of the institutions of the Community and of the ECB;
- (c) the interpretation of the statutes of bodies established by an act of the Council, where those statutes so provide.

Where such a question is raised before any court or tribunal of a Member State, that court or tribunal may, if it considers that a decision on the question is necessary to enable it to give judgment, request the Court of Justice to give a ruling thereon.

Where any such question is raised in a case pending before a court or tribunal of a Member State against whose decisions there is no judicial remedy under national law, that court or tribunal shall bring the matter before the Court of Justice.

#### Article 249

In order to carry out their task and in accordance with the provisions of this Treaty, the European Parliament acting jointly with the Council, the Council and the Commission shall make regulations and issue directives, take decisions, make recommendations or deliver opinions.

A regulation shall have general application. It shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

A directive shall be binding, as to the result to be achieved, upon each Member State to which it is addressed, but shall leave to the national authorities the choice of form and methods.

A decision shall be binding in its entirety upon those to whom it is addressed.

...

#### **Treaty on European Union** (version of Lisbon; entry into force is uncertain)

#### Article 2

The Union is founded on the values of respect for human dignity, freedom, democracy, equality, the rule of law and respect for human rights, including the rights of persons belonging to minorities. These values are common to the Member States in a society in which pluralism, non-discrimination, tolerance, justice, solidarity and equality between women and men prevail.

*Savienība ir dibināta, pamatojoties uz vērtībām, kas respektē cilvēka cieņu, brīvību, demokrātiju, vienlīdzību, tiesiskumu un cilvēktiesības, tostarp minoritāšu tiesības. Šīs vērtības dalībvalstīm ir kopīgas sabiedrībā, kur valda pluralisms, tolerance, taisnīgums, solidaritāte un kur nav diskriminācijas, kā arī valda sieviešu un vīriešu līdztiesība.*

#### Article 4

(1) In accordance with Article 5, competences not conferred upon the Union in the Treaties remain with the Member States.

*(1) Saskaņā ar 5. pantu kompetence, kas Līgumos nav piešķirta Savienībai, paliek dalībvalstīm.*

(2) The Union shall respect the equality of Member States before the Treaties as well as their national identities, inherent in their fundamental structures, political and constitutional, inclusive of regional and local self-government. It shall respect their essential State functions, including ensuring the territorial integrity of the State, maintaining law and order and safeguarding national security. In particular, national security remains the sole responsibility of each Member State.

*(2) Savienība respektē dalībvalstu vienlīdzību saistībā ar Līgumiem, kā arī to nacionālo identitāti, kas raksturīga to politiskajām un konstitucionālajām pamatstrukturām, tostarp reģionālajām un vietējām pašvaldībām. Tā respektē valstu galvenās funkcijas, tostarp nodrošinot valsts teritoriālo integritāti, uzturot likumību un kārtību un aizsargājot valsts drošību. Jo īpaši valsts drošība paliek vienīgi katras dalībvalsts atbildībā.*

(3) Pursuant to the principle of sincere cooperation, the Union and the Member States shall, in full mutual respect, assist each other in carrying out tasks which flow from the Treaties.

The Member States shall take any appropriate measure, general or particular, to ensure fulfilment of the obligations arising out of the Treaties or resulting from the acts of the institutions of the Union.

The Member States shall facilitate the achievement of the Union's tasks and refrain from any measure which could jeopardise the attainment of the Union's objectives.

*(3) Saskaņā ar lojālas sadarbības principu Savienība un dalībvalstis ar patiesu savstarpējo cieņu palīdz cita citai veikt uzdevumus, ko nosaka Līgumos.*

*Dalībvalstis veic visus vajadzīgos vispārējos un īpašos pasākumus, lai nodrošinātu to pienākumu izpildi, kas izriet no Līgumiem vai no Savienības iestāžu aktiem.*

*Dalībvalstis sekmē Savienības uzdevumu izpildi un atturas no jebkādiem pasākumiem, kuri varētu apdraudēt Savienības mērķu sasniegšanu.*

#### Article 5 (ex Article 5 TEC)

(1) The limits of Union competences are governed by the principle of conferral. The use of Union competences is governed by the principles of subsidiarity and proportionality.

*(1) Savienības kompetenču robežas nosaka kompetences piešķiršanas princips. Savienības kompetenču īstenošanu nosaka subsidiaritātes princips un proporcionalitātes princips.*

(2) Under the principle of conferral, the Union shall act only within the limits of the competences conferred upon it by the Member States in the Treaties to attain the objectives set out therein. Competences not conferred upon the Union in the Treaties remain with the Member States.

*(2) Saskaņā ar kompetences piešķiršanas principu Savienība darbojas tikai to kompetenču robežās, ko tai Līgumos piešķirušas dalībvalstis, lai sasniegtu tajos paredzētos mērķus. Kompetence, kas Līgumos nav piešķirta Savienībai, paliek dalībvalstīm.*

...

(4) Under the principle of proportionality, the content and form of Union action shall not exceed what is necessary to achieve the objectives of the Treaties.

*(4) Saskaņā ar proporcionalitātes principu Savienības rīcības saturs un veids ir samērīgs ar Līgumu mērķu sasniegšanai nepieciešamo.*

...

#### Article 6

(1) The Union recognises the rights, freedoms and principles set out in the Charter of Fundamental Rights of the European Union of 7 December 2000, as adapted at Strasbourg, on 12 December 2007, which shall have the same legal value as the Treaties.

*(1) Savienība atzīst tiesības, brīvības un principus, kas izklāstīti 2000. gada 7. decembra Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, kurā pielāgota Strasbūrā, 2007. gada 12. decembrī, un šai Hartai ir tāds pats juridiskais spēks kā Līgumiem.*

...

(2) The Union shall accede to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. ...<sup>3</sup>

*(2) Savienība pievienojas Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijai. ...*

(3) Fundamental rights, as guaranteed by the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms and as they result from the constitutional traditions common to the Member States, shall constitute general principles of the Union's law.

*(3) Pamattiesības, kas garantētas Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijā un kas izriet no dalībvalstu kopīgajām konstitucionālajām tradīcijām, ir Savienības tiesību vispārīgo principu pamats.*

#### Article 50

(1) Any Member State may decide to withdraw from the Union in accordance with its own constitutional requirements.

*(1) Jebkura dalībvalsts var nolemt izstāties no Savienības saskaņā ar savām konstitucionālajām prasībām.*

<sup>3</sup> Note: According to art. 218(8) phrase 1 of the Treaty on the Functioning of the European Union the Council shall act *unanimously* for this agreement.

(2) A Member State which decides to withdraw shall notify the European Council of its intention. In the light of the guidelines provided by the European Council, the Union shall negotiate and conclude an agreement with that State, setting out the arrangements for its withdrawal, taking account of the framework for its future relationship with the Union. That agreement shall be negotiated in accordance with Article 218(3) of the Treaty on the Functioning of the European Union. It shall be concluded on behalf of the Union by the Council, acting by a qualified majority, after obtaining the consent of the European Parliament.

*(2) Dalībvalsts, kura nolemj izstāties, par savu nodomu paziņo Eiropadomei. Ievērojot Eiropadomes paustās nostādnes, Savienība risina sarunas un noslēdz līgumu ar šo valsti, nosakot tās izstāšanās kārtību un ņemot vērā tās turpmākās attiecības ar Savienību. Par šo līgumu veic sarunas saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. panta 3. punktu. To noslēdz Padome ar kvalificētu balsu vairākumu, saņemusi Eiropas Parlamenta piekrišanu*

(3) The Treaties shall cease to apply to the State in question from the date of entry into force of the withdrawal agreement or, failing that, two years after the notification referred to in paragraph 2, unless the European Council, in agreement with the Member State concerned, unanimously decides to extend this period.

*(3) Līgumi attiecīgai valstij vairs nav saistoši no dienas, kad stājas spēkā izstāšanās līgums, vai, ja tāds nav noslēgts, divus gadus pēc 2. punktā minētā paziņojuma, ja vien Eiropadome, vienojoties ar attiecīgo dalībvalsti, vienprātīgi nenolemj šo laikposmu pagarināt.*

(4) For the purposes of paragraphs 2 and 3, the member of the European Council or of the Council representing the withdrawing Member State shall not participate in the discussions of the European Council or Council or in decisions concerning it.

A qualified majority shall be defined in accordance with Article 238(3)(b) of the Treaty on the Functioning of the European Union.

*(4) Piemērojot 2. un 3. punktu, Eiropadomes vai Padomes loceklis no tās dalībvalsts, kura izstājas, nepiedalās nedz Eiropadomes vai Padomes pārrunās, nedz lēmumu pieņemšanā attiecībā uz šo valsti.*

*Kvalificēto vairākumu nosaka saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 238. panta 3. punkta b) apakšpunktu.*

...

#### **Treaty establishing a Constitution for Europe** (did not enter into force)

##### Article I-6 - Union law

The Constitution and law adopted by the institutions of the Union in exercising competences conferred on it shall have primacy over the law of the Member States.

## II. French Republic

### Constitution of the French Republic of October 4, 1958

#### Preamble

The French people solemnly proclaim their attachment to the Rights of Man and the principles of national sovereignty as defined by the Declaration of 1789, confirmed and complemented by the Preamble to the Constitution of 1946, (Constitutional Act No. 2005-205 of March 1<sup>st</sup>, 2005) and to the rights and duties as defined in the Charter for the Environment of 2004.

...

*See also article 3 of the Declaration of the Rights of Man and Citizen of 1789:* The principle of any Sovereignty lies primarily in the Nation. No corporate body, no individual may exercise any authority that does not expressly emanate from it.

#### Article 3

National sovereignty shall belong to the people, who shall exercise it through their representatives and by means of referendum.

...

...

All French citizens of either sex who have reached their majority and are in possession of their civil and political rights may vote as provided by statute.

...

#### Article 55

Treaties or agreements duly ratified or approved shall, upon publication, prevail over Acts of Parliament, subject, in regard to each agreement or treaty, to its application by the other party.

#### Title XV: On the European Communities and the European Union (new title, entering into force with the Treaty of Lisbon: On the European Union)

#### Article 88-1

The Republic shall participate in the European Communities and in the European Union constituted by States that have freely chosen, by virtue of the treaties that established them, to exercise some of their powers in common.

It can participate in the European Union in the conditions provided for by the Treaty establishing a Constitution for Europe signed on 29 October 2004.

#### Article 88-1 (new version, entering into force with the Treaty of Lisbon)

The Republic shall participate in the European Union constituted by States which have freely chosen to exercise some of their powers in common by virtue of the Treaty on European Union and of the Treaty on the Functioning of the European Union, as they result from the treaty signed in Lisbon on 13 December, 2007.

#### Article 88-2

(Constitutional Act No. 99-49 of January 25, 1999)

Subject to reciprocity and in accordance with the terms of the Treaty on European Union signed on 7 February 1992, France agrees to the transfer of powers necessary for the establishment of European economic and monetary union.

Subject to the same reservation and in accordance with the terms of the Treaty establishing the European Community, as amended by the Treaty signed on 2 October 1997, the transfer of powers necessary for the determination of rules concerning freedom of movement for persons and related areas may be agreed.

(Constitutional Act No. 2003-267 of March 25, 2003) Statutes shall determine the rules relating to the European arrest warrant pursuant to acts adopted under the Treaty on European Union.

#### Article 88-2 (new version, entering into force with the Treaty of Lisbon)

Statutes shall determine the rules relating to the European arrest warrant pursuant to acts adopted by the institutions on the European Union.

#### Article 88-3

Subject to reciprocity and in accordance with the terms of the Treaty on European Union signed on 7 February 1992, the right to vote and stand as a candidate in municipal elections shall be granted only to citizens of the Union residing in France. Such citizens shall neither exercise the office of mayor or deputy mayor nor participate in the designation of Senate electors or in the election of senators. An institutional Act passed in identical terms by the two assemblies shall determine the manner of implementation of this article.

#### Article 88-4

(Constitutional Act No. 99-49 of January 25, 1999)

The Government shall lay before the National Assembly and the Senate drafts of or proposals for Acts of the European Communities and the European Union containing provisions which are of a statutory nature as soon as they have been transmitted to the Council of the European Union. It may also lay before them other drafts of or proposals for Acts or any instrument issuing from a European Union Institution.

In the manner laid down by the rules of procedure of each House, resolutions may be passed, even if Parliament is not in session, on the drafts, proposals or instruments referred to in the preceding paragraph

#### Article 88-4 (new version, entering into force with the Treaty of Lisbon)

The Government shall lay before the National Assembly and the Senate drafts of European legislative Acts as well as other drafts of or proposals for Acts of the European Union as soon as they have been transmitted to the Council of the European Union.

In the manner laid down by the rules of procedure of each House, European resolutions may be passed, even if Parliament is not in session, on the drafts or proposals referred to in the preceding paragraph, as well as on any document issuing from a European Union Institution.

A committee in charge of European affairs shall be set up in each parliamentary assembly.

#### Article 88-5

(Constitutional Act No. 2005-204 of March 1<sup>st</sup>, 2005)

Any legislative proposal authorising the ratification of a Treaty pertaining to the accession of a State to the European Union and to the European Communities shall be submitted to referendum by the President of the Republic.

Notwithstanding the foregoing, by passing a motion adopted in identical terms in each House by a three-fifths majority, Parliament may authorize the passing of the bill according to the procedure provided for in paragraph three of article 89.

[Article 88-5 shall not apply to accessions subsequent to an Intergovernmental Conference of which the convening was decided by the European Council before July 1<sup>st</sup> 2004]

#### Article 88-6 (entering into force with the Treaty of Lisbon)

The National Assembly or the Senate may issue a reasoned opinion as to the conformity of a draft proposal for a European Act with the principle of subsidiarity. Said opinion shall be addressed by the President of the House involved to the Presidents of the European Parliament, the Council of the European Union and the European Commission. The Government shall be informed of said opinion.

Each House may institute proceedings before the Court of Justice of the European Union against a European Act for non-compliance with the principle of subsidiarity. Such proceedings shall be referred to the Court of Justice of the European Union by the Government.

For the purpose of the foregoing, resolutions may be passed, even if Parliament is not in session, in the manner set down by the Rules of Procedure of each House for the tabling and discussion thereof.

#### Article 88-7 (entering into force with the Treaty of Lisbon)

Parliament may, by the passing of a motion in identical terms by the National Assembly and the Senate, oppose any modification of the rules governing the passing of Acts of the European Union in cases provided for under the simplified revision procedure for treaties or under judicial cooperation on civil matters, as set forth in the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union, as they result from the treaty signed in Lisbon on December 13, 2007.





### **III. Republic of Lithuania**

#### **Constitution of the Republic of Lithuania of October 25, 1992**

##### Article 1

The State of Lithuania shall be an independent democratic republic.

##### Article 2

The State of Lithuania shall be created by the Nation. Sovereignty shall belong to the Nation.

##### Article 3

No one may restrict or limit the sovereignty of the Nation or make claims to the sovereign powers belonging to the entire Nation.

The Nation and each citizen shall have the right to resist anyone who encroaches on the independence, territorial integrity, and constitutional order of the State of Lithuania by force.

##### Article 7

Any law or other act, which is contrary to the Constitution, shall be invalid.

Only laws which are published shall be valid.

Ignorance of the law shall not exempt one from liability.

##### Article 105

The Constitutional Court shall consider and adopt a decision whether the laws of the Republic of Lithuania and other acts adopted by the Seimas are not in conflict with the Constitution of the Republic of Lithuania.

... whether international treaties of the Republic of Lithuania are not in conflict with the Constitution...

##### Article 136

The Republic of Lithuania shall participate in international organisations provided that this is not in conflict with the interests and independence of the State.

##### Article 138

The Seimas shall ratify or denounce the following international treaties of the Republic of Lithuania:

- 1) on the alteration of the State boundaries of the Republic of Lithuania;
- 2) on political co-operation with foreign states, mutual assistance treaties as well as treaties of defensive nature related to the defence of the State;
- 3) on the renunciation of the use of force or threatening by force as well as peace treaties;
- 4) on the presence and status of the armed forces of the Republic of Lithuania on the territories of foreign states;
- 5) on the participation of the Republic of Lithuania in universal international organisations and regional international organisations;
- 6) multilateral or long-term economic treaties.

Laws as well as international treaties may also provide for other cases when the Seimas ratifies international treaties of the Republic of Lithuania.

International treaties ratified by the Seimas of the Republic of Lithuania shall be a constituent part of the legal system of the Republic of Lithuania.

## **Constitutional Act of the Republic of Lithuania on Membership of the Republic of Lithuania in the European Union**

The Seimas of the Republic of Lithuania,

executing the will of the citizens of the Republic of Lithuania expressed in the referendum on the membership of the Republic of Lithuania in the European Union, held on 10-11 May 2003;

expressing its conviction that the European Union respects human rights and fundamental freedoms and that the Lithuanian membership in the European Union will contribute to a more efficient securing of human rights and freedoms,

noting that the European Union respects national identity and constitutional traditions of its Member States,

seeking to ensure a fully-fledged participation of the Republic of Lithuania in the European integration as well as the security of the Republic of Lithuania and welfare of its citizens,

having ratified, on 16 September 2003, the Treaty ... Concerning the Accession ... to the European Union, signed on 16 April 2003 in Athens,

adopts and proclaims this Constitutional Act:

1. The Republic of Lithuania as a Member State of the European Union shall share with or confer on the European Union the competences of its State institutions in the areas provided for in the founding Treaties of the European Union and to the extent that, together with the other Member States of the European Union, it would, together with other Member States of the European Union, meet its membership commitments in those areas as well as enjoy the membership rights.

2. The norms of the European Union law shall be a constituent part of the legal system of the Republic of Lithuania. Where it concerns the founding Treaties of the European Union, the norms of the European Union law shall be applied directly, while in the event of collision of legal norms, they shall have supremacy over the laws and other legal acts of the Republic of Lithuania.

3. The Government shall inform the Seimas about the proposals to adopt acts of European Union law. As regards the proposals to adopt the acts of European Union law regulating the areas which, under the Constitution of the Republic of Lithuania, are related to the competences of the Seimas, the Government shall consult the Seimas. The Seimas may recommend to the Government a position of the Republic of Lithuania in respect of these proposals. The Seimas Committee on European Affairs and the Seimas Committee on Foreign Affairs may, according to the procedure established by the Statute of the Seimas, submit to the Government the opinion of the Seimas concerning the proposals to adopt the acts of the European Union law. The Government shall assess the recommendations or opinions submitted by the Seimas or its Committees and shall inform the Seimas about their execution following the procedure established by legal acts.

4. The Government shall consider the proposals to adopt the acts of European Union law following the procedure established by legal acts. As regards these proposals, the Government may adopt decisions or resolutions for the adoption of which the provisions of Article 95 of the Constitution are not applicable.

## **IV. Kingdom of Spain**

### **Spanish Constitution of December 29, 1978**

#### Article 10 section 2

(2) Provisions relating to the fundamental rights and liberties recognized by the Constitution shall be construed in conformity with the Universal Declaration of Human Rights and international treaties and agreements thereon ratified by Spain.

#### Article 93

Authorization may be granted by an organic act [ley orgánica] for concluding treaties by which powers derived from the Constitution shall be transferred to an international organization or institution. It is incumbent on the Cortes Generales or the Government, as the case may be, to ensure compliance with these treaties and with resolutions originating in the international and supranational organizations to which such powers have been so transferred.

#### Article 95

- (1) The conclusion of an international treaty containing stipulations contrary to the Constitution shall require prior constitutional amendment.
- (2) The Government or either House may request the Constitutional Court to declare whether or not such a contradiction exists.



## V. Hellenic Republic (Greece)

### Constitution of Greece of June 9, 1975

#### Article 28

...

(1) Authorities provided by the Constitution may by treaty or agreement be vested in agencies of international organizations, when this serves an important national interest and promotes cooperation with other States.

A majority of three-fifths of the total number of Members of Parliament shall be necessary to vote the law ratifying the treaty or agreement.

(3) Greece shall freely proceed by law passed by an absolute majority of the total number of Members of Parliament to limit the exercise of national sovereignty, insofar as this is dictated by an important national interest, does not infringe upon the rights of man and the foundations of democratic government and is effected on the basis of the principles of equality and under the condition of reciprocity.

#### Article 93 section 4

The courts shall be bound not to apply a statute whose content is contrary to the Constitution.

#### Article 100 section 1

A Special Highest Court shall be established, the jurisdiction of which shall comprise:

...

e) Settlement of controversies on whether the content of a statute enacted by Parliament is contrary to the Constitution, or on the interpretation of provisions of such statute when conflicting judgments have been pronounced by the Supreme Administrative Court, the Supreme Civil and Criminal Court or the Court of Audit.

...



## VI. Kingdom of Sweden

### Instrument of Government of January 1, 1975<sup>4</sup>

#### Chapter 8 § 18

A Council on Legislation which includes justices, or, where necessary, former justices of the Supreme Court and the Supreme Administrative Court, shall exist to pronounce an opinion on draft legislation. The opinion of the Council on Legislation is obtained by the Government or, under more detailed rules laid down in the Riksdag Act, by a committee of the Riksdag.

The opinion of the Council on Legislation should be obtained before the Riksdag takes a decision on fundamental law relating to the freedom of the press or the corresponding freedom of expression on sound radio, television and certain like transmissions and technical recordings; on an act of law restricting the right of access to official documents; an act of law under Chapter 2, Article 3, paragraph two, Article 12, paragraph one, Articles 17 to 19 or Article 22, paragraph two, or an act of law amending or abrogating such an act; an act of law relating to local taxation; an act of law under Article 2 or 3; or an act of law under Chapter 11, if such an act has significance for private subjects, or having regard to the public interest. The foregoing does not however apply, if obtaining the opinion of the Council on Legislation would be without significance having regard to the nature of the matter, or would delay the handling of legislation in such a way that serious detriment would result. If the Government submits a proposal to the Riksdag for the making of an act of law in any matter referred to in sentence one, and there has been no prior consultation of the Council on Legislation, the Government shall at the same time inform the Riksdag of the reason for the omission. Failure to obtain the opinion of the Council on Legislation on a draft law never constitutes an obstacle to application of the law.

The Council's scrutiny shall relate to

1. the manner in which the draft law relates to the fundamental laws and the legal system in general;
2. the manner in which the different provisions of the draft law relate to one another;
3. the manner in which the draft law relates to the requirements of the rule of law;
4. whether the draft law is so framed that the resulting act of law may be expected to satisfy the stated purposes of the proposed law;
5. what problems are likely to arise in applying the act of law.

...

#### Chapter 10 § 5

The Riksdag may transfer a right of decision-making which does not affect the principles of the form of government within the framework of European Union cooperation. Such transfer presupposes that protection for rights and freedoms in the field of cooperation to which the transfer relates corresponds to that afforded under this Instrument of Government and the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. The Riksdag approves such transfer by means of a decision in which at least three fourths of those voting concur. The Riksdag's decision may also be taken in accordance with the procedure prescribed for the enactment of fundamental law. Transfer cannot be approved until after the Riksdag has approved the agreement under § 2.

...

#### Chapter 10 § 6

The Government shall keep the Riksdag continuously informed and confer with bodies appointed by the Riksdag concerning developments within the framework of European Union cooperation. More detailed rules concerning the obligation to inform and consult are laid down in the Riksdag Act.

...

---

<sup>4</sup> The Constitution of the Kingdom of Sweden consists of four fundamental laws: the Instrument of Government [Regeringsformen], the Act of Succession, the Freedom of the Press Act and the Fundamental Law on Freedom of Expression.

#### Chapter 11 § 14

If a court or other public body finds that a provision conflicts with a rule of fundamental law or other superior statute, or finds that a procedure laid down in law has been disregarded in any important respect when the provision was made, the provision shall not be applied. If the provision has been approved by the Riksdag or by the Government, however, it shall be waived only if the error is manifest.

#### Chapter 12 § 1

The Committee on the Constitution shall examine ministers' performance of their official duties and the handling of Government business. The Committee is entitled for this purpose to have access to the records of decisions taken in Government matters and to all documents pertaining to such matters. Another Riksdag committee or a member of the Riksdag is entitled to raise in writing with the Committee on the Constitution any issue relating to a minister's performance of his official duties or the handling of Government business.

#### Chapter 12 § 2

It shall be incumbent upon the Committee on the Constitution to communicate to the Riksdag, whenever reasons so warrant but at least once a year, any observations it may find worthy of attention in connection with its examination. The Riksdag may make a formal statement to the Government in consequence thereof.



## VII. Republic of Latvia

### Constitution of the Republic of Latvia of February 15, 1922

#### Article 1

Latvia is an independent democratic republic.  
*Latvija ir neatkarīga demokrātiska republika.*

#### Article 2

The sovereign power of the State of Latvia is vested in the people of Latvia.  
*Latvijas valsts suverenā vara pieder Latvijas tautai.*

#### Article 68

...

Upon entering into international agreements, Latvia, with the purpose of strengthening democracy, may delegate a part of its State institution competencies to international institutions. The Saeima may ratify international agreements in which a part of State institution competencies are delegated to international institutions in sittings in which at least two-thirds of the members of the Saeima participate, and a two-thirds majority vote of the members present is necessary for ratification.

*Slēdzot starptautiskus līgumus, Latvija nolūkā stiprināt demokrātiju var deleģēt starptautiskām institūcijām daļu no valsts institūciju kompetences. Starptautiskus līgumus, kuros starptautiskām institūcijām tiek deleģēta daļa no valsts institūciju kompetences, Saeima var apstiprināt sēdēs, kurās piedalās vismaz divas trešdaļas Saeimas locekļu, un apstiprināšanai nepieciešams divu trešdaļu klātesošo deputātu balsu vairākums*

...

Substantial changes in the terms regarding the membership of Latvia in the European Union shall be decided by a national referendum if such referendum is requested by at least one-half of the members of the Saeima.

*Ja to pieprasa vismaz puse Saeimas locekļu, būtiskas izmaiņas nosacījumos par Latvijas dalību Eiropas Savienībā izlemjamas tautas nobalsošanā.*

#### Article 77

If the Saeima has amended the first, second, third, fourth, sixth or seventy-seventh Article of the Constitution, such amendments, in order to come into force as law, shall be submitted to a national referendum.

*Ja Saeima grozījusi Satversmes pirmo, otro, trešo, ceturto, sesto vai septiņdesmit septīto pantu, tad šādi pārgrozījumi, lai tie iegūtu likuma spēku, ir apstiprināmi tautas nobalsošanā.*

#### Article 101

Every citizen of Latvia has the right, as provided for by law, to participate in the work of the State and of local government, and to hold a position in the civil service. ...

*Ikvienam Latvijas pilsonim ir tiesības likumā paredzētajā veidā piedalīties valsts un pašvaldību darbībā, kā arī pildīt valsts dienestu. ...*